

Dragon **NaturallySpeaking®** XP Edition

MANUAL DEL USUARIO



Marzo 2002. Dragon NaturallySpeaking XP Edition

Esta publicación podría no incluir cambios técnicos del último momento ni revisiones al programa. Regularmente, se efectúan cambios a la información aquí descrita; que se incorporarán en ediciones futuras de este manual.

ScanSoft, Inc. podría tener patentes o solicitudes de patentes pendientes relativas al contenido de este documento. Este documento no le otorga ningún derecho sobre dichas patentes. El software está sujeto, entre otras, a una o más de las siguientes patentes en EE.UU.: 5,027,406; 5,202,952; 5,428,707; 5,526,463; 5,680,511; 5,715,367; 5,754,972; 5,765,132; 5,794,189; 5,799,279; 5,809,453; 5,818,423; 5,822,730; 5,850,627; 5,903,864; 5,909,666; 5,915,236; 5,920,836; 5,920,837; 5,946,654; 5,949,886; 5,960,394; 5,983,179; 6,029,124; 6,052,657; 6,064,959; 6,073,097; 6,088,671; 6,092,043; 6,092,044.

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. La apariencia del micrófono puede variar respecto al que aquí se muestra.

Copyright © 2002 ScanSoft, Inc. Reservados todos los derechos.

Está prohibida la reproducción de este manual o el software, en su totalidad o en parte, por cualquier medio, incluyendo medios electrónicos o mecánicos como fotocopiado o grabación, o mediante cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información, sin el consentimiento por escrito de ScanSoft.

ScanSoft, BestMatch, MouseGrid, NaturallySpeaking, Select-and-Say, Vocabulary Builder, Vocabulary Editor y los logotipos de ScanSoft son marcas o marcas registradas de ScanSoft en los EE.UU. y en otros países. Otras marcas comerciales y nombres aquí referidos son marcas de ScanSoft o de sus respectivos titulares.

Muchas designaciones utilizadas por fabricantes y vendedores para identificar sus productos se consideran marcas comerciales. Cuando dichas designaciones aparecen en este manual y ScanSoft, Inc. tiene conocimiento de que se trata de una marca comercial, la primera instancia de la designación lleva el símbolo de marca comercial (™) o de marca comercial registrada (®).

Adobe y Acrobat son marcas de Adobe Systems Incorporated.

Corel y WordPerfect son marcas de Corel Corporation.

Lotus y Lotus Notes son marcas registradas de Lotus Development Corporation.

Microsoft, Outlook, Windows y Windows NT son marcas de Microsoft Corporation.

Netscape y Netscape Navigator son marcas de Netscape Communications Corporation.

Voice It, el logotipo de Voice It y Voice It Link son marcas de Voice It Worldwide, Inc.

Yahoo! es una marca de Yahoo! Inc.

Contenido

Acerca de este manual v

CAPÍTULO 1 Introducción a Dragon NaturallySpeaking 1

¿Qué me ofrece Dragon NaturallySpeaking? 2

¿Aún es necesario utilizar el mouse y el teclado? 3

CAPÍTULO 2 Uso de Dragon NaturallySpeaking 5

Funcionamiento de Dragon NaturallySpeaking 6

Siete reglas para trabajar con Dragon NaturallySpeaking 7

Colocar el micrófono correctamente 8

Cómo dictarle a su PC 9

Corregir los errores de reconocimiento 12

Reproducción del dictado 20

Utilización de texto-a-voz 26

CAPÍTULO 3 Cómo mejorar el reconocimiento del habla 29

Trabajar con el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking 29

Métodos rápidos y fáciles para añadir nuevas palabras 32

Herramientas avanzadas para personalizar y editar vocabularios 39

Administración de vocabularios 53

Entrenar a Dragon NaturallySpeaking para que reconozca palabras problemáticas 59

Volver a ejecutar el entrenamiento 63

CAPÍTULO 4 Dictado de nombres, números y puntuación 65

Dictado de antropónimos, topónimos y eventos 65

Dictado de abreviaturas y acrónimos 66

Dictado de palabras con guiones 67

Dictado de palabras compuestas 68

Dictado de direcciones de correo electrónico y Web 70

Dictado de caracteres especiales 71

Dictado de palabras extranjeras 73

Dictado de números 74

CAPÍTULO 5 Edición y revisión de texto 81

Desplazamiento por documentos 82

Selección de texto 85

Copiar, cortar y pegar texto 90

Poner texto en mayúscula 90

Formato de texto 93

Supresión de texto 95

CAPÍTULO 6 Trabajar con su escritorio y Windows 99

Inicio de programas 100

Abrir documentos y carpetas 101

Cambio entre ventanas 102

Copia de texto en otros programas 103

Abrir y cerrar menús 103

Selección de botones, fichas y opciones 104

Selección de iconos en el escritorio 105

Cambio de tamaño y cierre de ventanas 106

Desplazamiento por ventanas y cuadros de lista 107

Pulsar teclas 108

Movimiento del puntero y hacer clic con el mouse 112

CAPÍTULO 7 Trabajar con correo electrónico y la Web 115

Trabajar con correo electrónico 115

Trabajar con Internet Explorer 119

CAPÍTULO 8 Administración de usuarios 129

Creación de un nuevo usuario 130

Abrir un usuario 131

Cambio de nombre de un usuario 131

Supresión de un usuario 132

Copia de respaldo de un usuario 133

Restauración de una copia de respaldo de un usuario 134

Usuarios multilingües 135

CAPÍTULO 9 Creación de sus propios comandos Dragon NaturallySpeaking 137

Información sobre comandos de voz 138

Creación y edición de comandos de voz 138

Importación y eliminación de archivos de comandos 148

Resolución de problemas de comandos 150

APÉNDICE A Uso de Dragon NaturallySpeaking con una grabadora portátil 151

APÉNDICE B Comandos de Dragon NaturallySpeaking 171

ÍNDICE 207



Acerca de este manual

Bienvenido a NaturallySpeaking®, uno de los productos de reconocimiento de voz de mayor aceptación mundial. Dragon NaturallySpeaking le permite hablar a su PC en lugar de escribir. También puede utilizar la voz para controlar otras funciones de su equipo.

En este manual se proporciona información detallada que le ayudará a obtener el máximo rendimiento del programa. También se explica la forma de garantizar que Dragon NaturallySpeaking reconozca su voz con precisión. Antes de utilizar este manual, recomendamos que lea la *Guía de introducción de Dragon NaturallySpeaking* y que vea el Tutorial en pantalla.

Este manual abarca varias ediciones de Dragon NaturallySpeaking. En los casos en que la información se refiere a ediciones específicas, se indicará claramente.

Convenciones utilizadas en este manual

- 1** Este manual de usuario contiene muchos ejemplos de palabras y frases que puede decir al utilizar Dragon NaturallySpeaking. Estos ejemplos normalmente aparecen en cursiva y entre comillas, por ejemplo: *“Tachar eso”*.
- 2** Algunos procedimientos incluyen ejemplos de texto que puede dictar. Estos ejemplos aparecen en otro tipo de fuente, con la puntuación entre corchetes. Por ejemplo:

Cuando habla con una máquina [coma] trate de pronunciar cada palabra con claridad [punto]

- 3** En esta guía también se incluyen sugerencias útiles para mejorar el dictado, y notas que requieren atención especial. Las sugerencias y notas aparecen como se indica a continuación:

SUGERENCIA *Si, aunque haga pausas correctamente, Dragon NaturallySpeaking sigue escribiendo un comando como texto dictado, puede forzarlo a reconocer lo que dice como comando manteniendo la tecla CTRL pulsada.*

NOTA *Sólo Dragon NaturallySpeaking Professional y versiones más avanzadas cuentan con la función para crear comandos de voz propios.*

Introducción a Dragon NaturallySpeaking

Dragon NaturallySpeaking permite dictarle a su PC en lugar de escribir. Al hablar, las palabras se transcriben en la pantalla y en documentos o en mensajes de correo electrónico.

Denominamos *dictar* a la acción de hablarle al PC mientras el programa escribe lo que se dice. Puede dictar en Microsoft® Word, Corel® WordPerfect®, programas de correo electrónico, organizadores de información personal y en casi todos los programas en que escribe normalmente.

Dragon NaturallySpeaking es ideal para:

- Escribir cartas, comunicados y mensajes de correo electrónico. Piense lo que desea decir y dígallo mediante el micrófono.
- Redactar informes, artículos o historias. Puede pensar en voz alta y sus pensamientos se captarán en pantalla de inmediato. Después, edite su trabajo con la voz o con el mouse y el teclado.
- “Tomar notas” de una reunión. Al volver a su escritorio, sólo tiene que leer las notas mediante el micrófono.

También puede utilizar comandos de voz para revisar textos, cambiar su formato, desplazarse por un documento y controlar su PC. Aprenda los conceptos básicos en la *Guía de introducción*.

Dragon NaturallySpeaking no fue diseñado únicamente para escribir. Mediante la voz también puede iniciar programas, abrir menús y hacer clic en botones. Si utiliza Internet Explorer, también puede explorar la Web con la voz. Aprenda cómo hacerlo en el Capítulo 7, apartado “Trabajar con correo electrónico y la Web”.

Si comparte su PC con miembros de su familia, amigos o compañeros de trabajo, ellos también pueden utilizar Dragon NaturallySpeaking. Simplemente se debe crear un nuevo conjunto de “archivos de voz de usuario” para cada persona que desee dictar. Consulte el Capítulo 8, “Administración de usuarios”.

Una vez que se sienta cómodo dictando en su PC, puede que desee dar un paso adelante y utilizar una grabadora portátil con Dragon NaturallySpeaking. Esta opción está disponible si tiene Dragon NaturallySpeaking Preferred o una edición más avanzada. Consulte el Apéndice A, “Uso de Dragon NaturallySpeaking con una grabadora portátil” para obtener información al respecto.

Si tiene Dragon NaturallySpeaking Professional o una edición más avanzada, puede crear sus propios comandos de voz. Descubra cómo hacerlo en el capítulo 9, “Creación de sus propios comandos Dragon NaturallySpeaking”.

La edición Professional de Dragon NaturallySpeaking y ediciones más avanzadas también permiten crear y personalizar vocabularios adicionales para dictar en diferentes áreas temáticas. Consulte el apartado “Administración de vocabularios” en la página 53.

¿Qué me ofrece Dragon NaturallySpeaking?

Una razón para utilizar Dragon NaturallySpeaking es acelerar la escritura. Otra es reducir la tensión asociada con el uso excesivo del teclado. O puede que simplemente le agrade la idea de recostarse en una silla, colocar los pies sobre el escritorio y realizar el trabajo.

Dragon NaturallySpeaking es bueno por todas estas razones, pero un buen reconocimiento del habla requiere esfuerzo de su parte. Dragon NaturallySpeaking aprenderá de su voz y de su pronunciación. El programa cometerá errores cuando encuentre palabras que no conoce, y tendrá que detenerse y corregirlos.

Es posible que tarde un tiempo en sentirse cómodo y productivo utilizando Dragon NaturallySpeaking. Puede obtener información sobre

el uso del programa en el capítulo 2, apartado “Funcionamiento de Dragon NaturallySpeaking”.

¿Aún es necesario utilizar el mouse y el teclado?

Aunque puede utilizar Dragon NaturallySpeaking para realizar con la voz casi todas las tareas, algunas operaciones continúan siendo más sencillas con el mouse o el teclado.

Si utilizar el mouse y el teclado es una opción, intente experimentar tareas diferentes con la voz y con las manos, para comprobar qué es lo que funciona mejor. Si utilizar el mouse y el teclado no es una opción, lea el capítulo 6 titulado “Trabajar con su escritorio y Windows”.



CAPÍTULO 2

Uso de Dragon NaturallySpeaking

Si ha seguido los ejercicios de la *Guía de introducción*, ya ha tenido oportunidad de dictar con Dragon NaturallySpeaking. Por lo tanto, ¿está listo para olvidarse del teclado? Probablemente no. Lo más seguro es que se produzcan más errores en el documento de los que desearíamos.

¿Por qué el programa comete errores y qué se puede hacer para que los errores sean menos frecuentes? En este capítulo se proporciona información básica para ayudarle a comprender cómo funciona Dragon NaturallySpeaking.

Se describen las “Siete reglas para trabajar con Dragon NaturallySpeaking”, una lista de sugerencias y procedimientos que hay que seguir para hacer que el programa reconozca su voz con precisión. Esta explicación continúa en el capítulo 3, “Cómo mejorar el reconocimiento del habla”.

En el apartado “Corregir los errores de reconocimiento” se explica cómo corregir palabras que no se han reconocido correctamente, incluso métodos para entrenar el programa a fin de reducir el número de errores en el futuro.

Al final del capítulo se explica la reproducción de dictado y texto-a-voz (disponible en Dragon NaturallySpeaking Preferred y ediciones más avanzadas), y cómo guardar lo que ha dictado para corregirlo más adelante (disponible en Dragon NaturallySpeaking Professional y ediciones más avanzadas).

Funcionamiento de Dragon NaturallySpeaking

Cuando habla por el micrófono, Dragon NaturallySpeaking no oye palabras o frases, sino una secuencia continua de sonidos. A partir de esta secuencia, Dragon NaturallySpeaking selecciona una serie de patrones de sonido comunes, conocidos como *fonemas*.

Para que estos patrones de sonido coincidan con palabras, Dragon NaturallySpeaking utiliza dos grandes fuentes de datos: *datos acústicos* y *datos de lenguaje*.

Dragon NaturallySpeaking utiliza los datos acústicos sobre patrones de sonido que componen diferentes palabras para elegir las palabras que más se acercan a lo que ha oído. Puesto que no hay dos personas que hablen exactamente igual, Dragon NaturallySpeaking realiza con más precisión la tarea de asignar sonidos a palabras si tiene información sobre la pronunciación. Cuando se entrena el programa por primera vez, el usuario proporciona datos acústicos que completan lo que Dragon NaturallySpeaking ya conoce sobre los sonidos en español.

Pero algunas veces no es posible que Dragon NaturallySpeaking elija la palabra correcta basándose en un solo sonido. Considere estas dos frases: “tuvo un niño varón” y “tuvo un niño barón”. Al hablar, suenan exactamente igual. ¿Cómo sabría Dragon NaturallySpeaking cuál elegir?

Cuando no está claro por el propio sonido cuál se ha dicho, Dragon NaturallySpeaking utiliza los datos de lenguaje sobre la frecuencia con la que las palabras aparecen en español solas y en combinación con otras para determinar qué es lo más probable que se haya dicho. La frase “tuvo un niño varón” es más común que “tuvo un niño barón”, por lo tanto el programa otorgaría prioridad a esta frase.

Cada persona escribe de forma diferente, por lo que es de suma importancia que Dragon NaturallySpeaking sepa la frecuencia con la que usted utiliza distintas palabras. Cuando agrega palabras de documentos, ejecuta el Generador de vocabulario o corrige en el cuadro de diálogo Corrección, está proporcionando datos de lenguaje sobre las palabras que utiliza más a menudo.

Saber que Dragon NaturallySpeaking utiliza datos acústicos y datos de lenguaje para reconocer la voz, le permitirá averiguar qué hacer para que el programa funcione mejor.

Siete reglas para trabajar con Dragon NaturallySpeaking

En el resto de este capítulo y en el capítulo 3 se describen siete reglas que se deben adoptar para que Dragon NaturallySpeaking funcione de forma adecuada. Si convierte las técnicas y procedimientos de este capítulo en hábitos, y continúa utilizando Dragon NaturallySpeaking de forma regular, podrá hacer que el programa reconozca su voz con más precisión.

Siete reglas para trabajar con Dragon NaturallySpeaking

Capítulo 2

- Colocar el micrófono correctamente
- Pronunciar correctamente al dictar
- Corregir los errores de reconocimiento

Capítulo 3

- Añadir palabras al vocabulario de Dragon NaturallySpeaking
- Ejecutar el Generador de vocabulario
- Entrenar a Dragon NaturallySpeaking para que reconozca las palabras problemáticas
- Ejecutar de nuevo el entrenamiento

Si tiene Dragon NaturallySpeaking Professional, también puede crear vocabularios especializados para ampliar la precisión del reconocimiento. Vea “Administración de vocabularios” en la página 53.

Colocar el micrófono correctamente

En las instrucciones que aparecen en pantalla la primera vez que inicia Dragon NaturallySpeaking, ya hemos hablado bastante sobre la importancia de la posición del micrófono. El micrófono debe estar colocado en la posición adecuada. Téngalo presente en todo momento y compruebe su colocación con frecuencia para estar seguro de que no se ha movido de lugar.

Si cree que Dragon NaturallySpeaking está cometiendo demasiados errores, pruebe acercar o alejar el micrófono.

Si observa que palabras adicionales como “y” y “el” se insertan indebidamente y con frecuencia en el documento, puede deberse a que Dragon NaturallySpeaking está interpretando como habla el sonido de su respiración. Intente apartar un poco el micrófono, para que no esté justo frente a la boca.

Recuerde que es muy fácil que el micrófono se mueva ligeramente de la posición más adecuada. Al principio, puede que no lo note, porque Dragon NaturallySpeaking sigue reconociendo casi todas las palabras. Pero si el micrófono está ligeramente mal colocado, el programa dejará de reconocer la diferencia entre palabras que suenen de forma muy parecida, como “casa” y “cosa”, y comenzará a cometer pequeños errores.

Habítuese a comprobar regularmente la posición del micrófono. Si la precisión del reconocimiento es más baja de lo normal, lo primero que debe hacer es asegurar que la posición del micrófono sea correcta.

SUGERENCIA Puede volver a comprobar la posición del micrófono en cualquier momento ejecutando el Asistente para audio (en el menú *NaturallySpeaking*, sitúe el puntero en *Avanzadas* y haga clic en *Comprobar calidad de sonido*). Asegúrese de que la calidad del sonido se defina como “Aceptable”.

Cómo dictarle a su PC

En ocasiones su PC escribirá algo que suena como lo que ha dicho, pero no es del todo correcto. La gente también, a veces, comete ese error. Pero su PC no es una persona, por lo que no servirá:

¡¡¡GRITAR!!!

H a a b l a a r d e e s p a a c i o...

O. Decir. Sólo. Una. Palabra. A. La. Vez.

En esta sección se proporcionan algunas directrices a la hora de hablarle a su PC.

Hable de forma natural y continua, pero pronuncie claramente todas las palabras

Cuando le habla a una persona, puede balbucear y unir palabras, y la mayoría de las veces se le entenderá. Si dice, por ejemplo, “Vamos pal cine”, una persona probablemente entiende lo que está diciendo, “Vamos para el cine”.

Pero Dragon NaturallySpeaking tiene problemas para interpretar palabras balbuceadas o cortadas. Su PC reconoce la voz de forma más precisa cuando puede oír cada palabra claramente.

Para comprender lo que significa hablar de forma clara y natural, escuche la forma en que los presentadores leen las noticias. Si copia este estilo al utilizar Dragon NaturallySpeaking, experimentará una mejora del reconocimiento en el programa.

Habítuese a decir todas las letras de forma clara cuando le hable a su PC.

Evite omitir palabras y pronunciar sonidos innecesarios (como “um”)

En una conversación, es normal omitir palabras. Cualquier persona es capaz de adivinar la información omitida en una frase.

Desafortunadamente, su PC no es muy bueno en esto. Si omite palabras, Dragon NaturallySpeaking también las omite.

Otra cosa muy común es ignorar todos los “ums” y “estes” que aparecen en la conversación. Pero su PC no puede discernir qué palabras no son importantes, por lo que transcribirá todo lo que diga.

Acostúmbrese a no omitir palabras ni emitir sonidos innecesarios. Es importante que organice sus pensamientos antes de hablar.

Hable a un ritmo normal, no disminuya la velocidad

Cuando otra persona tiene problemas para entenderle, hablar lentamente ayuda. Por lo tanto, no es sorprendente que la gente empiece a pronunciar cada sílaba cuando Dragon NaturallySpeaking comete errores.

Pero hablar a un ritmo artificial no ayuda, pues el programa busca patrones de sonido familiares al comparar sonidos con palabras. Si habla en sílabas, Dragon NaturallySpeaking transcribirá cada una de las sílabas como palabras individuales.

Habítuese a hablar a un ritmo normal, para que Dragon NaturallySpeaking pueda aprender su pronunciación habitual.

Diga frases, no palabra por palabra

Junto con la tendencia a hablar lentamente, la gente a menudo comienza a decir palabras de una en una cuando Dragon NaturallySpeaking comete errores.

Sorprendentemente, decir frases muy cortas o palabras sueltas puede reducir la precisión. Esto se debe a que Dragon NaturallySpeaking utiliza el contexto de una frase para identificar lo que se ha dicho.

Veamos la siguiente frase: “Estimado señor Ramírez”. Si dictara esta frase palabra por palabra (“*estimado señor Ramírez*”), Dragon NaturallySpeaking podría escribir “estimaron” o “estimar”, en lugar de “estimado”. Pero si dicta toda la frase de una vez (“*estimado señor Ramírez*”), el programa puede utilizar el contexto para determinar que la palabra que desea es probablemente “estimado”.

Acostúmbrese a dictar frases a fin de que Dragon NaturallySpeaking pueda utilizar el contexto para determinar lo que ha dicho. Ésta es otra

de las razones por las que es importante pensar en lo que va a decir antes de empezar a dictar.

Hable con un volumen normal: no susurre ni hable en voz demasiado alta

Una vez que ha iniciado Dragon NaturallySpeaking y leído el entrenamiento en voz alta, el programa se adapta al tono de su voz al mismo tiempo que se adapta a su pronunciación.

Por esta razón, debe continuar hablando con un volumen normal (o ligeramente más alto si sirve de ayuda). Si grita o susurra, Dragon NaturallySpeaking no le entenderá tan bien.

Acostúmbrese a hablar con un volumen normal, ya que es el volumen al que Dragon NaturallySpeaking está habituado.

No fuerce la voz

Piense en proteger su voz cuando dicte durante largos períodos de tiempo.

La lista a continuación contiene algunos consejos para evitar forzar la voz:

- Siéntese derecho o ubíquese de pie delante del equipo.
- No hable en voz demasiado alta ni de ninguna otra manera que requiera esfuerzo.
- Respire profundamente utilizando el abdomen. No respire utilizando la parte superior del tórax.
- Relájese. Estire los brazos, hombros, cuello y músculos de la mandíbula.
- Haga pausas periódicas. Levántese, muévase y estírese.
- Tome sorbos de agua y utilice una pajita para que no deba mover el micrófono del lugar correcto.

Corregir los errores de reconocimiento

Cuando Dragon NaturallySpeaking escribe palabras erróneas, debe corregirlas utilizando el cuadro de diálogo Corrección. Al corregir estos errores, en realidad le está enseñando al programa a que no los cometa de nuevo.

La corrección de errores en el cuadro de diálogo Corrección requiere un esfuerzo adicional, pero a largo plazo representa un ahorro de tiempo, pues hace que Dragon NaturallySpeaking sea más preciso. Probablemente, al empezar a usar Dragon NaturallySpeaking, tendrá que utilizar con frecuencia el cuadro de diálogo Corrección, pero con el tiempo lo utilizará cada vez menos, ya que el programa aprende de sus correcciones.

Adopte el hábito de corregir errores para continuar mejorando la precisión del programa. Asegúrese de guardar sus archivos de voz cuando el programa lo solicite, para conservar los ajustes realizados.

Dragon NaturallySpeaking ofrece dos herramientas para realizar correcciones:

- La lista de Corrección rápida. Es la forma más rápida y fácil de realizar correcciones en DragonPad.
- El cuadro de diálogo Corrección. Es una herramienta más poderosa que permite corregir texto y deletrear palabras nuevas.

Corrección de errores con la lista de corrección rápida

La corrección de errores en DragonPad es rápida y fácil. Simplemente seleccione el error y elija la palabra o frase correcta de la lista de corrección rápida.

Para corregir errores con la lista de corrección rápida:

- 1 Dicte hasta que Dragon NaturallySpeaking reconozca una palabra incorrectamente. Por ejemplo, dicte la siguiente oración:

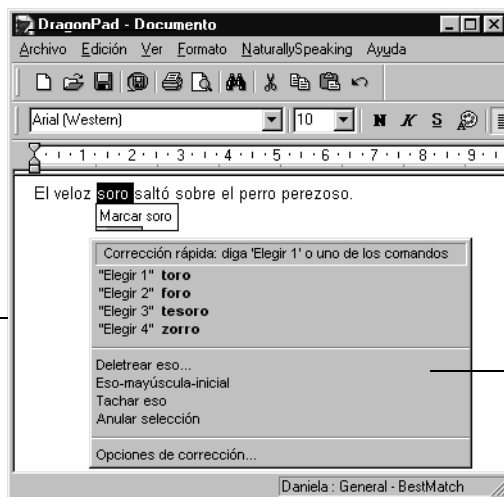
El veloz zorro saltó sobre el perro perezoso [punto]

En el ejemplo, Dragon NaturallySpeaking ha interpretado la palabra “zorro” como “soro”.

- 2** Seleccione el error. Puede seleccionar el texto que acaba de dictar diciendo “*Marcar eso*” o puede seleccionar una frase o palabra específica diciendo “*Marcar*” seguido de la palabra o palabras que aparecen en pantalla. Aparecerá la lista de corrección rápida.

Lista de
corrección
rápida

Diga “Elegir 4”
para reemplazar
“soro” con
“zorro”



También puede
deletrear la
palabra,
escribirla con
mayúscula inicial,
eliminarla, anular
la selección o
ignorar la lista de
corrección rápida
y seguir dictando

En este ejemplo, cuando dice “marcar soro”, se realzan las palabras “soro” y la lista de corrección rápida muestra las palabras que tienen mayor probabilidad de corresponder con la palabra que no ha sido reconocida.

- 3** Seleccione la opción correcta de la lista diciendo “*Elegir*” y el número que aparece al lado de la opción seleccionada. En este ejemplo, diga “*Elegir 4*” para que sea reemplazada por “zorro”.

Si la palabra que desea utilizar no aparece en la lista, diga “*Deletrear eso*” o “*Corregir eso*”. Aparecerá el cuadro de diálogo Corrección, que le permitirá deletrear o escribir la palabra correcta. Más adelante se suministra información adicional sobre este procedimiento.

Cuando aparece la lista de corrección rápida, puede:

- Deletrear la palabra (en este ejemplo, diga “*Deletrear eso z-o-r-r-o*”)

- Escribir la primera letra en mayúscula (diga “*Eso mayúscula inicial*” para obtener “*Zorro*” en este ejemplo)
- Borrar la palabra (diga “*Tachar eso*”)
- Decir “*Anular selección*”
- Ignorar la lista y continuar dictando (en este ejemplo, simplemente diga “*zorro*”)

Si ignora la lista y dicta mientras el texto está seleccionado, la palabra que dicte reemplazará el texto seleccionado. Este método se denomina *Select-and-Say*. Sin embargo, este método no le enseña a Dragon NaturallySpeaking a que no vuelva a cometer el mismo error. Consulte “Comparación entre Select-and-Say y la función de corrección” en la página 20 para obtener información adicional acerca de Select-and-Say.

SUGERENCIA *Si prefiere que la lista de corrección rápida no aparezca cada vez que selecciona texto, puede desactivarla. Seleccione la ficha Corrección en el cuadro de diálogo Opciones y quite la marca de la casilla de verificación “Los comandos para marcar texto abren la Corrección rápida”.*

La lista de corrección rápida funciona en DragonPad pero no en otros programas. Si selecciona texto con la voz y la lista de Corrección rápida no aparece, diga “*Deletrear eso*” o “*Corregir eso*” y continúe con el procedimiento descrito a continuación.

Utilización del cuadro de diálogo Corrección

El cuadro de diálogo Corrección es el método más poderoso y práctico para corregir un error de manera que Dragon NaturallySpeaking no vuelva a cometerlo.

El cuadro de diálogo Corrección se puede abrir de numerosas maneras. Utilice el método que le resulte más cómodo.

Para abrir el cuadro de diálogo Corrección:

- Diga “*Deletrear eso*” o “*Corregir eso*” cuando se abre la lista de Corrección rápida. Este método sólo funciona en DragonPad.
- Diga “*Deletrear eso*” o “*Corregir eso*” para corregir el error inmediatamente. Este método funciona en todos los programas.
- Diga “*Corregir*” y la palabra o frase que aparece en la pantalla. Este método funciona en aplicaciones que son compatibles con Select-and-Say (vea la página 171).

- También puede corregir una frase larga diciendo “*Corregir [texto] hasta [texto]*”. Sustituya [texto] por las palabras que se encuentran al comienzo y al final de la frase en cuestión (las palabras deben aparecer en la pantalla). Por ejemplo, si desea corregir “era una noche oscura y tormentosa”, puede decir “*Corregir era hasta tormentosa*”. Este método funciona en aplicaciones que son compatibles con Select-and-Say (vea la página 171).
- Seleccione el texto y diga “*Deletrear eso*” o “*Corregir eso*”. Este método funciona en aplicaciones que son compatibles con Select-and-Say (vea la página 171).
- Pulse la tecla (-) del teclado numérico, para abrir el cuadro de diálogo Corrección con lo último que ha dictado, la selección o las palabras que se encuentran antes o después del cursor.
- Diga “*Deletrear*” para abrir el cuadro de diálogo Corrección sin texto y deletrear una palabra por primera vez. Vea “Deletreo al dictar” en la página 19 para obtener información adicional.

NOTA Si desea corregir más de una palabra, las palabras en cuestión deben encontrarse una al lado de la otra. No se puede utilizar un solo comando para corregir palabras que se encuentran en distintos lugares del documento.

Algunas personas prefieren corregir errores en documentos utilizando el mouse y el teclado. Puede utilizar el mouse para seleccionar las palabras erróneas o colocar el cursor en algún lugar de la palabra errónea y pulsar la tecla menos (-) del teclado numérico para abrir el cuadro de diálogo Corrección.

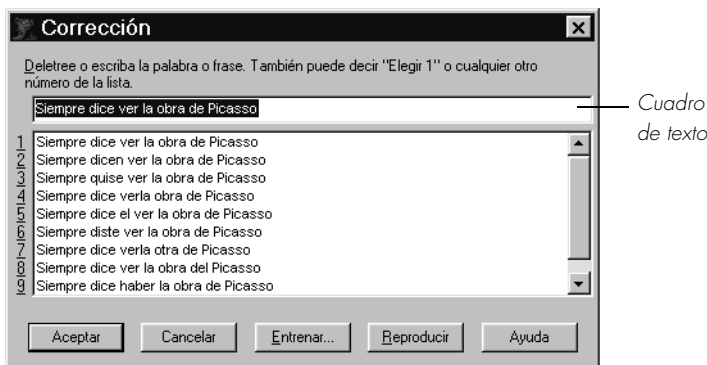
Para corregir una palabra o frase:

- 1 Abra el cuadro de diálogo Corrección.

- 2** Cuando el cuadro Corrección se abra, seleccione la palabra o frase correcta, si aparece en la lista de opciones.

Puede cambiar el tamaño del cuadro de diálogo Corrección arrastrando una de sus esquinas o lados

Nota: El botón de reproducción sólo aparece en las ediciones Preferred y más avanzadas



Existen varias maneras de insertar el texto correcto:

- Diga “Elegir” y el número de la opción correcta. Por ejemplo, diga “Elegir 3”.
- Haga clic en la opción correcta y diga o haga clic en “Aceptar”.
- Haga doble clic en la opción correcta.

De esta manera se cierra el cuadro de diálogo Corrección y se introduce el texto en el documento.

- 3** Si ninguna de las opciones corresponde exactamente a lo que ha dictado, deberá introducir el texto correcto. Existen dos maneras de introducirlo:
- Comience a deletrear la palabra o frase correcta. Diga las letras de forma continua y rápida.
 - Comience a escribir la palabra o frase correcta en el cuadro de texto. A medida que escriba, las opciones de la lista cambiarán.
- 4** Cuando aparezca la opción correcta, selecciónela con la voz o con el mouse.
- 5** Si la opción correcta no aparece, termine de deletrearla o escribirla y después haga clic o diga “Aceptar”. Por ejemplo, intente dictar el texto a continuación:

Me agradó su proyecto punto abrir interrogación por qué no lo webifica para que los demás integrantes del equipo lo lean cerrar interrogación

Dragon NaturallySpeaking escribe:

Me agradó su proyecto. ¿Por qué no lo web y fija para que los demás integrantes del equipo lo lean?

Para corregir el texto, diga “*Marcar web y fija*” y “*Deletrear eso w-e-b-i-f-i-c-a*”. Después diga o haga clic en “*Aceptar*”.

Deletrear en el cuadro de diálogo Corrección

Para introducir texto en el cuadro de diálogo Corrección, puede escribirlo o deletrearlo con la voz. No puede dictar palabras enteras en este cuadro.

Cuanto deletree, puede decir:

- letras (a–z)
- Alfabeto de deletreo (alfredo, bartolo, etc.) o el alfabeto internacional de comunicaciones (alpha, bravo, charlie, etc.)
- números (0–9)
- puntuación
- “Mayúscula inicial” (para escribir en mayúscula la siguiente letra)
- “Doble” (para introducir la siguiente letra dos veces, por ejemplo, “*Doble r*”)
- “Barra espaciadora” o “espacio” (para insertar un espacio)
- “Retroceder [número]”
- caracteres especiales (como @, *, © y &)

Para obtener una lista completa de caracteres especiales y de los alfabetos de deletreo, vea “Comandos del cuadro de diálogo Corrección” en la página 177 del apéndice B.

Cuando una de las opciones del cuadro de diálogo Corrección es casi correcta, puede seleccionarla y cambiarla. Haga clic en ella o diga “*Marcar*” (no “*Elegir*”) y, a continuación, el número de la opción. Diga, por ejemplo “*Marcar 3*”. A continuación edite la palabra o frase.

Edición en el cuadro de diálogo Corrección

En el cuadro de diálogo Corrección, puede utilizar la voz para mover el cursor y para seleccionar y eliminar palabras y caracteres

Desplazamiento en el cuadro de diálogo Corrección

Puede mover el cursor a la izquierda y a la derecha por palabras o caracteres. Puede decir, por ejemplo, “Ir una palabra a la derecha” o “Ir 4 caracteres a la izquierda”.

Consulte la lista completa a continuación:

DIGA	LUEGO	LUEGO
Ir	1 palabra	a la derecha(s)
	2 palabras	adelante
	n palabras (hasta 20)	a la izquierda
	1 carácter	atrás
	2 caracteres	
	n caracteres (hasta 20)	

Selección de texto en el cuadro de diálogo Corrección

Puede seleccionar todo el texto en el cuadro diciendo “Marcar línea” o “Marcar todo”.

También puede seleccionar palabras o caracteres a la izquierda o a la derecha. Puede decir, por ejemplo “Marcar carácter siguiente” o “Marcar 2 palabras anteriores”. Vea la lista completa que se incluye a continuación:

DIGA	LUEGO	LUEGO
Marcar	palabra	siguiente(s)
	2 palabras	adelante
	n palabras (de 1 a 20)	a la derecha
	carácter	a la izquierda
	4 caracteres	anterior(es)
	n caracteres (de 1 a 20)	atrás

Eliminación de texto en el cuadro de diálogo Corrección

Puede eliminar el texto seleccionado en el cuadro de diálogo Corrección diciendo “*Borrar selección*”.

También puede eliminar palabras o caracteres. Puede decir por ejemplo, “*Borrar palabra siguiente*” o “*Borrar carácter anterior*”.

Vea la lista completa que se incluye a continuación.

DIGA	LUEGO	LUEGO
Borrar	palabra	siguiente(s)
	2 palabras	adelante
	<i>n</i> palabras (de 1 a 20)	a la izquierda
	carácter	a la derecha
	4 caracteres	anterior(es)
	<i>n</i> caracteres (de 1 a 20)	atrás

Deletreo al dictar

Con el nuevo comando “Deletrear” de Dragon NaturallySpeaking puede deletrear fácilmente palabras y frases para introducirlas en el documento. Este comando puede ser útil para dictar palabras que probablemente no se encuentren en el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking, como por ejemplo palabras patentadas o extranjeras.

Para deletrear una palabra mientras dicta

- 1 Deletree la palabra. Por ejemplo, diga “*Deletrear c-i-a-o*”.

Debe decir “Mayúscula inicial” si la palabra contiene una mayúscula. Por ejemplo, diga “*Deletrear Mayúscula inicial m-a-c Mayúscula inicial-m-i-l-l-a-n*” para escribir “MacMillan”.

- 2 El cuadro de diálogo Corrección se abre y Dragon NaturallySpeaking escribe las letras deletreadas. A continuación puede continuar deletreando o corregir los errores de la palabra que ha deletreado.

Consulte la Ayuda en línea para obtener más sugerencias acerca del deletreo.

Comparación entre Select-and-Say y la función de corrección

Siempre puede corregir seleccionando el texto y dictando para reemplazarlo. Ha aprendido este método, llamado *Select-and-Say*, en el Tutorial en línea y en la *Guía de introducción*. Consulte el apartado “Funcionamiento de comandos en programas” en la página 171 para obtener una lista de programas con los que se puede utilizar Select-and-Say.

Sin embargo, cuando se selecciona texto y se dicta para reemplazarlo, no se corrigen errores de reconocimiento del habla. Sólo utilizando la lista de corrección rápida o el cuadro de diálogo Corrección se enseña a Dragon NaturallySpeaking a no cometer los mismos errores nuevamente.

Consulte el apartado “Select-and-Say” en la página 85 para obtener información acerca de la utilización de Select-and-Say para revisar el texto que ha dictado.

Reproducción del dictado

La reproducción del dictado está disponible a partir de la edición Preferred de Dragon NaturallySpeaking.

Los comandos de reproducción funcionan en la ventana de DragonPad, en Microsoft Word 97, 2000 y 2002, en Corel WordPerfect 8 y 9 y en Lotus Notes.

Dragon NaturallySpeaking nunca comete un error de ortografía, pero los errores que comete pueden ser difíciles de encontrar y corregir. Otras veces, lo que el programa escribe es muy distinto a lo que realmente se dice.

Para facilitar la corrección de errores, Dragon NaturallySpeaking graba la voz al dictar. Puede reproducir la voz siempre que no pueda recordar lo que ha dicho originalmente.

NOTA La reproducción está disponible sólo mientras el documento está abierto, a menos que cuente con Dragon NaturallySpeaking Professional o una edición más avanzada. Después de cerrar el documento, Dragon NaturallySpeaking borra la

grabación del dictado. Consulte la página 24 para obtener información acerca de cómo guardar lo que ha dictado para corregirlo más adelante (a partir de la edición Professional).

Reproducción de dictado en el cuadro de diálogo Corrección

En el cuadro de diálogo Corrección, haga clic en el botón Reproducir o diga “*Reproducir*” para reproducir el dictado de las palabras que está corrigiendo y editar el texto de forma que coincida con lo que ha dicho.

Puede configurar Dragon NaturallySpeaking para que reproduzca el dictado automáticamente cada vez que abra el cuadro de diálogo Corrección. Sitúe el puntero en Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Opciones. Después haga clic en la ficha Corrección. Seleccione “Reproducir automáticamente al corregir”.

A veces no hay texto que reproducir. Por ejemplo, no puede reproducir texto que no ha introducido dictando, como por ejemplo palabras introducidas por medio del teclado o texto pegado en el documento.

NOTA *Aun si ha introducido texto dictándolo, no puede reproducirlo después de cortarlo, copiarlo, pegarlo o moverlo en el documento.*


Si utiliza Dragon NaturallySpeaking Professional o una edición más avanzada, puede guardar lo dictado junto con el documento para reproducirlo más adelante. Consulte el apartado “Dikte ahora, corrija después” en la página 24. Si no dispone de la edición Professional, después de cerrar el documento no podrá reproducir lo que ha dictado.

El botón Reproducir aparece atenuado si no hay texto que reproducir. La función texto-a-voz puede ser útil para revisar su trabajo en dicho caso. Consulte el apartado “Utilización de texto-a-voz” en la página 26.

Reproducción de dictado en un documento

Para detectar errores en el documento puede reproducir una línea, un párrafo, una selección o todo el documento. Después de iniciar la reproducción, puede detenerla tan pronto como identifique un error y se abrirá automáticamente el cuadro de diálogo Corrección.

La barra de herramientas para reproducción es una sección extra de la DragonBar que generalmente está oculta. Haga clic en el icono con la

doble flecha  de la DragonBar para que aparezca la barra de herramientas para reproducción.

Para reproducir el dictado:

Para reproducir el dictado:

- Marque el texto que desea reproducir y diga “Reproducir eso”.
- Haga clic en el botón para iniciar la reproducción de la barra de herramientas de reproducción.



Iniciar reproducción

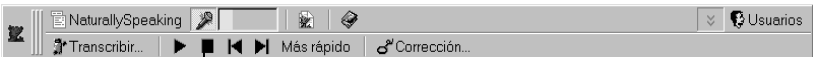
- Mueva el cursor al texto que desea reproducir y diga uno de los siguientes comandos:

DIGA	PARA
Reproducir línea	Reproducir el dictado de la línea actual.
Reproducir párrafo	Reproducir el dictado del párrafo actual.
Reproducir documento	Reproducir el dictado de todo el documento.
Reproducir ventana	Reproducir el dictado del texto que aparece en la ventana.
Reproducir hasta aquí	Reproducir el dictado desde el inicio de la ventana hasta la posición del cursor.
Reproducir desde aquí	Reproducir el dictado desde el cursor hasta el final de la ventana.

Para detener la reproducción:

Para detener la reproducción:

- Haga clic en el botón para detener la reproducción de la barra de herramientas de reproducción.



Detener reproducción

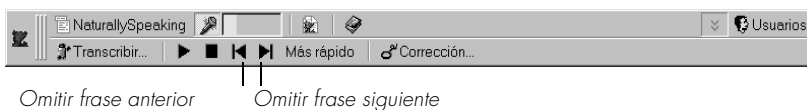
- Haga clic en cualquier parte de la ventana del documento.
- Pulse la tecla ESC.

(No es posible detener la reproducción con la voz, porque el equipo no puede oír la entrada de voz cuando se está reproduciendo el dictado.)

Para desplazarse hacia adelante o hacia atrás:

Puede desplazarse algunas palabras hacia adelante o hacia atrás en el documento, para ello efectúe una de las siguientes operaciones:

- Para desplazarse algunas palabras hacia atrás, haga clic en el botón para omitir la frase anterior de la barra de herramientas de reproducción.



- Para desplazarse algunas palabras hacia adelante, haga clic en el botón para omitir la frase siguiente de la barra de herramientas de reproducción.

Para detener la reproducción y corregir un error:

Para detener la reproducción y corregir un error:

- Haga clic en el botón Corrección de la barra de herramientas de reproducción.



- Pulse la tecla menos (-) del teclado numérico.

Se detiene la reproducción y se abre simultáneamente el cuadro de diálogo Corrección. Aquí puede corregir el texto de la última frase reproducida.

NOTA De forma predeterminada, Dragon NaturallySpeaking almacena unos 30 minutos de dictado (40 MB). Si desea guardar más dictado, puede cambiar la cantidad de espacio en disco que se reserva para el almacenamiento. En el menú NaturallySpeaking, seleccione Avanzadas y haga clic en Opciones. A continuación, haga clic en la ficha Misceláneos. Incremente el número en el cuadro "Espacio en disco para datos de voz".

Dicte ahora, corrija después

Cuando dicta en DragonPad, puede guardar una grabación de lo que ha dictado junto con el texto para que usted u otra persona lo puedan corregir más adelante. Debe crear y editar el archivo en DragonPad para poder reproducir el dictado. Esta función está disponible en Dragon NaturallySpeaking Professional y en versiones más avanzadas.

Puede guardar una grabación de lo que ha dictado con el documento si selecciona la casilla de verificación “Preguntar si desea guardar el dictado” de la ficha Inicio/Cierre del cuadro de diálogo Opciones. La primera vez que guarda un documento en DragonPad durante una sesión de edición, Dragon NaturallySpeaking pregunta si desea guardar el dictado. Si lo guarda, puede volver a abrir el documento más adelante y reproducirlo. Si no lo guarda, la grabación sólo permanece almacenada durante la sesión de edición actual.

Corrección de dictado propio

Si guarda lo que ha dictado, puede abrir el archivo más adelante y reproducirlo para corregir el texto como si recién lo hubiese dictado.

Corrección del dictado de otros

Puede reproducir el dictado de otra persona para corregir el texto. Existen dos maneras de hacerlo:

- Puede corregir el dictado utilizando archivos de usuario propios.
- Puede corregir el dictado utilizando los archivos de usuario del autor del documento.

Corrección con archivos de usuario propios

Debe utilizar este método de corrección si corrige el texto de otra persona utilizando la voz y no es importante aumentar la precisión de reconocimiento del autor.

Al usar archivos de usuario propios, puede corregir el texto como si lo hubiera dictado usted mismo, es decir, utilizando comandos de voz y el teclado. A pesar de que está corrigiendo el dictado de otra persona, su trabajo no disminuirá la precisión de reconocimiento propia ni la de la persona que ha dictado el texto. Sin embargo, las correcciones que usted realice tampoco mejorarán el reconocimiento del dictado de la otra persona.

Corrección con archivos de usuario del autor del documento

Debe utilizar este método de corrección si no necesita corregir con la voz y es importante maximizar la precisión de reconocimiento del autor.

NOTA Este método funciona si todo el trabajo se realiza en un solo equipo. Consulte al vendedor de Dragon NaturallySpeaking sobre maneras de dictar en un equipo y corregir en otro.

No debe corregir el dictado con la voz utilizando los archivos de usuario del autor, ya que reduciría la precisión de reconocimiento. Sin embargo, puede mejorar la precisión de reconocimiento del autor si realiza correcciones mediante el teclado y el mouse con la lista de Corrección rápida o con el cuadro de diálogo Corrección. El siguiente procedimiento ofrece información detallada.

Para corregir utilizando archivos de usuario de otra persona:

- 1** Asegúrese de no utilizar los auriculares con micrófono y de que el micrófono esté apagado o desenchufado. De esta manera se asegurará de no disminuir accidentalmente la precisión de los archivos de usuario de otra persona con su voz.
- 2** Asegúrese de que la barra de herramientas Extras de DragonPad aparezca en pantalla para que pueda ver los botones de control de reproducción.
- 3** Abra los archivos de usuario de la persona cuyo texto desea corregir.
- 4** Abra el documento que desea corregir en DragonPad.
- 5** Utilice los botones de la barra de herramientas Extras para reproducir el dictado.
- 6** Seleccione el texto que desea corregir utilizando el mouse o el teclado.
- 7** Pulse la tecla de acceso directo para corregir (generalmente es la tecla menos (-) del teclado numérico) o haga clic en el botón Corrección de la barra de herramientas Extras de DragonBar. Aparecerá la lista de Corrección rápida o el cuadro de diálogo Corrección que contendrá el texto seleccionado.
- 8** Utilice el teclado para corregir el texto.
- 9** Guarde el texto y los archivos de voz del usuario después de terminar.

Utilización de texto-a-voz

Texto-a-voz está disponible en Dragon NaturallySpeaking Preferred y ediciones más avanzadas.

Puede utilizar texto-a-voz para que el texto que aparece en la pantalla (no necesariamente lo que usted está dictando) sea leído por una voz sintetizada. Por ejemplo, puede hacer que la computadora lea un documento que usted u otra persona ha dictado, mientras escucha para verificar si hay errores y secciones que desea corregir.

Texto-a-voz sólo está disponible en DragonPad, Microsoft Word y Corel WordPerfect. Sin embargo, puede copiar texto de otros programas y después utilizar texto-a-voz.

Para activar la función texto-a-voz:

Efectúe una de las siguientes operaciones para activar texto-a-voz:

- Seleccione el texto que desea escuchar (una línea, un párrafo, etc.) y diga “*Leer eso*”.
- Seleccione el texto que desea escuchar y seleccione Leer eso del submenú Avanzadas o haga clic con el botón derecho del mouse en el documento y haga clic en Leer eso en el menú de métodos abreviados.
- Coloque el cursor en el texto que desea escuchar y diga los siguientes comandos:

DIGA	PARA
Leer línea	Leer la línea actual.
Leer párrafo	Leer el párrafo actual.
Leer documento	Leer todo el documento.
Leer ventana	Leer el texto de la ventana.
Leer hasta aquí	Leer desde el principio de la ventana hasta la posición del cursor.
Leer desde aquí	Leer desde la posición del cursor hasta el final de la ventana.

Para detener texto-a-voz:


Para detener el texto-a-voz:

- Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Detener reproducción/lectura.
- Haga clic con el botón derecho del mouse en el documento y haga clic en Detener reproducción/lectura en el menú de métodos abreviados.
- Pulse la tecla ESC.

Puede controlar la velocidad, tono de voz, volumen y otras opciones de texto-a-voz. Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking, haga clic en Opciones y haga clic en la ficha Texto-a-voz.

Notas acerca de la corrección con archivos de usuario de otro autor

Esta técnica funciona si todo el trabajo se realiza en una sola máquina. Consulte al vendedor de Dragon NaturallySpeaking acerca de maneras de dictar en una máquina y corregir en otra.

Para que aparezca la barra de herramientas adicional, haga clic en el botón con la doble flecha  de la DragonBar. La barra de herramientas adicional no aparecerá en pantalla si la DragonBar se acopla a todas las ventas activas (modo Sígueme).

Puede utilizar el mouse o el teclado en la lista de Corrección rápida para seleccionar los comandos que aparecen debajo de las opciones de corrección. Por ejemplo, puede hacer clic en “*Deletrear eso*” para abrir el cuadro de diálogo Corrección y dictar la palabra.

Se recomienda seleccionar las siguientes opciones en la ficha Corrección del cuadro de diálogo Opciones:

- Los comandos para corregir texto abren el cuadro de Corrección
- Reproducir automáticamente al corregir

De esta manera, Dragon NaturallySpeaking reproducirá automáticamente lo que el autor ha dictado cada vez que seleccione un texto. La lista de Corrección rápida no reproduce el dictado.

Cuando corrija lo dictado por otra persona, asegúrese de que la cantidad de espacio de disco que ha reservado para almacenar el dictado sea, como mínimo, equivalente a la cantidad asignada al usuario que ha creado el

texto. El espacio de disco se asigna en la ficha Misceláneos del cuadro de diálogo Opciones.

Las grabaciones del dictado ocupan una gran cantidad de espacio en el disco. Un minuto de dictado generalmente ocupa un megabyte. Dragon NaturallySpeaking guarda el dictado en un archivo con el mismo nombre que el documento, pero con la extensión .dra. Por ejemplo, si dicta un documento llamado MiDoc.rtf, Dragon NaturallySpeaking guarda el dictado en un archivo llamado MiDoc.dra en el mismo directorio que el documento. Borre los archivos .dra cuando termine de corregir, para ahorrar espacio de disco.

Cómo mejorar el reconocimiento del habla

Trabajar con el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking

Cuando Dragon NaturallySpeaking no reconoce una palabra quizás se deba a que esa palabra no se encuentra en el *vocabulario* del programa. En este caso, deberá enseñarle la palabra a Dragon NaturallySpeaking para que la reconozca cuando usted la diga.

Este capítulo trata del vocabulario activo y del diccionario de respaldo de Dragon NaturallySpeaking. Dragon NaturallySpeaking ofrece un método rápido y fácil para agregar nuevas palabras al vocabulario. Además de agregar palabras mientras corrige errores, ahora puede:

- Añadir palabras individuales.
- Añadir palabras de documentos.
- Crear abreviaturas para dictar texto utilizado frecuentemente.

Dragon NaturallySpeaking también ofrece herramientas más poderosas para generar su propio vocabulario. El Generador de vocabulario (vea la página 42) y el Editor de vocabulario (vea la página 39) le brindan un mayor control para personalizar su vocabulario. En Dragon NaturallySpeaking Professional y ediciones más avanzadas, puede crear, importar y exportar múltiples vocabularios. Consulte el apartado “Administración de vocabularios” en la página 53 para obtener información detallada.

En el apartado a continuación se explica cómo entrenar a Dragon NaturallySpeaking para que reconozca palabras que presentan

problemas, incluyendo comandos de voz. Al final del capítulo se explica cuándo y cómo efectuar el entrenamiento nuevamente para mejorar la precisión del reconocimiento.

Acerca del vocabulario

El vocabulario de Dragon NaturallySpeaking contiene las palabras que el programa puede reconocer cuando las dice. El vocabulario incluye miles de palabras y sus pronunciaciones comunes, además de datos de lenguaje que indican la frecuencia absoluta y relativa de las palabras.

La primera vez que inicia Dragon NaturallySpeaking, se crea un vocabulario estándar en su PC que contiene *palabras activas* (*vocabulario activo*) y *palabras de respaldo* (*diccionario de respaldo*).

Palabras activas

Las palabras utilizadas más comúnmente se almacenan *activas*, es decir, se almacenan en la memoria del equipo. Cuando dicta estas palabras, es probable que Dragon NaturallySpeaking las reconozca correctamente la primera vez que lo intenta, sin que tenga que corregirlas.

Por ejemplo, todas las palabras de la siguiente oración están activas, incluso “Mubarak”, debido a lo cual Dragon NaturallySpeaking debería reconocer todas correctamente la primera vez que las dicta.

Hoy [coma] el primer ministro se reunió con el presidente Mubarak de Egipto

No se preocupe si las palabras que desea decir no están activas. La lista de palabras activas es muy larga y se modifica continuamente a medida que usted corrige errores para incluir las palabras que utilice.

Palabras del diccionario de respaldo

Todas las palabras del vocabulario que no están activas actualmente se almacenan en el diccionario de respaldo, en el disco duro del equipo, no en la memoria. Dragon NaturallySpeaking puede reconocer palabras que se encuentran en el diccionario de respaldo, pero no la primera vez que las dicta.

Si Dragon NaturallySpeaking tiene dificultades para reconocer una palabra, puede significar que la palabra en cuestión se encuentra solamente en el diccionario de respaldo. Puede agregar una palabra al

vocabulario activo corrigiéndola (vea el apartado “Corregir los errores de reconocimiento” en la página 12).

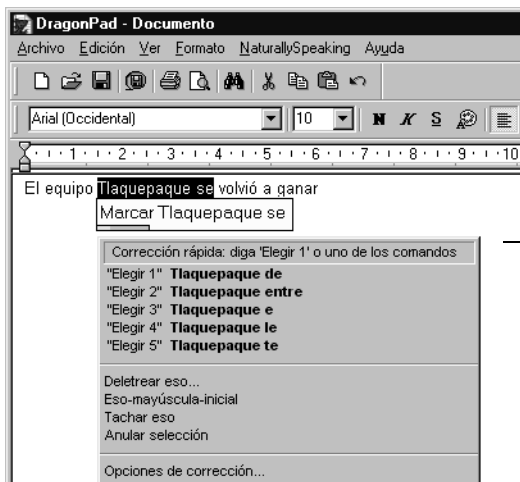
Para añadir una palabra corrigiéndola:

- 1 Dicte la siguiente oración. La palabra “tlaquepaquense” se encuentra en el diccionario de respaldo, no en el vocabulario activo, debido a lo cual Dragon NaturallySpeaking no la reconocerá correctamente la primera vez que lo intente.

El equipo tlaquepaquense volvió a ganar [punto]

Cuando el programa comete un error, por ejemplo, escribe “Tlaquepaque se” en vez de “tlaquepaquense”, corrija la palabra.

- 2 (En DragonPad) Seleccione el error diciendo “*Marcar Tlaquepaque se*”. Aparecerá la lista de corrección rápida con las opciones que pueden reemplazar la palabra que ha seleccionado.



Lista de
Corrección rápida

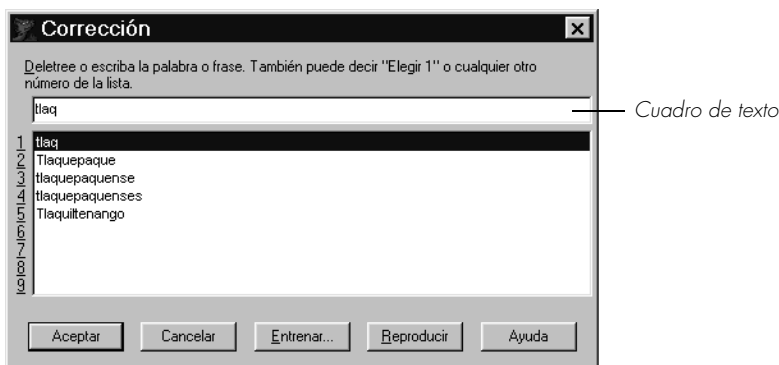
NOTA Los comandos “Marcar” y la lista de corrección rápida están disponibles en DragonPad (vea la página 12). Es posible que los pasos del 1 al 3 no funcionen en todos los programas. Para corregir una palabra y activarla en otro programa, siempre puede seleccionarla con la voz o con el mouse y después decir “Corregir eso” o “Deletrear eso” (pasos 4 y 5).

- 3 Si la palabra deseada aparece en la lista de corrección rápida, diga, por ejemplo “*Elegir 2*”. Puede decir cualquier número que aparezca en la lista.

Si la palabra deseada no aparece en la lista, o si la lista no aparece, seleccione la palabra con la voz o con el mouse y efectúe las operaciones de los pasos 4 y 5 a continuación.

- 4** Diga “*Deletrear eso*” o “*Corregir eso*”. Se abrirá el cuadro de diálogo Corrección.
- 5** Escriba o deletree la palabra correcta.

Debido a que “tlaquepaquense” se encuentra en el diccionario de respaldo, debe aparecer en la lista de opciones antes de que termine de escribirla. (La lista de opciones cambia a medida que vaya escribiendo en el cuadro de texto.)



- 6** Diga por ejemplo “*Elegir 3*”. También puede seleccionar la palabra correcta y decir o hacer clic en “*Aceptar*”.

El cuadro de diálogo Corrección se cerrará y “tlaquepaquense” se convertirá en una palabra activa. Dragon NaturallySpeaking debería reconocer “tlaquepaquense” la próxima vez que lo diga.

Métodos rápidos y fáciles para añadir nuevas palabras

Cuando Dragon NaturallySpeaking no reconoce una palabra, es probable que la palabra no se encuentre en ningún lugar del vocabulario. Esto sucede cuando la palabra es un nombre poco común o una palabra

especial. Debe enseñar a Dragon NaturallySpeaking estas nuevas palabras para que pueda reconocerlas.

Dragon NaturallySpeaking cuenta con un método rápido y fácil para añadir nuevas palabras al vocabulario. Puede:

- Añadir palabras al corregir errores (vea el procedimiento anterior).
- Añadir y entrenar palabras individuales.
- Añadir palabras de documentos.

En la sección a continuación se describe cómo añadir y entrenar palabras individuales y cómo añadir palabras de documentos. También se indica cómo crear abreviaturas para dictar palabras y frases de uso común (vea la página 36).

En la sección “Herramientas avanzadas para personalizar y editar vocabularios” de la página 39 se explican métodos más poderosos para trabajar con vocabularios.

Adquiera el hábito de enseñar nuevas palabras a Dragon NaturallySpeaking para continuar mejorando la precisión del programa. Asegúrese de guardar los archivos de voz cuando el programa lo solicite, para conservar los cambios efectuados en el vocabulario.

Añadir palabras individuales

Para añadir y entrenar una palabra:

- 1** Seleccione Palabras en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Añadir palabra. Deletree o escriba la palabra que desea añadir al vocabulario. Si desea entrenar la pronunciación de la palabra (generalmente es una buena idea hacerlo), deje la casilla de verificación seleccionada. Después diga o haga clic en “*Añadir*”.
- 2** Aparecerá el cuadro de diálogo Entrenar palabras. Diga o haga clic en “*Grabar*” para comenzar a grabar y después diga la palabra como la pronunciaría normalmente. Diga o haga clic en “*Terminar*” para cerrar el cuadro de diálogo y añadir la palabra al vocabulario.

Añadir palabras de documentos

La opción Añadir palabras de documentos es una manera rápida y fácil para añadir al vocabulario palabras nuevas que se encuentran en un

documento o en una carpeta. Por ejemplo, si cuenta con una libreta de direcciones en línea o una lista de nombres de empleados, puede utilizar la opción Añadir palabras de documentos para identificar rápidamente todas las palabras que no se encuentran en el vocabulario y añadirlas.

Mediante este procedimiento se añadirán:

- Palabras que están en el diccionario de respaldo por ejemplo, tlaquepaquense o Altamar.
- Palabras que se encuentran en el vocabulario activo o en el diccionario de respaldo, pero que se escriben con mayúscula o minúscula. Por ejemplo “Te veré hoy en la Reunión”.
- Palabras que contienen cómo mínimo una letra mayúscula que no se encuentran en el diccionario de respaldo, como por ejemplo, eBay, Viagra, o un nombre como Rusinow.

NOTA *El programa espera encontrar letras mayúsculas al comienzo de oraciones o en secuencias de palabras que están todas en mayúscula o cuya primera letra está en mayúscula, como un título de libro. No espera encontrar letras mayúsculas en el medio de palabras u oraciones.*

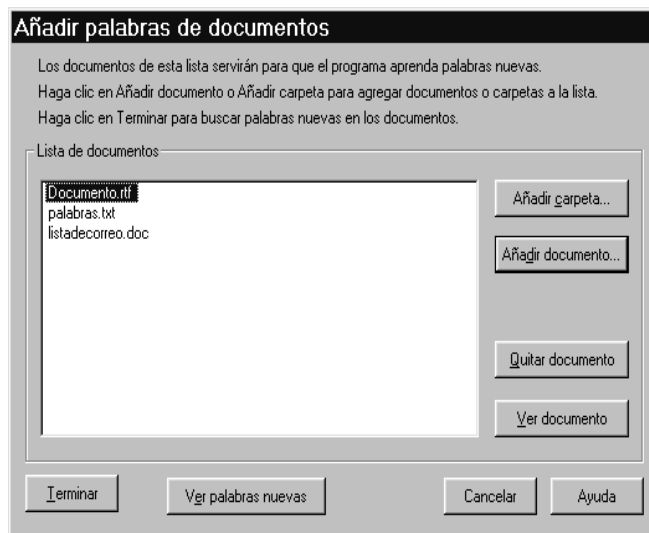
Este procedimiento no añadirá palabras escritas en minúsculas que no se encuentran en el diccionario de respaldo.

El Generador de vocabulario (vea la página 46) ofrece más opciones; sin embargo Añadir palabras de documentos es un método más rápido y ha sido diseñado específicamente para procesar nombres propios, como los de una lista de correo electrónico de una compañía.

SUGERENCIA *Antes de ejecutar Añadir palabras de documentos, se recomienda preparar los documentos de la forma descrita en la página 44 para asegurarse de que su formato sea legible y que no contengan errores de ortografía. Este paso no es necesario siempre y cuando los documentos se encuentren en un formato que Dragon NaturallySpeaking pueda leer.*

Para añadir palabras de documentos:

- 1 Seleccione Palabras en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Añadir palabras de documentos. Aparecerá el cuadro de diálogo Añadir palabras de documentos.



▲ El cuadro de diálogo Añadir palabras de documentos permite añadir un documento o todos los documentos de una carpeta. Seleccione los documentos de la lista que desea quitar o véalos.

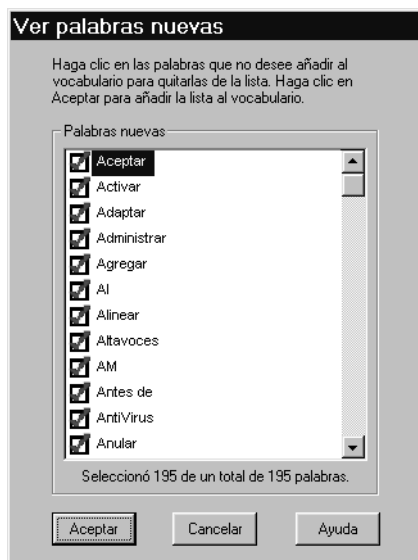
- 2 Diga o haga clic en “Añadir documento”. Busque los documentos que desea añadir y selecciónelos.
- 3 (Opcional) Diga o haga clic en “Añadir carpeta” para añadir todos los documentos de la carpeta seleccionada.

NOTA Los pasos 4 y 5 son opcionales y no afectan el resultado.

- 4 (Opcional) Para ver el documento deseado de la lista, selecciónelo y diga o haga clic en “Ver documento”.
- 5 (Opcional) Diga o haga clic en “Ver palabras nuevas” para ver una lista con las palabras que no se encuentran en el vocabulario actual.
 - Añada solamente las palabras que cree que va a utilizar frecuentemente, no las que es poco probable que necesite.

- No añada palabras con mayúscula inicial a menos que vaya a dictarlas frecuentemente (por ejemplo, el nombre de mascota “Luna”).

Para quitar una palabra de la lista que va a añadir al vocabulario activo, quite la marca de verificación de la palabra en el cuadro de diálogo Ver palabras nuevas.



▲ El cuadro de diálogo Ver palabras nuevas en Añadir palabras de documentos permite seleccionar o quitar palabras de la lista que va a añadir. Quite la marca de las palabras que desea quitar de la lista.

- 6 Haga clic en “Terminar” para buscar en los documentos todas las palabras que desea añadir al vocabulario. Los archivos de voz se actualizarán y guardarán automáticamente.

Creación de abreviaturas de dictado

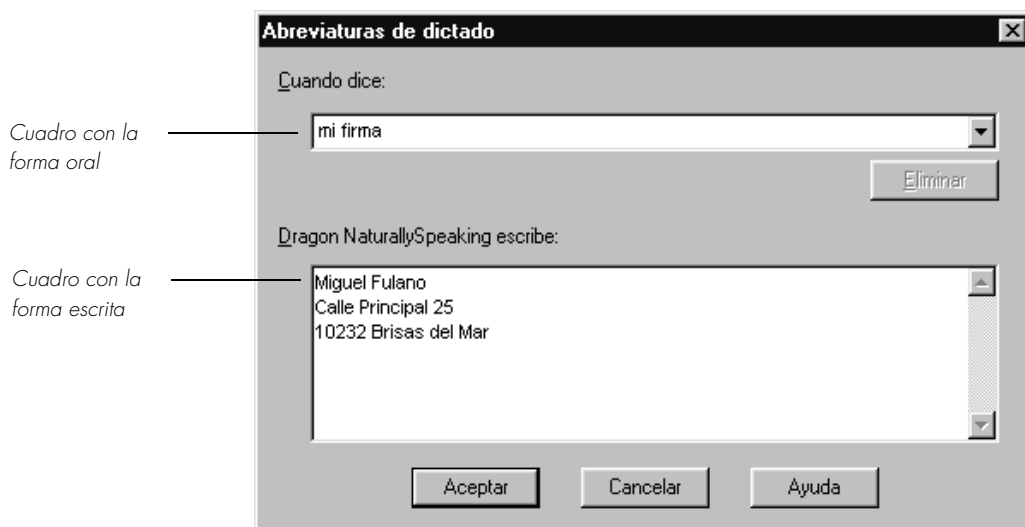
Las *abreviaturas de dictado* son formas rápidas de insertar en un documento texto que utiliza frecuentemente o texto que es complicado de dictar. Dragon NaturallySpeaking (Preferred y ediciones más avanzadas), incluso puede crear abreviaturas de dictado para texto con múltiples líneas.

Por ejemplo, puede crear un método abreviado que escribe su nombre y dirección cada vez que dice “*mi firma*”. En el ejemplo a continuación, aparece la forma escrita de la abreviatura de dictado a la izquierda y la forma oral es “mi firma”.

FORMA ESCRITA	FORMA ORAL
Miguel Fulano Calle Principal 25 10232 Brisas del Mar	mi firma
Este mensaje fue dictado con Dragon NaturallySpeaking Professional en una grabadora Dragon NaturallyMobile.	mi segunda firma

Para crear una abreviatura de dictado:

- 1 Seleccione Palabras en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Abreviaturas de dictado.
- 2 En el cuadro “Cuando dice”, escriba la frase que va a decir para insertar la forma escrita del texto.



- 3 En el cuadro “Dragon NaturallySpeaking escribe”, escriba el texto que desea ver aparecer en el documento. El texto puede contener hasta 1000 caracteres.

A continuación se listan algunas instrucciones para seleccionar una forma oral:

- Intente utilizar frase únicas, es decir, no utilice frases que dicta con frecuencia.
- No utilice una sola palabra.
- La forma oral debe ser fácil de recordar.
- Utilice palabras reales, ya que en caso contrario es posible que Dragon NaturallySpeaking no sepa cómo se pronuncian y solicitará que las entrene.
- Si utiliza letras, coloque un espacio entre las mismas y un punto después de cada una (por ejemplo, J. V. O.).

4 Diga o haga clic en “Aceptar”.

Dragon NaturallySpeaking agrega la abreviatura al vocabulario. Cuando dicte la forma oral, el programa introducirá a partir de este momento la forma escrita en el documento. Consulte el apartado “Información adicional acerca de formas orales” en la página 41 para obtener información adicional acerca de formas orales y escritas.

SUGERENCIA *Las abreviaturas de dictado son comandos, debido a lo cual debe hacer una pausa antes y después de decirlos. Si tiene una palabra o frase corta que cabe en una línea y desea poder dictarla de forma diferente de la que se escribe, deberá introducir la forma oral de la palabra en el Editor de vocabulario en vez de crear una abreviatura. Consulte el apartado “Para crear una forma oral:” en la página 42.*

Con Dragon NaturallySpeaking Professional y ediciones más avanzadas, también puede crear sus propios comandos de voz para insertar texto utilizado frecuentemente y controlar su PC con la voz. Consulte el apartado “Creación de sus propios comandos Dragon NaturallySpeaking” en la página 137 del capítulo 9.

Puede entrenar a Dragon NaturallySpeaking para que reconozca palabras que añade al vocabulario. Vea el apartado “Entrenar a Dragon NaturallySpeaking para que reconozca palabras problemáticas” en la página 59 para obtener información acerca de los métodos para entrenar palabras.

Herramientas avanzadas para personalizar y editar vocabularios

El submenú Palabras de NaturallySpeaking ofrece un método rápido y fácil para añadir y entrenar palabras. Si desea utilizar herramientas más poderosas para trabajar con el vocabulario, puede usar las funciones del submenú Avanzadas de NaturallySpeaking. Puede utilizar las herramientas avanzadas de vocabulario para:

- Editar el vocabulario
- Personalizar el vocabulario con el Generador de vocabulario
- Gestionar vocabularios, si tiene más de uno (Dragon NaturallySpeaking Professional y ediciones más avanzadas)

En las secciones a continuación se describen las herramientas del menú Avanzadas y cómo utilizarlas.

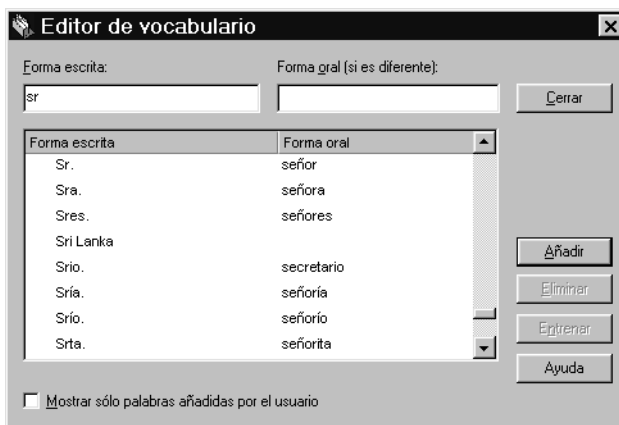
Edición del vocabulario

El Editor de vocabulario muestra todas las *palabras activas*, es decir, las palabras de uso más frecuente del vocabulario de Dragon NaturallySpeaking. Puede abrir el Editor de vocabulario para averiguar si una palabra se encuentra en el vocabulario activo. Si no está, puede agregarla y, si está, puede crear otra forma oral.

SUGERENCIA *¿Desea verificar si una palabra ya se encuentra en el vocabulario? Comience a escribir la palabra en el cuadro Forma escrita. La palabra aparecerá en pantalla si se encuentra en el vocabulario.*

Para editar el vocabulario:

- 1 Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y después haga clic en Editar vocabulario.



▲ El Editor de vocabulario muestra la lista de todas las palabras activas que se encuentran en el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking.

La forma escrita de la palabra es la que Dragon NaturallySpeaking escribe cuando usted dice la palabra en cuestión. La forma oral es la manera en la que usted dice la palabra. Por ejemplo, la forma oral de “Sr.” es “Señor”.

Las palabras que ha añadido se marcan con una estrella ✱ de color rojo (las palabras que ya se encontraban en el diccionario de respaldo no se marcan). Para ver sólo las palabras que ha añadido, haga clic en “Mostrar sólo palabras añadidas por el usuario”.

- 2 Escriba la nueva palabra o frase en el cuadro Forma escrita. Deje el cuadro Forma oral vacío a menos que la palabra o frase no se pronuncie de la manera en que está escrita, como muestra el ejemplo ilustrado. Si es así, consulte el apartado “Para crear una forma oral:” en la página 42.

NOTA Puede utilizar la herramienta *Abreviaturas de dictado* para frases de más de 128 caracteres, incluso líneas múltiples. Vea la página 36 para obtener información adicional acerca de métodos abreviados para dictar.

- 3 Haga clic en Añadir.

Algunas expresiones especiales, como por ejemplo “Nuevo párrafo”, no tienen una forma escrita. Estas palabras están incorporadas en Dragon NaturallySpeaking. Todas las palabras que añada deben tener una forma escrita.

Información adicional acerca de formas orales

Puede ocurrir que su vocabulario contenga palabras patentadas o con uso de mayúsculas inusual, o nombres propios de ortografía poco común. Algunas frases, como nombres de compañías, tienen puntuación especial. También es posible que desee que Dragon NaturallySpeaking escriba el nombre de una persona cuando usted dice sus iniciales. Puede enseñar al programa a escribir la palabra o frase correctamente cuando reconoce la forma oral.

SUGERENCIA También puede crear una forma oral para una palabra que Dragon NaturallySpeaking no reconoce fácilmente (por ejemplo, el programa escribe “Lara” frecuentemente cuando usted dice “Laura” y el problema no se resuelve corrigiendo ni entrenando dicha palabra). En el último ejemplo de la tabla, la forma escrita de la palabra es “Laura” y la forma oral debe ser una frase única, como por ejemplo, “Laura, mi vecina”.

Cuando se trata de una palabra o frase corta de menos de 128 caracteres y que cabe en una sola línea, debe crear un forma oral en vez de una abreviatura de dictado (vea la página 36).

La lista a continuación contiene algunos ejemplos de palabras con distintas formas escritas y orales. Vea la ventana del Editor de vocabulario para obtener mas ejemplos.

FORMA ESCRITA	FORMA ORAL
eBusiness	iBisnes
Daniell	Daniel con dos eles
CINCPAC	sinc pac
desideriopt@fulanosss.com	mi correo electrónico
Juan José	J. J.
Lima, Vargas & Asociados	Lima y Vargas
(617) 965-5200	mi número de teléfono

Para crear una forma oral:

- 1** Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Editar vocabulario.
- 2** Escriba las primeras letras de la palabra deseada en el cuadro Forma escrita para buscarla en la lista.

NOTA Si la palabra que desea editar no aparece en el Editor de vocabulario, significa que no se encuentra en el vocabulario activo. Debe añadirla para después poder editarla. (Vea el apartado “Edición del vocabulario” en la página 39.)
- 3** Seleccione la palabra.
- 4** Escriba la nueva forma hablada en el cuadro Forma oral. Asegúrese de escribirla exactamente como se pronuncia.
- 5** (Opcional) Efectúe cambios, como cambios de puntuación o mayúsculas, en el cuadro Forma escrita.
- 6** Haga clic en Añadir para añadir la palabra modificada.
- 7** Si la palabra ya se encontraba en el vocabulario activo antes de que la editara, borre la palabra original.

Para eliminar una palabra del vocabulario:

Generalmente no será necesario eliminar palabras del vocabulario. Sin embargo, si una palabra se confunde frecuentemente con otra que usted nunca utiliza, es posible que desee eliminar esta última.

Para eliminar una palabra, selecciónela y haga clic en Eliminar. (Puede seleccionar varias palabras manteniendo la tecla CTRL pulsada mientras hace clic. Si hace clic mientras mantiene la tecla MAYÚS pulsada, seleccionará palabras consecutivas.)

No se pueden eliminar algunas palabras comunes como “el”, debido a que Dragon NaturallySpeaking no le entendería bien sin las mismas.

Modificación de vocabularios

Al ejecutar el Generador de vocabulario, está enseñando a Dragon NaturallySpeaking qué tipo de vocabulario emplea y cuál es su estilo de

redacción. Si Dragon NaturallySpeaking sabe cuáles palabras utiliza al escribir y cómo las combina, puede reconocer mejor lo que usted dice cuando dicta.

Al igual que Añadir palabras de documentos, el Generador de vocabulario funciona “leyendo” documentos electrónicos que usted ya ha escrito. El generador usa dichos documentos para recolectar datos de lenguaje acerca de la frecuencia de palabras y el orden en el que generalmente aparecen. Por ejemplo, si el Generador de vocabulario analizase este manual, aprendería que la palabra “Dragon” se utiliza frecuentemente y que las palabras “con la voz” aparecen juntas. Por lo tanto, Dragon NaturallySpeaking daría prioridad a estas palabras y no a otras que suenan de forma similar.

El Generador de vocabulario también le brinda mejor control que Añadir palabras de documentos sobre las palabras que añade al vocabulario. Al generar su vocabulario, puede:

- Añadir palabras de una lista predefinida.
- Añadir palabras que no se encuentran en el diccionario de respaldo.
- Filtrar y clasificar palabras antes de añadirlas.
- Seleccionar si desea que el programa se adapte al estilo de su documento.
- Ver un resumen de la sesión del Generador de vocabulario.

Se recomienda ejecutar el Generador de vocabulario si Dragon NaturallySpeaking todavía comete muchos errores o toda vez que cuente con documentos que desee analizar. Puede ejecutar el Generador de vocabulario tan frecuentemente como lo desee sin sobrescribir datos de lenguaje recolectados previamente.

Para ejecutar el Generador de vocabulario:

- Prepare los documentos (vea la página 44).
- Añada palabras de una lista (opcional; vea la página 45).
- Ejecute el Generador de vocabulario.
- Agregue las palabras encontradas.

A continuación se describe cada uno de los pasos.

Preparación de documentos

Comience buscando documentos en su equipo que contengan buenos ejemplos del tipo de texto que dictará cuando utilice Dragon NaturallySpeaking.

Por ejemplo, si planea dictar cartas y mensajes de correo electrónico, busque correspondencia que ha escrito. La bandeja de salida del programa de correo electrónico es un buen lugar donde buscar texto. Los documentos en los que está trabajando actualmente también son útiles. Cuantos más documentos encuentre, mejor.

NOTA *Puede procesar documentos que no ha escrito, pero sólo si el estilo es similar al suyo (por ejemplo, un informe escrito por un colega).*

Para preparar documentos:

- 1 Asegúrese de que los documentos estén en los siguientes formatos:
 - .TXT (Texto)
 - .RTF (Formato de texto enriquecido)
 - .DOC (Microsoft Word versión 6.0 o más actual)
 - .WPD (Corel WordPerfect versión 8 ó 9)
 - .HTM o .HTML (Lenguaje de marcas de hipertexto)
 - .SHTM o .SHTML (Lado del servidor incluye Lenguaje de marcas de hipertexto)

SUGERENCIA *Dragon NaturallySpeaking puede procesar archivos de texto (.TXT) más rápidamente que otros formatos. Intente utilizar archivos de texto siempre que sea posible.*

Dragon NaturallySpeaking puede procesar archivos Microsoft Word y Corel WordPerfect sólo si el procesador de texto correspondiente está instalado en su PC. En caso contrario, convierta los documentos a otro formato, como por ejemplo .RTF.

Si desea procesar mensajes de correo electrónico (se recomienda hacerlo si va a utilizar Dragon NaturallySpeaking para escribirlos), deberá exportar el texto a uno de los formatos listados arriba o copiar y pegar mensajes en un nuevo documento.

NOTA *Los encabezados de correo electrónico pueden contener caracteres que Dragon NaturallySpeaking no puede procesar. Si el programa no puede procesar texto de correo electrónico, intente borrar toda la información del encabezado del archivo.*

- 2** Utilice un corrector ortográfico para corregir errores de ortografía en los documentos y evitar que el programa agregue al vocabulario palabras mal escritas.

Después de preparar los documentos, estará listo para añadirlos al vocabulario.

Añadir palabras de una lista

Si nunca ha utilizado Dragon NaturallySpeaking anteriormente, puede saltar este paso y realizarlo más adelante. Es posible que encuentre útil la función para agregar palabras de una lista después de familiarizarse con el proceso para añadir palabras al vocabulario.

Dragon NaturallySpeaking comienza a analizar documentos mostrando la lista de todas las palabras nuevas que ha encontrado para que usted pueda seleccionar las que desea añadir. Es posible que la selección y edición de palabras lleve mucho tiempo si la lista es muy larga. Por esta razón, Dragon NaturallySpeaking también le brinda la opción de agregar una lista de palabras directamente al vocabulario. Puede añadir esta lista como documento en Añadir palabras de documentos (vea la página 33) o seleccionando “Añadir palabras de una lista” en el Generador de vocabulario antes de procesar documentos.

Al añadir palabras de una lista ahorra tiempo y también obtiene otras ventajas. Puede incluir frases utilizadas frecuentemente para mejorar el reconocimiento de las mismas. Por ejemplo, si Dragon NaturallySpeaking tiene problemas para reconocer el nombre “Elena Cohen” a pesar de que “Elena” y “Cohen” se encuentran en el vocabulario, puede añadir la frase “Elena Cohen” al vocabulario.

Para crear una lista de palabras:

Cree un archivo de texto (.TXT) y escriba en cada línea una palabra o una frase que desea añadir al vocabulario. Asegúrese de que las palabras estén escritas correctamente.

SUGERENCIA *Para incluir la forma oral, escriba una barra invertida (\) y después la forma oral. Ésta aparecerá en el cuadro Forma oral en el Editor de vocabulario después de que se añada la palabra. La página 40 contiene una ilustración de las formas escrita y oral.*

Cada línea se agrega al vocabulario como una expresión única. En este ejemplo, se añadirán las frases "Elena Cohen", "el gato Felix", etc.

El ejemplo a continuación muestra una lista con formato correcto:



▲ Puede utilizar DragonPad para crear el archivo de texto.

Ejecución del Generador de vocabulario

Prepare los documentos y cree la lista de palabras que desea añadir (opcional), efectuando los procedimientos descritos en el paso anterior. Después de preparar uno o más documentos, estará listo para ejecutar el Generador de vocabulario.

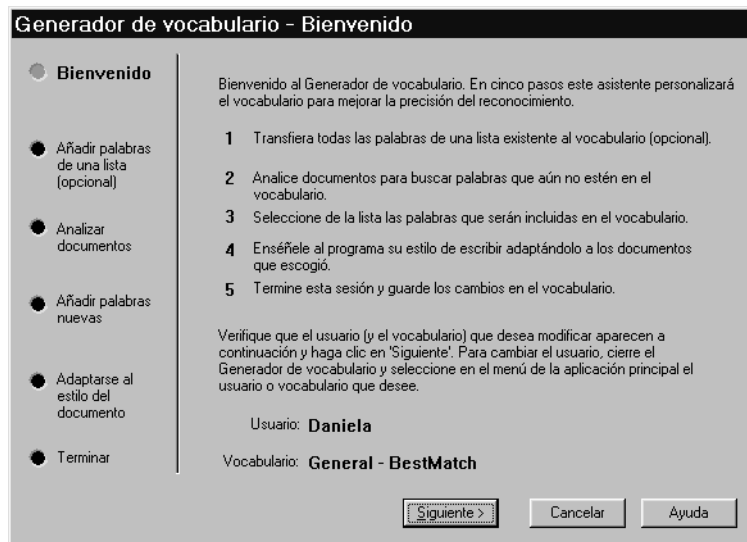
Para ejecutar el Generador de vocabulario:

- 1 Abra el vocabulario que desea personalizar.

NOTA *Dragon NaturallySpeaking Professional y las ediciones más avanzadas le permiten a un usuario tener más de un vocabulario. Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Administrar vocabularios. Después seleccione el vocabulario que desea personalizar y haga clic en Abrir.*

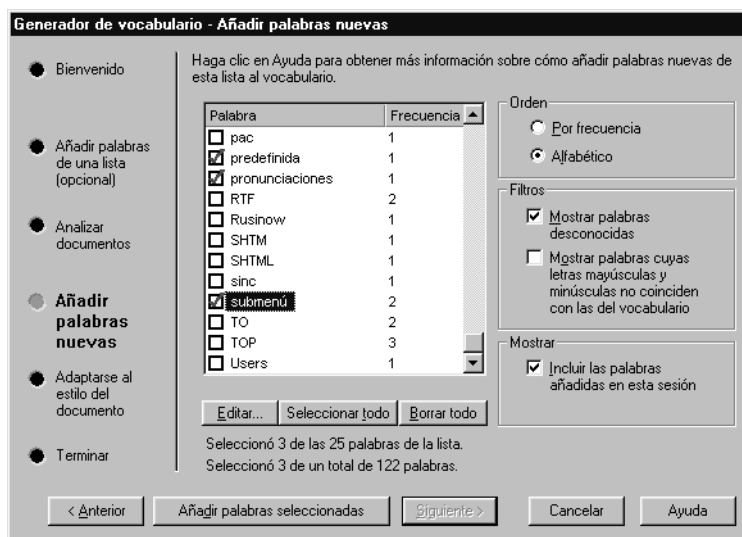
- 2 Seleccione Avanzadas en el menú Dragon NaturallySpeaking y haga clic en el menú Generar vocabulario. Aparecerá el Generador de vocabulario.

- 3** Siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla.



Para añadir palabras de una lista (opcional):

- 1** En el cuadro de diálogo Añadir palabras de una lista, especifique el archivo que contiene las palabras que desea añadir al vocabulario. Vea el apartado “Añadir palabras de una lista” en la página 45 para obtener información adicional acerca de este paso.



- 2** Si especifica un archivo, haga clic en Añadir palabras de una lista y, a continuación, haga clic en Siguiente para continuar.

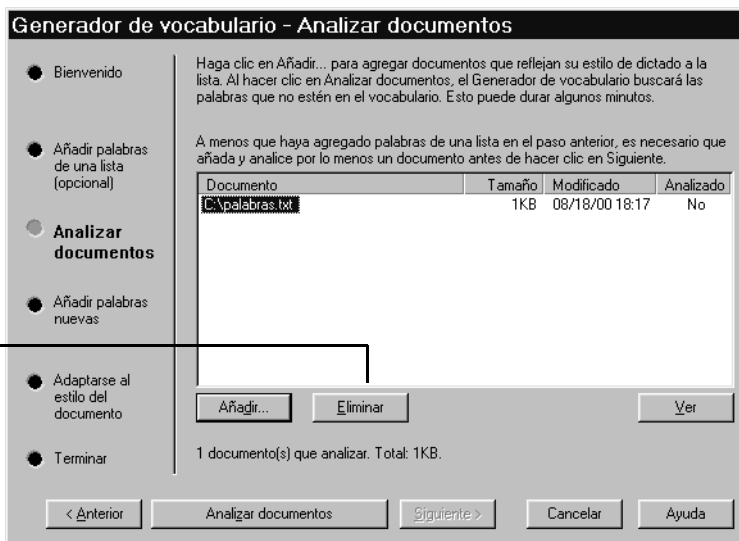
SUGERENCIA Puede añadir listas de palabras de varios archivos. El asistente le indicará cómo hacerlo.

Para omitir este paso, haga clic en Siguiente.

Para analizar documentos:

- 1 Haga clic en Añadir en el cuadro de diálogo Analizar documentos.

Seleccione un documento y haga clic en "Eliminar" para quitarlo de la lista que desea analizar



▲ El Generador de vocabulario utiliza los documentos que ha escrito para enseñarle a Dragon NaturallySpeaking su estilo de redacción.

- 2 En el cuadro de diálogo Añadir documentos busque y seleccione los documentos que desea procesar* y haga clic en Abrir.

NOTA Puede seleccionar varios documentos de una carpeta manteniendo pulsada la tecla CTRL mientras hace clic. Para seleccionar documentos contiguos en la lista, mantenga pulsada la tecla MAYÚS mientras hace clic. Para agregar documentos de otra carpeta, haga clic de nuevo en Añadir.

Los documentos que marque se añaden a la página Analizar documentos. Si tiene que eliminar un documento, márkelo y haga clic en Eliminar.

- 3 Para empezar a procesar los documentos, haga clic en Analizar documentos.


NOTA El Generador de vocabulario mostrará un mensaje de error si uno o más archivos no tienen el formato correcto (consulte la lista de formatos admitidos en la página 44) o si el programa utilizado para crear uno de los archivos no está instalado en su PC.

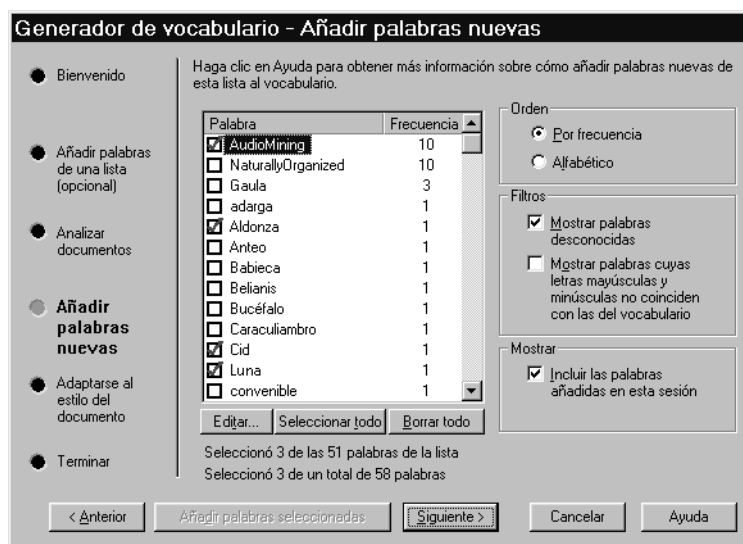
* No hay límites en el número y tamaño de los documentos. Sin embargo, en una misma sesión, el Generador de vocabulario sólo puede analizar las primeras 500.000 palabras.

Después de procesar un documento, la palabra “Sí” aparece en la columna Analizado.

- 4 Al terminar de procesar los documentos, haga clic en Siguiente.

Después de que el Generador de vocabulario analiza los documentos, mostrará el cuadro de diálogo Añadir palabras nuevas con una lista de las palabras encontradas.

Haga clic en  para marcar las palabras y añadirlas al vocabulario



Si la lista incluye palabras que usa frecuentemente, puede añadirlas al vocabulario para mejorar la precisión. Sin embargo, este paso no es obligatorio. El cuadro de diálogo Añadir palabras nuevas muestra todas las palabras que ha hallado y que no se encuentran en el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking, es decir, que no se encuentran ni en el vocabulario activo ni en el diccionario de respaldo.

Para agregar palabras nuevas (opcional):

- 1 Utilice las opciones Filtros y Mostrar para ver y ocultar las palabras de la lista.
 - Seleccione “Mostrar palabras desconocidas” para ver palabras que no se encuentran en el diccionario (por ejemplo, “NaturallyOrganized”). Con esta opción se filtran palabras como “Luna” cuya forma en minúscula (“luna”) ya está en el vocabulario.

- Seleccione “Mostrar palabras cuyas letras mayúsculas y minúsculas no coinciden con las del vocabulario” para ver palabras que están en el vocabulario pero que se encuentran inusualmente en mayúscula o minúscula (por ejemplo, “Luna” y “juan”).

NOTA Las palabras en mayúscula que se encuentren al inicio de una frase o en un título (como “Guerra y Paz”) no aparecen en la lista.

- Anule la selección de la casilla “Incluir las palabras añadidas en esta sesión” si desea ocultar las palabras que ha añadido en esa sesión del Generador de vocabulario.
- 2** Haga clic para seleccionar las palabras que desea añadir al vocabulario
- Añada solamente las palabras que cree que utilizará frecuentemente, no las que es poco probable que necesite.
 - No añada palabras con mayúscula inicial a menos que vaya a dictar la palabra frecuentemente (por ejemplo, el nombre de mascota “Luna”).
- 3** Si una palabra que desea añadir contiene un error ortográfico o de uso de mayúscula, marque la palabra y haga clic en Editar (o haga doble clic en la palabra).

SUGERENCIA No hay necesidad de editar una palabra escrita erróneamente y añadirla al vocabulario si ya está en el vocabulario correctamente escrita.

En el cuadro de diálogo Editar palabra, corrija la forma escrita de la palabra. Deje vacío el cuadro Forma oral a menos que la palabra no se pronuncie como la forma escrita. Para eliminar automáticamente las letras en mayúscula, haga clic en Minúscula.

▲ Utilice el cuadro de diálogo Editar palabra para solventar errores de uso de mayúscula y ortografía antes de añadir palabras al vocabulario.

Cuando haya terminado de editar, haga clic en Aceptar para volver al cuadro de diálogo Añadir palabras nuevas.

- 4** Después de seleccionar y editar las palabras que desea añadir, haga clic en Añadir palabras seleccionadas.

Dragon NaturallySpeaking añadirá las palabras nuevas al vocabulario (marcadas con una estrella ✱ en la lista). Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se le preguntará si desea entrenar las nuevas palabras. Entrene todas las palabras que no se pronuncian de la manera en que se escriben.

Para entrenar nuevas palabras, haga clic en Sí y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla. Consulte el apartado “Entrenar a Dragon NaturallySpeaking para que reconozca palabras problemáticas” en la página 59 para obtener información adicional.

Haga clic en No si desea saltar este paso.

- 5** Haga clic en Siguiente para continuar.

Se abrirá el cuadro de diálogo Adaptarse al estilo del documento.

Generador de vocabulario - Adaptarse al estilo del documento

☒ Bienvenido

☐ Añadir palabras de una lista (opcional)

☐ Analizar documentos

☐ Añadir palabras nuevas

☒ **Adaptarse al estilo del documento**

☐ Terminar

El programa puede adaptarse al estilo de su dictado. Si el estilo de los documentos analizados refleja el contenido de lo que suele dictar, elija Sí para mejorar significativamente la precisión del reconocimiento.

¿Desea adaptar el programa al estilo del documento?

☒ Sí (se recomienda) ☐ No

El programa puede utilizar la información sobre el estilo que recabó para este usuario y este vocabulario en sesiones anteriores del Generador de vocabulario.

¿Desea volver a utilizar la información sobre el estilo de sesiones previas?

☒ Sí (se recomienda) ☐ No

< Anterior Siguiente > Cancelar Ayuda

Para adaptar el programa al estilo del documento:

- 1** En la primera opción, seleccione “Sí” para que el Generador de vocabulario modifique los archivos de voz basándose en los datos de lenguaje recopilados al analizar los documentos. Si selecciona “No”, no se utilizarán los datos. Podría seleccionar “No” si estuviera utilizando el Generador de vocabulario únicamente para buscar nuevas palabras (si estuviera, por ejemplo, procesando documentos que no escribió pero que contenían palabras que utiliza).
- 2** Para la segunda opción, seleccione “Sí” para conservar los datos de lenguaje recopilados anteriormente. Si selecciona “No”, estos datos se perderán. Podría seleccionar “No” si quisiera sobrescribir los datos recopilados anteriormente (si, por ejemplo, procesó documentos erróneos la última vez que ejecutó el Generador de vocabulario).

NOTA Esta opción aparecerá atenuada la primera vez que utilice el Generador de vocabulario, ya que todavía no existen sesiones anteriores.

- 3** Seleccione las opciones deseadas y haga clic en Siguiente para continuar.
- 4** Revise el resumen de información en el cuadro de diálogo final del Generador de vocabulario y haga clic en Terminar para guardar los cambios.

NOTA Restaure una copia de respaldo del usuario si realiza modificaciones no deseadas en los archivos de voz al ejecutar el Generador de vocabulario. Vea el apartado “Restauración de una copia de respaldo de un usuario” en la página 134.

Administración de vocabularios

Con Dragon NaturallySpeaking Professional o una versión más avanzada, tiene la opción de crear vocabularios adicionales con palabras especializadas.

Un vocabulario adicional puede mejorar la precisión en el reconocimiento si tiene estilos de redacción diferentes y específicos, y si cada estilo requiere un vocabulario extenso de términos especializados. Por ejemplo, un profesional de la salud que utiliza Dragon NaturallySpeaking para dictar informes médicos y también para enviar correo electrónico a amigos y familiares puede mejorar la precisión del

reconocimiento teniendo dos vocabularios diferentes: un vocabulario para textos profesionales y otro para correspondencia personal.

La necesidad de un vocabulario adicional depende de la cantidad de palabras que tenga que añadir al vocabulario actual para que sea eficaz en todos los documentos que dicte. A menos que el número supere las 10.000 palabras (como puede ser el caso de un profesional de la salud), debería poder añadir todos los términos especializados al vocabulario actual sin poner en peligro la precisión del reconocimiento de otras palabras.

Tenga en cuenta que resulta más fácil mantener un solo vocabulario. Si tiene vocabularios diferentes, tendrá que añadir y eliminar palabras en muchos lugares.

Los datos de lenguaje recopilados al ejecutar el Generador de vocabulario son específicos de un solo vocabulario. Pero los datos acústicos (información sobre la forma de pronunciar diferentes palabras) se aplican a todos los vocabularios. Al corregir una palabra en la lista de Corrección rápida o en el cuadro Corrección o al entrenarla en el cuadro Entrenar palabras, Dragon NaturallySpeaking ajusta los datos acústicos de dicha palabra y de otras palabras con patrones de sonido similares.

El único caso en el que los datos acústicos no se comparten entre vocabularios es cuando se añade una forma oral de una palabra. Por ejemplo, si edita la forma escrita de “Laura” para añadir una forma hablada de “Laura, mi vecina”, como en el ejemplo de la página 41, esta información se almacena en el vocabulario junto con la palabra, por lo que es específica de un solo vocabulario.

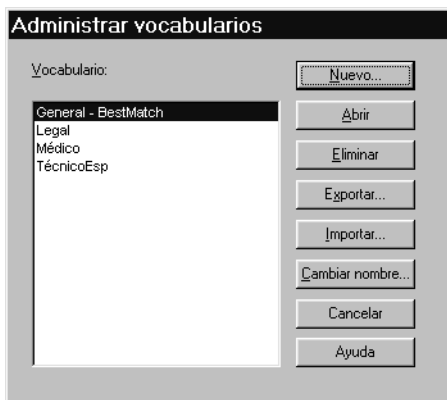
Puede crear, abrir, eliminar, importar, exportar y cambiar el nombre de vocabularios en el cuadro de diálogo Administrar vocabularios. Vea la sección a continuación para obtener información detallada.

Creación de vocabularios

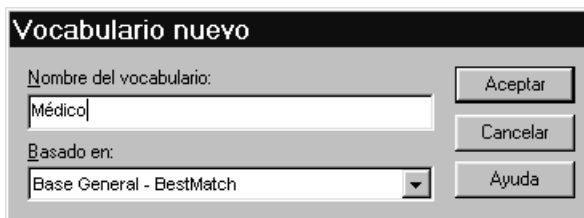
Este procedimiento sólo corresponde a Dragon NaturallySpeaking Professional y ediciones más avanzadas.

Para crear un vocabulario:

- 1 Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Administrar vocabularios. Se abrirá el cuadro de diálogo Administrar vocabularios.



- 2 Haga clic en Nuevo. Introduzca un nombre para el nuevo vocabulario y seleccione un vocabulario en el que basarse.



Puede basar el nuevo vocabulario en uno de los vocabularios estándar de Dragon NaturallySpeaking (que empiecen por la palabra “Base”) o en uno de los vocabularios actuales.

- 3 Haga clic en Aceptar para crear el vocabulario.
- 4 Para empezar a utilizar el nuevo vocabulario, tiene que abrirlo primero. Vea la siguiente sección, “Cómo abrir vocabularios”.
- 5 Ejecute el Generador de vocabulario para personalizar el nuevo vocabulario. Vea “Modificación de vocabularios” en la página 42.

NOTA Los vocabularios se asocian con usuarios específicos. Los vocabularios que cree sólo estarán disponibles para el usuario actual. Sin embargo, puede importar un vocabulario de otro usuario. Vea “Importación y exportación de vocabularios” en la página 57.

Cómo abrir vocabularios

Este procedimiento sólo corresponde a Dragon NaturallySpeaking Professional y ediciones más avanzadas.

Para abrir un vocabulario:

- 1 Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Administrar vocabularios.
- 2 Seleccione un vocabulario y haga clic en Abrir.

SUGERENCIA También puede abrir un vocabulario que ha sido abierto recientemente. Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Abrir vocabulario reciente.

Eliminación de vocabularios

Este procedimiento sólo corresponde a Dragon NaturallySpeaking Professional y ediciones más avanzadas.

Para eliminar un vocabulario:

- 1 Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Administrar vocabularios.
- 2 Seleccione el vocabulario que desea borrar y haga clic en Eliminar.

Para borrar el vocabulario abierto, debe cerrarlo primero abriendo otro.

En el equipo debe haber al menos un vocabulario abierto, de forma que si tiene sólo uno, no puede borrarlo.

NOTA Utilice siempre el botón Eliminar para borrar vocabularios; no elimine carpetas de la carpeta NaturallySpeaking\...\Users del disco duro. El botón Eliminar es la única forma de borrar de su PC toda la información relativa al vocabulario.

Cambio de nombre de vocabularios

Este procedimiento sólo corresponde a Dragon NaturallySpeaking Professional y ediciones más avanzadas.

Para cambiar el nombre de un vocabulario:

- 1** Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Administrar vocabularios.
- 2** Seleccione un vocabulario y haga clic en Cambiar nombre.
- 3** En el cuadro de diálogo Cambiar nombre a vocabulario, escriba el nuevo nombre y haga clic en Aceptar.
- 4** Haga clic en Cancelar para cerrar el cuadro de diálogo Administrar vocabularios.

Importación y exportación de vocabularios

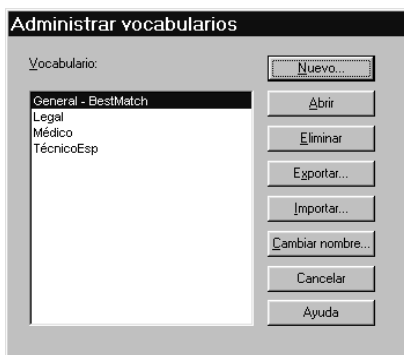
Estos procedimientos sólo corresponden a Dragon NaturallySpeaking Professional y ediciones más avanzadas.

Los vocabularios se asocian con usuarios específicos. Sin embargo, puede copiar vocabularios entre usuarios importando y exportándolos. Si, por ejemplo, crea otro usuario para utilizarlo con una grabadora portátil, puede exportar el vocabulario del usuario actual al nuevo usuario. En las siguientes secciones se proporcionan instrucciones.

Para exportar un vocabulario:

- 1** (Opcional) Cree una carpeta en la que almacenar los archivos de vocabulario exportados. (La carpeta puede estar en cualquier parte del disco duro.)
- 2** Abra el usuario que tiene el vocabulario que desea exportar. Selecciónelo de la lista del menú Usuarios de la DragonBar o señale Usuarios, haga clic en Administrar usuarios para abrir el cuadro de diálogo, seleccione el usuario deseado y haga clic en Abrir.
- 3** Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Administrar vocabularios.

- 4** Seleccione el vocabulario que desea exportar y haga clic en Exportar. (Puede que se le pida que guarde los cambios en los archivos de voz.)



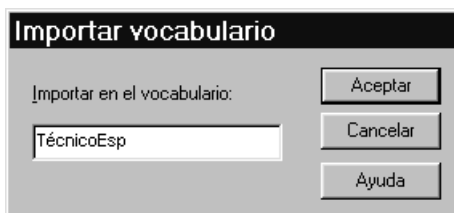
- 5** Abra la carpeta que ha creado para almacenar los archivos de vocabulario exportados.
- 6** Haga clic en Guardar.

El vocabulario exportado se guarda como cinco archivos, todos con el mismo nombre pero con extensiones diferentes (.TOP, .TO1, TO2, etc.). Estos cinco archivos deben permanecer en la misma carpeta. Cuando más adelante se importa un vocabulario, el archivo con la extensión .TOP es el que se debe seleccionar.

Para importar un vocabulario:

- 1** Abra el usuario en el que desea importar el vocabulario. (En el menú Usuarios de la DragonBar, haga clic en Administrar usuarios. Seleccione el usuario deseado en el cuadro Administrar usuarios y haga clic en Abrir.)
- 2** Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Administrar vocabularios.
- 3** Haga clic en Importar y abra la carpeta que contiene los archivos de vocabulario exportados. (Únicamente puede importar los vocabularios que han sido exportados.)
- 4** Seleccione el vocabulario que desea importar seleccionando el archivo con la extensión .TOP y, a continuación, haga clic en Abrir.

- 5** En el cuadro de diálogo Importar vocabulario, introduzca un nombre para el vocabulario importado.



- 6** Haga clic en Aceptar para guardar el vocabulario.
- 7** Haga clic en Cancelar para cerrar el cuadro de diálogo Administrar vocabularios.

Entrenar a Dragon NaturallySpeaking para que reconozca palabras problemáticas

Si Dragon NaturallySpeaking continúa captando la misma palabra o frase de forma incorrecta, probablemente no reconoce la forma de pronunciarla. Cuando esto sucede, debe enseñarle a Dragon NaturallySpeaking la pronunciación correcta. Esta acción se denomina *entrenar* la palabra o frase.

Entrenamiento de palabras

Típicamente, corregir una palabra es todo lo que hay que hacer para que Dragon NaturallySpeaking la capte correctamente la próxima vez. Pero si tiene que corregir la misma palabra una y otra vez, quizás tenga que entrenar a Dragon NaturallySpeaking para que la entienda. El entrenamiento es la forma más eficaz de enseñar al programa su pronunciación.

Puede entrenar a Dragon NaturallySpeaking después de realizar correcciones o desde el Editor de vocabulario. El cuadro de diálogo Entrenar palabras se abre cuando:

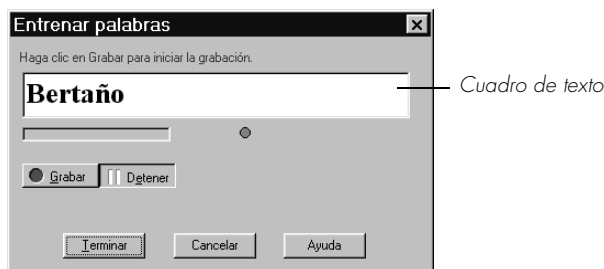
- Hace clic en el botón Entrenar... del cuadro de diálogo Corrección.

- Añade una palabra individual si selecciona la casilla de verificación “Deseo entrenar la pronunciación de esta palabra”.
- Hace clic en el botón Entrenar... del Editor de vocabulario.

SUGERENCIA Puede seleccionar más de una palabra que entrenar en el Editor de vocabulario manteniendo pulsada la tecla CTRL mientras hace clic.

Para entrenar una palabra:

- 1 Abra el cuadro de diálogo Entrenar palabras para mostrar la palabra o frase que desea entrenar.



▲ El cuadro Entrenar palabras le enseña a Dragon NaturallySpeaking la pronunciación de una palabra o frase que el programa tiene problemas en reconocer.

- 2 Diga o haga clic en “Grabar”.
- 3 Pronuncie la palabra o frase.

El texto desaparece, y si Dragon NaturallySpeaking reconoce correctamente la palabra, el punto se ilumina brevemente. (Puede que el programa le pida que diga la palabra más de una vez.)

NOTA Cuando entrena una palabra después de corregirla en el cuadro de diálogo Corrección, se le pide que diga la palabra correcta y la incorrecta. Esto le ayuda a Dragon NaturallySpeaking a aprender la diferencia. Si ambas palabras se pronuncian exactamente igual (por ejemplo, “haya” y “aya”), no hay necesidad de entrenar ninguna de las dos.

- 4 Para entrenar la palabra o frase de nuevo (si la pronunció mal, por ejemplo), haga clic de nuevo en el botón Grabar y repítala; de lo contrario, haga clic en Terminar.

También puede entrenar los comandos de voz que Dragon NaturallySpeaking tiene problemas en reconocer.

Entrenamiento de un comando de voz

Si Dragon NaturallySpeaking a menudo capta de forma incorrecta un comando de voz (por ejemplo, oye “*Corregir eso*” como “*Corregir ese*”), puede entrenarlo para que reconozca la pronunciación del comando.

Antes de invertir tiempo en el entrenamiento de un comando, asegúrese de que la frase que está diciendo es un comando real. Consulte la Ayuda en línea, la tarjeta *Lista de comandos* o el apartado Comandos de Dragon NaturallySpeaking en la página 171.

Si el comando que desea entrenar aparece en la siguiente lista, puede entrenarlo en el Editor de vocabulario (estos comandos se almacenan en el vocabulario como palabras):

- Nueva línea
- Nuevo párrafo
- En mayúsculas
- En minúsculas
- Mayúscula inicial
- Activar mayúscula inicial
- Desactivar mayúscula inicial
- Todas mayúsculas
- Activar todas mayúsculas
- Desactivar todas mayúsculas
- Todas minúsculas
- Activar todas minúsculas
- Desactivar todas minúsculas
- Sin espacio
- Activar sin espacio
- Desactivar sin espacio

Para entrenar un comando de la lista anterior:

- 1** Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Editar vocabulario.
- 2** Vaya al principio de la lista, donde aparecen listados los comandos. (Para desplazarse rápidamente, haga clic en la lista y pulse la tecla Inicio.)

- 3 Haga clic en el comando que desea entrenar. La forma oral no se realizará pero se realzará el espacio de la columna para la forma escrita.
- 4 Haga clic en Entrenar.

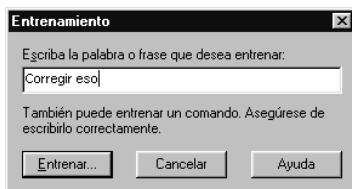
Para obtener información adicional, vea los pasos del 2 al 4 que comienzan en la página 60.

SUGERENCIA Puede seleccionar varios comandos manteniendo pulsada la tecla **CTRL** mientras hace clic. Se recomienda entrenar a la vez todos los comandos que suenan de forma parecida. Por ejemplo, si entrena “Nuevo párrafo” también entrene “Nueva línea”.

Para entrenar un comando que no aparece en la lista de la página 61, efectúe el procedimiento que se describe a continuación.

Para entrenar otros comandos:

- 1 Seleccione Palabras en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Entrenar palabras.
- 2 Escriba el comando que desea entrenar en el cuadro de diálogo Entrenamiento.



Introduzca el comando con letras mayúsculas y minúsculas exactamente como aparecen en la *Lista de comandos* del Apéndice B de este manual. Por ejemplo, para entrenar “Corregir eso” escriba la letra mayúscula y las letras minúsculas exactamente como aparecen.

- 3 Haga clic en Aceptar.

Para obtener información adicional, vea los pasos del 2 al 4 que comienzan en la página 60.

Volver a ejecutar el entrenamiento

Si ha seguido los procedimientos de este capítulo, pero Dragon NaturallySpeaking continúa cometiendo muchos errores, puede que tenga que invertir más tiempo enseñándole al programa la pronunciación de las palabras. Puede hacerlo ejecutando de nuevo el entrenamiento y leyendo otro texto.

Ampliar el tiempo de entrenamiento es útil si el estilo de hablar ha cambiado en relación con la primera experiencia con Dragon NaturallySpeaking. Si invierte más tiempo en entrenar al programa y realiza un esfuerzo en hablar de la misma forma cuando dicte, obtendrá una mejora en la precisión.

La primera vez que realice el entrenamiento adicional, deberá leer durante por lo menos unos 18 minutos, después de lo cual no hay un límite de tiempo fijo. Debe leer por lo menos una selección completa de los textos de entrenamiento hasta que pueda hacer clic en el botón Terminar. Si hace clic en Cancelar, perderá el entrenamiento.

Aunque obtenga una buena precisión de reconocimiento, considere ejecutar de nuevo el entrenamiento después de haber dictado lo suficiente como para establecer un estilo de dictado (unas pocas semanas). Ampliar el entrenamiento puede mejorar la precisión si su estilo de dictado ha cambiado desde su primer entrenamiento. Ejecutar de nuevo el entrenamiento es también una buena idea si se dicta en un entorno más ruidoso, o si cambia el micrófono o la tarjeta de sonido.

Para ejecutar el entrenamiento:

- 1** Seleccione Avanzadas en el menú Dragon NaturallySpeaking y haga clic en Entrenar usuario. Aparecerá el cuadro de diálogo Entrenamiento.
- 2** Seleccione el texto que desea leer (puede seleccionar un texto diferente al leído la primera vez) y haga clic en Entrenar ahora.
- 3** Siga las instrucciones de la pantalla.

SUGERENCIA *Al leer, hable de forma clara y precisa, como si estuviera dictando el texto en un documento. Así, el programa aprenderá a reconocer como suena su voz al dictar.*

- 4** Cuando termine de leer haga clic en Terminar.



CAPÍTULO 4

Dictado de nombres, números y puntuación

En la *Guía de introducción de Dragon NaturallySpeaking* se explican los conceptos básicos de dictado.

En este capítulo se describe la forma de dictar:

- Topónimos, antropónimos y eventos
- Abreviaturas y acrónimos
- Palabras con guión y compuestas
- Direcciones de correo electrónico y Web
- Caracteres especiales (como @, ©, é y ¥)
- Palabras extranjeras
- Números (incluidos números de teléfono y fechas)

Dictado de antropónimos, topónimos y eventos

Muchos antropónimos, topónimos y eventos ya están incluidos en el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking. Puede dictar, por ejemplo, “*Pablo Neruda*”, “*Ciudad de México*” y “*Naciones Unidas*”. El primer paso siempre debe ser intentar dictar el nombre.

Para dictar nombres:

Dicte su nombre y su ciudad. Diga, por ejemplo, “*Me llamo Luis Otero y vivo en Valparaíso [coma] Chile [punto]*”.

Diga las palabras de la forma más clara posible. (Dragon NaturallySpeaking automáticamente pone en mayúscula los nombres que conoce, con lo cual no tiene que decir “*Mayúscula inicial*”).

¿Ha captado Dragon NaturallySpeaking su nombre y ciudad correctamente? En caso contrario, puede ser que su nombre y el de su ciudad no estén incluidos en el vocabulario. No todos los nombres propios se incluyen en el vocabulario, pero puede añadirlos fácilmente utilizando el cuadro de diálogo Corrección (como se describe en “Métodos rápidos y fáciles para añadir nuevas palabras” en la página 32).

Al dictar un nombre que se pueda escribir de más de una forma (por ejemplo, “Elena” o “Helena”), Dragon NaturallySpeaking escribe la forma más común. Si no es la forma que desea, corrija la palabra (como se describe en “Corregir los errores de reconocimiento” en la página 12). El cuadro de diálogo Corrección muestra las formas alternativas existentes en el vocabulario. Si ninguna de las opciones es apropiada, escriba o deletree el nombre como desea que aparezca.

Sin embargo, Dragon NaturallySpeaking podría continuar utilizando la forma más generalizada, si se trata de un nombre popular. Para resolver este problema, puede crear una *abreviatura de dictado* para introducir la forma que desea (consulte “Edición del vocabulario” en la página 39). O bien, si nunca utiliza una forma determinada, puede suprimirla del vocabulario (consulte “Edición del vocabulario” en la página 39).

Dictado de abreviaturas y acrónimos

Dragon NaturallySpeaking reconoce las abreviaturas más comunes (como tel.) y acrónimos (como OTAN). Para dictar una abreviatura o un acrónimo, díctelo como lo diría normalmente.

PARA ESCRIBIR	DIGA
Dr.	Doctor
GB	Gigabyte
HTML	H T M L (<i>diga todas las letras</i>)
8 cm	ocho centímetros

PARA ESCRIBIR	DIGA
Págs. 27-33	páginas 27 [guión] 33
OTAN	OTAN (pronunciado como una palabra)
Nasdaq	Nasdaq (pronunciado como una palabra)

Si Dragon NaturallySpeaking escribe la palabra completa en vez de la abreviatura o el acrónimo, o bien introduce una palabra errónea, corríjala (como se describe en “Corregir los errores de reconocimiento” en la página 12). El cuadro de diálogo Corrección debe mostrar la abreviatura o el acrónimo en la lista de alternativas. Si ninguna de estas opciones es correcta, escríbala o deletréela con la voz.

Para incluir puntos en una abreviatura (por ejemplo, G. B. en lugar de GB), simplemente corríjala. Cuando se abre la lista de Corrección rápida o el cuadro de diálogo Corrección, puede que aparezca una forma con puntos. Si no la ve, edite la forma corregida para incluirlos.

NOTA Si Dragon NaturallySpeaking continúa sin reconocer la abreviatura o el acrónimo, puede ser que no esté en el vocabulario. Debe añadir al vocabulario los que utiliza con frecuencia, (como se describe en “Métodos rápidos y fáciles para añadir nuevas palabras” en la página 32).

Dictado de palabras con guiones

Muchas palabras y frases con guiones ya están en el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking. Para dictar una palabra o frase que se escriba generalmente con guiones, dígala como lo haría normalmente.

PARA ESCRIBIR	DIGA
Coca-Cola	coca cola
CD-ROM	cd rom
best-seller	best seller

Inclusión de guiones al dictar

Para incluir guiones entre palabras, diga “*guión*”.

PARA ESCRIBIR	DIGA
texto-a-voz	texto [guión] a [guión] voz
inter-departamental	inter [guión] departamental
TV-Educativa	[En mayúsculas] TV [guión] educativa

Adición de guiones con posterioridad

Para añadir un guión:

- 1 Seleccione las palabras en las que desea incluir guiones.

Si, por ejemplo, desea incluir guiones en “texto a voz” en la siguiente frase, diga “*Marcar texto a voz*”.

Utilización de la función **texto a voz**

- 2 Diga “*texto [guión] a [guión] voz*”

Eliminación de guiones

Puede eliminar un guión seleccionándolo y sustituyéndolo por un espacio.

Para eliminar un guión:

- 1 Diga “*Marcar guión*”.
- 2 Diga “*Barra espaciadora*”.

Dictado de palabras compuestas

Dragon NaturallySpeaking une automáticamente palabras compuestas (como “macroeconómico”) basándose en el uso estándar. Para dictar una palabra compuesta, dígala como lo haría normalmente.

Dictado de palabras compuestas

Para crear palabras compuestas que Dragon NaturallySpeaking no une automáticamente, diga “*Sin espacio*” entre las palabras.

PARA ESCRIBIR	DIGA
dragonsystems	[Activar todas minúsculas] dragon [Sin espacio] systems

También puede dictar palabras seguidas sin espacios activando “sin espacio” y desactivándolo cuando termine.

Para dictar palabras seguidas sin espacios:

- 1 Diga “*Activar sin espacio*” para escribir sin espacios.
- 2 Dikte las palabras que desea que aparezcan sin espacios.
- 3 Diga “*Desactivar sin espacio*” para empezar a escribir normalmente.

Unión de palabras que ha dictado

Puede unir las últimas palabras dictadas o palabras que ha seleccionado, diciendo “*Juntar eso*”.

Para juntar palabras:

- 1 Seleccione el texto que desea unir. Por ejemplo, si desea unir las palabras “comprar la”, diga “*Marcar comprar la*”.
- 2 Diga “*Juntar eso*”.

Este comando elimina todos los espacios entre las palabras seleccionadas. (También elimina las tabulaciones y saltos de línea.)

SUGERENCIA Si el comando no funciona, por ejemplo si las palabras “*Juntar eso*” se escriben en el documento, es posible que deba decir el comando más claramente. Diga “*Deshacer eso*” (o pulse CTRL+Z) para deshacer el último cambio y después intente utilizar el comando nuevamente. También puede pulsar la tecla CTRL mientras dicta para forzar a Dragon NaturallySpeaking a reconocer que lo que dice es un comando.

Dictado de direcciones de correo electrónico y Web

Puede dictar direcciones de correo electrónico y Web de la forma en que lo diría normalmente. Dragon NaturallySpeaking les da formato automáticamente.

PARA ESCRIBIR	DIGA
Virginia@aol.com	[Mayúscula inicial] virginia arroba a o l punto com
info@dragonsys.com	[Activar todas minúsculas] info arroba dragonsys punto com [Desactivar todas minúsculas]
http://www.scansoft.com	[Activar todas minúsculas] h t t p w w w punto scansoft punto com [Desactivar todas minúsculas]

NOTA Para dictar direcciones de correo electrónico y Web como se describe en esta sección, debe seleccionar la opción “Formatear páginas Web y direcciones de correo electrónico automáticamente” en el cuadro de diálogo *Opciones de Dragon NaturallySpeaking* (ficha *Formato*).

A continuación, se incluyen algunas directrices para dictar direcciones de correo electrónico y Web:

- Cuando dice “h t t p” o “w w w”, Dragon NaturallySpeaking reconoce el formato de las siguientes palabras que diga como una dirección Web.
- Diga las siguientes abreviaturas pronunciándolas como palabras: “com”, “edu”, “gov”, “net” y “org”.
- Diga las siguientes abreviaturas de países diciendo cada letra: “es”, “cu”, “ar”, “mx” y “ve”, etc.
- Utilice los comandos “Activar todas minúsculas” y “Desactivar todas minúsculas” para introducir una dirección de correo electrónico o Web con todas las letras en minúscula. (Para obtener información sobre el control de mayúsculas y minúsculas, consulte “Dictar varias palabras seguidas en minúscula” en la página 92.)

Si dicta una dirección que contiene una palabra inusual (por ejemplo, “tiac” o “juno”), Dragon NaturallySpeaking no la reconocerá. Debe

corregir el error (como se describe en “Corregir los errores de reconocimiento” en la página 12) y entrenar el programa para que la reconozca (como se describe en “Entrenar a Dragon NaturallySpeaking para que reconozca palabras problemáticas” en la página 59).

SUGERENCIA Puede crear abreviaturas de dictado para direcciones de correo electrónico y Web de uso frecuente. (Vea “Creación de abreviaturas de dictado” en la página 36.)

Dictado de caracteres especiales

Dictado de caracteres especiales comunes

Los siguientes caracteres especiales forman parte del vocabulario de Dragon NaturallySpeaking. Para dictar estos caracteres, diga sus nombres.

PARA ESCRIBIR	DIGA
&	ampersand
*	asterisco
@	arroba
'	comilla invertida
^	gorrito
°C	grados centígrados
\$	signo de pesos/signo de dólares
€	signo de euro
%	signo de tanto por ciento/por ciento
+	signo de más/más
-	guión/signo de menos/menos/negativo
«	abrir comillas angulares
»	cerrar comillas angulares
#	signo de número/almohadilla
:-)	cara sonriente
:(cara triste
;-)	cara con guiño

Para obtener una lista de caracteres especiales más completa, vea “Puntuación y caracteres especiales” en la página 194 o en la Ayuda en línea.

Dictado de caracteres especiales y acentuados

Si utiliza caracteres especiales en su dictado (por ejemplo, ©, é o ¥), también puede introducirlos con la voz; sin embargo, debe utilizar el cuadro de diálogo Corrección la primera vez que los dicte para ingresarlos en el vocabulario.

Si, por ejemplo, la primera vez que desee escribir el signo de copyright (©), dicte “*signo de copyright*” y corrija el resultado. La próxima vez que diga “*signo de copyright*”, Dragon NaturallySpeaking deberá escribir el símbolo, no las palabras.

Para obtener una lista completa de los caracteres especiales que puede introducir utilizando el cuadro de diálogo Corrección, consulte las siguientes secciones del Apéndice B:

- “Símbolos de publicaciones” en la página 178
- “Símbolos de divisa” en la página 179
- “Caracteres acentuados e internacionales” en la página 179
- “Símbolos matemáticos” en la página 180

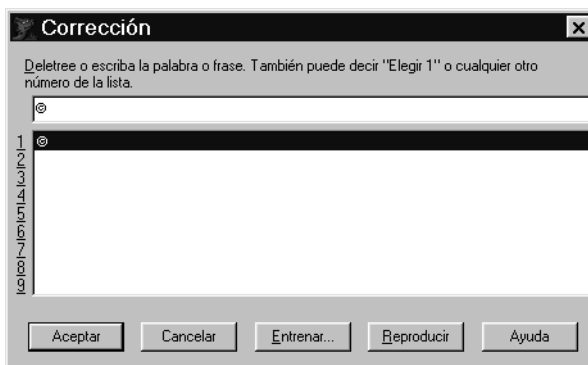
Para dictar un carácter especial:

- 1** En un documento, dicte la frase que desea utilizar para introducir el carácter especial (diga, por ejemplo, “*signo de copyright*”). (Anote la frase que utilice.)

Dragon NaturallySpeaking escribe las palabras en el documento. (En este ejemplo, “signo de copyright”).

- 2** Diga “*Corregir eso*” para abrir el cuadro de diálogo Corrección.

- 3** Diga el nombre del carácter especial (diga, por ejemplo, “*signo de copyright*” para introducir ©).



Para obtener una lista completa de caracteres especiales, consulte la página 194 del apéndice B o la Ayuda en línea.

- 4** Haga clic en Aceptar (o diga “*Hacer clic en Aceptar*”).

Dragon NaturallySpeaking introduce el carácter especial (en este ejemplo, ©) y también lo añade al vocabulario. De ahora en adelante, cuando dicte la frase “*signo de copyright*”, Dragon NaturallySpeaking debe introducir el carácter especial, no las palabras. Si el programa introduce palabras, corrija el error (como se describe en “Corregir los errores de reconocimiento” en la página 12). El cuadro de diálogo Corrección debe mostrar el carácter especial en la lista de alternativas.

Dictado de palabras extranjeras

Algunas palabras extranjeras que normalmente se utilizan en español (como “*ipso facto*”) se incluyen en el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking.

Si dicta una palabra extranjera y Dragon NaturallySpeaking no la reconoce, corrija la. El cuadro de diálogo Corrección mostrará la palabra en la lista de alternativas. Consulte también “Añadir palabras individuales” en la página 33.

Dictado de números

Puede dictar la mayoría de los números como los diría generalmente. La Configuración regional de Windows controla los formatos de números en Dragon NaturallySpeaking. Para ver dichas configuraciones, seleccione Configuración en el menú Inicio de Windows, haga clic en Panel de control y haga doble clic en el icono Configuración regional.

NOTA Si encuentra problemas al dictar números, monedas, horas o fechas, verifique que la Configuración regional de su equipo corresponda al idioma que ha seleccionado al crear su usuario. Consulte la Guía de introducción para obtener información adicional acerca de la selección de idiomas.

Puede, por ejemplo, introducir \$250,95 diciendo “*dos cientos cincuenta coma noventa y cinco pesos*” y puede introducir 4:05 PM diciendo “*cuatro cero cinco p m*” (verifique primero si ha elegido un símbolo a.m. o p.m. en la ficha Hora del cuadro Configuración regional en el Panel de control de Windows y que haya reiniciado el equipo).

Si ha tenido problemas para que Dragon NaturallySpeaking escriba un número en lugar de una palabra (por ejemplo, “4” en vez de “cuatro”), diga “numérico” después de decir el número. Por ejemplo, diga “*cuatro numérico*” para forzar al programa a introducir el número.

NOTA Para dictar números como se describe en las secciones siguientes, debe seleccionar la opción “Utilizar formato automático de números, horas y monedas” en el cuadro de diálogo Opciones de Dragon NaturallySpeaking (ficha Formato).

Números

La mayoría de los números se dictan de la misma forma en que los diría normalmente.

PARA ESCRIBIR	DIGA
1	uno (o “uno numérico”)
5	cinco (o “cinco numérico”)
17	diecisiete
23	veintitrés
179	ciento setenta y nueve
5423	cinco mil cuatro cientos veintitrés

PARA ESCRIBIR	DIGA
5.423	cinco [punto numérico] cuatro veintitrés
12.537	doce mil quinientos treinta y siete
142.015	ciento cuarenta y dos mil quince
35,23	treinta y cinco [coma numérica] dos tres
0,03	cero [coma] cero tres
43,28%	cuarenta y tres [coma] veintiocho [por ciento]
02460	cero dos cuatro seis cero
02460-1458	cero dos cuatro seis cero [guión] uno cuatro cinco ocho

Dragon NaturallySpeaking incluye automáticamente un punto numérico (un punto sin espacios) en números con cinco o más dígitos (por ejemplo, 12.537). Para incluir un punto en un número de cuatro dígitos, debe decir “*punto numérico*”.

NOTA Dragon NaturallySpeaking utiliza el separador decimal (punto o coma) y el símbolo de agrupación de dígitos que se especifica en Configuración regional en el Panel de control de Windows.

Cambio de formato de un número

Si Dragon NaturallySpeaking introduce un número en un formato no deseado, puede utilizar los comandos de voz para escribirlo con dígitos o con palabras.

Puede cambiar, por ejemplo, “siete” a “7” diciendo “*Cambiar eso a dígitos*”. También puede cambiar “7” a “siete” diciendo “*Cambiar eso a letras*”. Estos comandos modifican el último número dictado o el número seleccionado.

DIGA	PARA CAMBIAR
Cambiar eso a dígitos	"uno" a "1" "5 millones" a "5.000.000" "cinco millones" a "5.000.000" "siete dólares" a "\$7"
Cambiar eso a letras	"27" a "veintisiete" "5.000.000" a "cinco millones"
Activar modo numérico o Pasarse al modo numérico	Indica a Dragon NaturallySpeaking que reconozca todo lo que usted dicta como números, escritos con dígitos.
Desactivar modo numérico o Salir de modo numérico	Reanuda el dictado normal de texto y números.

NOTA Los comandos "Cambiar eso a dígitos" y "Cambiar eso a letras" funcionan para números y divisas, pero no para fechas, horas, números cardinales, números de teléfono y fracciones.

Utilización del modo numérico

Cuando necesita dictar números y no desea que Dragon NaturallySpeaking los reconozca como palabras, puede activar el modo numérico. Este modo es útil si, por ejemplo, desea dictar para introducir datos en un programa de hoja de cálculo como Microsoft Excel.

Para activar y desactivar el modo numérico:

- 1 Seleccione Palabras en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Modo numérico. También puede decir "Activar modo numérico" o "Pasarse a modo numérico".

Aparecerá una marca al lado del comando de menú para indicar que el modo numérico está activado.

- 2 Haga clic en Modo numérico de nuevo. También puede decir "Desactivar modo numérico" o "Salir de modo numérico".

La marca desaparecerá para indicar que el modo numérico está desactivado.

NOTA Cuando el modo numérico está activado, Dragon NaturallySpeaking intenta interpretar todo lo que diga como números. Los resultados serán impredecibles si dicta palabras.

Fechas

La mayoría de las fechas se dictan de la misma forma en que las diría normalmente.

PARA ESCRIBIR	DIGA
22 de enero de 1999	veintidós de enero de mil novecientos noventa y nueve
9 de abril de 2001	nueve de abril de dos mil uno
14/07/88	catorce [diagonal] cero siete [diagonal] ochenta y ocho
3/11/02	tres [barra] once [barra] cero dos
1° de abril	primero de abril

Si Dragon NaturallySpeaking escribe la fecha con formato erróneo, corríjalo (como se describe en “Corregir los errores de reconocimiento” en la página 12). Cuando se abre el cuadro de diálogo Corrección, puede que en la lista de alternativas encuentre el formato que desea.

Horas

La hora se dicta de la misma forma en que la diría normalmente. Diga “*en punto*” para escribir :00. Dragon NaturallySpeaking escribe automáticamente los dos puntos (:) si dice “*en punto*” al dictar la hora. De lo contrario, debe decir “*dos puntos*”.

PARA ESCRIBIR	DIGA
8:30	ocho [dos puntos] treinta u ocho y media
4:40 AM	cuatro cuarenta a m
10:22 PM	diez y veintidós p m
3:00	tres en punto
5:00 PM	cinco en punto p m

NOTA Dragon NaturallySpeaking utiliza el separador de horas (punto o coma) y el símbolo AM/PM especificado en la Configuración regional del Panel de control de Windows.

Números de teléfono

Debe decir todos los signos de puntuación, incluyendo guiones, espacios y paréntesis para dictar números de teléfono.

PARA ESCRIBIR	DIGA
965-5200	nueve seis cinco [guión] cincuenta y dos cero cero
(011) 4555-5703	[abrir paréntesis] cero once [cerrar paréntesis] cuatro cinco cinco cinco [guión] cinco siete cero tres
(014) 284-6403	[abrir paréntesis] cero catorce [cerrar paréntesis] dos ocho cuatro [guión] seis cuatro cero tres

Divisa y moneda

Puede dictar las divisas, como las diría normalmente.

PARA ESCRIBIR	DIGA
\$45	signo de dólares cuarenta y cinco
\$99,50	noventa y nueve coma cincuenta pesos
5.000.000 Pts	cinco millones de pesetas

NOTA *Dragon NaturallySpeaking utiliza el símbolo de divisa (\$, Pts, Bs, etc.) correspondiente a la divisa predeterminada especificada en Configuración Regional de Windows.*

Para dictar una divisa diferente a la que ha especificado en la Configuración regional de Windows, primero diga el símbolo de la divisa seguida de los dígitos.

Fracciones

Puede dictar las fracciones diciendo “*diagonal*” o “*sobre*” entre los dos números.

PARA ESCRIBIR	DIGA
9/12	nueve [diagonal] doce (o “nueve sobre doce”)
5 3/11	cinco [barra espaciadora] tres [diagonal] once
130/70	ciento treinta sobre setenta

Para obtener información sobre la forma de dictar caracteres de fracciones ($\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$), consulte “Dictado de caracteres especiales y acentuados” en la página 72.

Números romanos

Los números romanos se dictan diciendo el número y “*romano*”. Para números altos, diga el número en pequeñas combinaciones (como en los últimos tres ejemplos).

PARA ESCRIBIR	DIGA
I	uno romano
IV	cuatro romano
V	cinco romano
X	diez romano
L	cincuenta romano
C	cien romano
D	quinientos romano
M	mil romano
XXIV	veinte romano cuatro romano
XXXI	treinta romano uno romano
MCMXCVII	mil romano novecientos romano noventa romano siete romano

SUGERENCIA No haga ninguna pausa al dictar números romanos. Por ejemplo, si hace una pausa, Dragon NaturallySpeaking podría introducir “tres romano” en vez de “III”.

CAPÍTULO 5

Edición y revisión de texto

Si ha seguido los ejercicios del Tutorial en línea y de la *Guía de introducción de Dragon NaturallySpeaking*, estará familiarizado con unos cuantos comandos útiles para editar documentos con la voz.

Ha aprendido a utilizar *Select-and-Say* para revisar texto, a mover el cursor al principio y al final del documento, a poner una palabra en mayúscula y a aplicar negrita, cursiva y subrayado.

En este capítulo se describen otras formas de editar documentos con la voz. Se explica cómo:

- Desplazarse por un documento
- Seleccionar texto
- Copiar, cortar y pegar texto
- Poner texto en mayúscula
- Cambiar el formato de texto
- Borrar texto

Es posible que los comandos para seleccionar, poner en mayúscula y dar formato funcionen de forma diferente dependiendo del programa o que no estén disponible en otros productos. Todos los comandos listados aquí funcionan en DragonPad, Microsoft Word, Corel WordPerfect y WordPad. Vea el apartado “Funcionamiento de comandos en programas” en la página 171 del Apéndice B para obtener información adicional.

SUGERENCIA Si un comando no funciona, vea si en la DragonBar aparece alguna sugerencia que pueda ayudarle o vea la lista de comandos de la Ayuda en línea.

Desplazamiento por documentos

Cuando esté editando un documento, puede desplazar el cursor en la página con la voz. Después de mover el cursor al lugar deseado, puede dictar más texto, seleccionar, copiar y pegar texto, o bien aplicarle un formato.

Desplazamiento al principio o al final de una página o un documento

Puede mover el cursor al principio o al final de la página actual diciendo “*Retroceder Página*” (equivalente a pulsar la tecla RE PÁG) o “*Avanzar Página*” (equivalente a pulsar la tecla AV PÁG).

Puede mover el cursor al principio o al final del documento diciendo “*Ir al principio*” o “*Ir al final*”.

También puede utilizar los comandos de la siguiente lista.

DIGA	LUEGO
Ir al	inicio
	fin
Ir a	principio de documento
	inicio de documento
	comienzo de documento
	fin de documento
	final de documento

Desplazamiento al principio o final de línea

Puede mover el cursor al principio o al final de la línea actual diciendo “*Ir a inicio de línea*” o “*Ir a final de línea*”.

También puede utilizar los comandos de la siguiente lista.

DIGA	LUEGO
Ir a	comienzo de línea
	principio de línea
	fin de línea

Colocación del cursor delante o detrás de una palabra específica

Puede situar el cursor delante de una palabra específica diciendo “*Añadir antes de*” y, a continuación, la palabra o palabras. Puede situar el cursor detrás de una palabra específica diciendo “*Añadir después de*” y, a continuación, la palabra o palabras.

Después de mover el cursor al lugar deseado, puede dictar más texto, pegar texto, añadir puntuación, etc.

Para colocar el cursor delante de una palabra específica:

Para colocar el cursor delante de la palabra “permite” en la frase que se incluye a continuación, diga “*Añadir antes de permite*” (o “*Añadir antes de permite hablar*”). Recuerde no hacer pausas entre las palabras.

Dragon NaturallySpeaking |permite hablar en vez de escribir.

Para colocar el cursor detrás de una palabra específica:

Para colocar el cursor detrás de la palabra “hablar” en la frase que se incluye a continuación, diga “*Añadir después de hablar*” (o “*Añadir después de permite hablar*”).

Dragon NaturallySpeaking permite hablar| en vez de escribir.

Desplazamiento un párrafo o una línea hacia arriba o hacia abajo

Puede desplazar el cursor un párrafo arriba o abajo diciendo “*Ir un párrafo arriba*” o “*Ir un párrafo abajo*”. También puede desplazarse arriba o abajo un número de párrafos (hasta 20). Puede decir, por ejemplo, “*Ir 3 párrafos arriba*”.

Además puede desplazar el cursor una línea arriba o abajo diciendo “*Ir una línea arriba*” o “*Ir una línea abajo*”. También puede desplazarse arriba o abajo un número de líneas (hasta 20). Por ejemplo, puede decir “*Ir 3 líneas abajo*”.

Vea la lista completa a continuación.

DIGA	LUEGO	LUEGO
Ir	1 párrafo	arriba
	2 párrafos	atrás
	3 párrafos	abajo
	<i>n</i> párrafos (hasta 20)	adelante
	1 línea	arriba
	2 líneas	atrás
	3 líneas	abajo
	<i>n</i> líneas (hasta 20)	adelante

Desplazamiento una palabra o carácter hacia la izquierda o hacia la derecha

Puede trasladar el cursor a la derecha o a la izquierda una palabra diciendo “*Ir una palabra a la derecha*” o “*Ir una palabra a la izquierda*”. También puede desplazarse a la izquierda o a la derecha un número de palabras (hasta 20). Puede decir, por ejemplo, “*Ir 3 palabras a la derecha*”.

Puede trasladar el cursor al carácter siguiente o anterior diciendo “*Ir un carácter a la derecha*” o “*Ir un carácter a la izquierda*”. También puede desplazarse hacia adelante o hacia atrás un número de caracteres (hasta 20). Puede decir, por ejemplo, “*Ir 4 caracteres a la izquierda*”.

Vea la lista completa a continuación.

DIGA	LUEGO	LUEGO
Ir	1 palabra	a la derecha
	2 palabras	adelante
	4 palabras	a la izquierda
	<i>n</i> palabras (hasta 20)	atrás
	1 carácter	a la derecha

DIGA	LUEGO	LUEGO
Ir	2 caracteres	adelante
	4 caracteres	a la izquierda
	<i>n</i> caracteres (hasta 20)	atrás

Selección de texto

Select-and-Say

Una forma de cambiar lo que se ha dictado sin corregirlo, es seleccionarlo utilizando el comando “*Marcar*” y decir nuevas palabras para sustituir el texto seleccionado.

Importante

Tenga cuidado de no respirar fuerte, carraspear ni de hacer otros sonidos cuando el texto está seleccionado, ya que Dragon NaturallySpeaking puede interpretar dichos ruidos como palabras y reemplazar el texto seleccionado. Si esto ocurre, diga “*Deshacer eso*” inmediatamente para deshacer la operación.

Para utilizar Select-and-Say:

- 1 Dicte la frase que se incluye a continuación:

La reunión se celebrará el martes [coma]
- 2 Diga “*Marcar se celebrará*”. Las palabras “se celebrará” deberían aparecer resaltadas en pantalla.
- 3 Diga “*tendrá lugar*”. Estas palabras deberían sustituir a “se celebrará”.

También puede seleccionar signos de puntuación.
- 4 Diga “*Marcar coma*”.
- 5 Para sustituir la coma por un punto, diga “*punto*”.

Cuando vaya a seleccionar un texto, recuerde que por lo general es más fácil que Dragon NaturallySpeaking reconozca frases completas que palabras sueltas. Si selecciona algunas palabras que ya sean correctas, dígalas de nuevo junto con las que desea cambiar.

Selección del mismo texto en otro lugar del documento

Si la palabra que está intentando seleccionar aparece más de una vez en pantalla, y Dragon NaturallySpeaking selecciona las palabras erróneas, diga “*Repetir marcar*”.

El programa busca otra instancia del mismo texto hacia atrás a partir del lugar en el que se encuentra el cursor. Si el programa llega al comienzo del documento mientras busca hacia atrás, continuará buscando la próxima instancia del texto hacia atrás, a partir del final del documento.

SUGERENCIA Puede configurar el programa para que busque hacia adelante. Señale *Avanzadas* en el menú *NaturallySpeaking* y haga clic en *Opciones* y después en la ficha *Corrección*. Cancele la selección de la casilla de verificación “*Marcar texto buscando hacia atrás*”.

También puede decir “*Repetir marcar*” si Dragon NaturallySpeaking selecciona una palabra que suena de forma parecida pero no es la palabra que desea (por ejemplo, “baya” en vez de “vaya”).

Anular la selección de palabras

Si se ha seleccionado el texto incorrecto, diga “*Anular selección*”.

También puede anular la selección desplazando el cursor (con el mouse o con la voz) a otra parte del documento. Diga, por ejemplo, “*Ir a final de línea*” o haga clic en cualquier otra parte del documento.

Otra forma de anular la selección de palabras es seleccionar otro texto con el comando “*Marcar*”.

Selección de frases largas

Puede seleccionar una frase larga para corregirla diciendo “*Marcar [texto] hasta [texto]*” Sustituya [texto] por la primera y la última palabra del

conjunto de palabras que desea seleccionar. Si la frase que desea corregir es la última que ha dictado, puede decir simplemente “*Marcar eso*”.

¿Es “Eso” demasiado?

Es práctico utilizar “*Marcar eso*”, “*Deletrear eso*” o “*Corregir eso*” para corregir la última frase solamente cuando ésta contiene menos de 5 palabras o 50 caracteres. Es posible que una frase mucho más larga no quepa en la lista de Corrección rápida o incluso en el cuadro de diálogo Corrección. Además es más difícil encontrar una alternativa correcta en listas de vocabulario para frases largas.

Para corregir errores en frases largas, es mejor corregir sólo las palabras erróneas utilizando los métodos explicados en esta sección.

Una vez que la frase ha sido seleccionada, puede corregirla en el cuadro de diálogo Corrección.

NOTA *Si corrige más de una palabra, las palabras en cuestión deben estar en secuencia, es decir, una al lado de la otra. No se puede utilizar un sólo comando para corregir palabras que se encuentran en distintos lugares del documento.*

Para corregir una frase larga:

- 1 Seleccione la frase diciendo “*Marcar [texto] hasta [texto]*”. Sustituya [texto] por la primera y la última palabra del conjunto de palabras erróneas que desea seleccionar (las palabras deben aparecer en la pantalla).

Por ejemplo, puede corregir las palabras subrayadas en la siguiente frase...

Con un poco de práctica, adquirirá el hábito de dictar con dos clara, firme y la computadora le entenderá mejor.

...diciendo:

“*Marcar adquirirá hasta clara*”

- 2 (En DragonPad) Si aparece la lista de Corrección rápida, fíjese si contiene la palabra o frase que desea utilizar. Si encuentra la palabra o frase deseada, selecciónela de acuerdo con las instrucciones de la página

12, en el apartado “Corrección de errores con la lista de corrección rápida”.

- 3** Si no encuentra en la lista el texto que desea utilizar, o si la lista de Corrección rápida no aparece, diga *“Deletrear eso”* o *“Corregir eso”*. Aparecerá el cuadro de diálogo Corrección.
- 4** Deletree o escriba las palabras correctas en el cuadro de diálogo Corrección (en este ejemplo, *“desarrollará el hábito de dictar con voz clara”*).
- 5** Cuando termine, diga o haga clic en *“Aceptar”*.

El cuadro de diálogo Corrección se cerrará y el texto será introducido en el documento. El cursor vuelve al lugar en donde se encontraba antes de que usted efectuara la corrección.

Selección de todo el documento

Puede seleccionar todo el documento diciendo *“Marcar documento”* o *“Marcar todo”*. Este comando es útil para cambiar la fuente o alineación del texto.

Cuando quiera copiar todo el texto del documento en otra ventana, la forma más sencilla de hacerlo es con el comando *“Copiar todo al Portapapeles”*. (Consulte “Copia de texto en otros programas” en la página 103.)

NOTA Los comandos *“Tachar eso”* y *“Cortar eso”* no funcionan cuando se selecciona mucho texto (con esto se evita la supresión accidental de parte del documento). Para eliminar una selección grande, puede decir *“Borrar eso”*.

Selección de un párrafo o una línea

Puede seleccionar el párrafo actual diciendo *“Marcar párrafo”*. Para seleccionar la línea actual, diga *“Marcar línea”*.

También puede seleccionar un número de párrafos (hasta 20). Puede decir, por ejemplo, “*Marcar 5 párrafos anteriores*”. Consulte la lista completa que se incluye a continuación:

DIGA	LUEGO	LUEGO
Marcar	párrafo	siguiente(s)
	2 párrafos	anterior(es)
	<i>n</i> párrafos (de 1 a 20)	adelante
	línea	atrás
	2 líneas	
	<i>n</i> líneas (de 1 a 20)	

Selección de una palabra o carácter

Puede seleccionar la palabra actual diciendo “*Marcar palabra*”. Para seleccionar un carácter, diga “*Marcar carácter siguiente*” o “*Marcar carácter anterior*”.

También puede seleccionar un número de palabras o caracteres (hasta 20). Diga, por ejemplo “*Marcar 2 palabras anteriores*”. Consulte la lista completa que se incluye a continuación:

DIGA	LUEGO	LUEGO
Marcar	palabra	siguiente(s)
	carácter	anterior(es)
	2 palabras	a la derecha
	4 caracteres	a la izquierda
	<i>n</i> palabras (de 1 a 20)	atrás
	<i>n</i> caracteres (de 1 a 20)	adelante

Copiar, cortar y pegar texto

Puede mover texto de un lugar a otro utilizando los comandos “Copiar eso”, “Cortar eso” y “Pegar eso”.

Para copiar, cortar o pegar texto:

- 1** Seleccione el texto que desea copiar o cortar.
- 2** Diga “Copiar eso” o “Cortar eso”.
- 3** Traslade el cursor al lugar en el que desea pegar el texto.
- 4** Diga “Pegar eso”.

NOTA Puede copiar todo el documento al Portapapeles diciendo “Copiar todo al Portapapeles”. Esto es útil para copiar texto en otra ventana. (Consulte “Copia de texto en otros programas” en la página 103.)

Poner texto en mayúscula

Poner en mayúscula la primera letra de la siguiente palabra que dicte

Dragon NaturallySpeaking pone mayúscula inicial automáticamente a muchas palabras como la primera palabra de una frase (después de un punto, signo de interrogación o signo de exclamación). También pone mayúscula inicial a la primera palabra que dicte después de “Nuevo párrafo” (sin embargo no lo hace cuando dice “Nueva línea”), y los nombres propios (cuando dichas palabras ya se encuentran en mayúscula en el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking).

Al dictar, puede escribir con mayúscula inicial palabras que no se escriben así automáticamente diciendo “Mayúscula inicial” y después la palabra. Por ejemplo, diga “Mayúscula inicial luna” para obtener “Luna”.

NOTA Dragon NaturallySpeaking debe escribir correctamente las palabras que empiezan con mayúscula en DragonPad o en cualquiera de los programas indicados en la página 171. En otros programas, sin embargo, puede que no siempre escriba con mayúscula la primera palabra dictada, por lo que deberá poner letras en mayúscula a medida que dicta.

Poner en mayúscula palabras seguidas

Cuando quiera poner con mayúscula inicial palabras seguidas (por ejemplo, si está dictando nombres de instituciones), puede activar la mayúscula inicial y, al terminar, desactivarla. Esto es normalmente más sencillo que decir “*Mayúscula inicial*” antes de cada palabra.

Para poner mayúscula inicial a palabras seguidas:

- 1 Diga “*Activar mayúscula inicial*” para activar la mayúscula inicial.

NOTA Al “*Activar mayúscula inicial*” Dragon NaturallySpeaking pone en mayúscula inicial todas las palabras excepto los artículos y las preposiciones (como “*la*” y “*por*”).

- 2 Dicte las palabras que desea poner en mayúscula. Diga, por ejemplo, “*asociación mexicana de escritores*” (el nombre de una institución).

Dragon NaturallySpeaking escribe: “Asociación Mexicana de Escritores”.

- 3 Diga “*Desactivar mayúscula inicial*” para desactivar la mayúscula inicial.

Dictar la siguiente palabra con todas las letras en mayúscula

Cuando está dictando, puede introducir una palabra en mayúscula diciendo “*Todas mayúsculas*” o “*En mayúsculas*” y la palabra.

Diga, por ejemplo “*Todas mayúsculas gratis*” para obtener “*GRATIS*”.

Dictar palabras seguidas con todas las letras en mayúscula

Cuando quiera dictar palabras seguidas en mayúscula, puede activar la mayúscula y desactivarla al terminar.

Para dictar palabras seguidas en mayúscula:

- 1 Diga “*Activar todas mayúsculas*” para activar la mayúscula (equivale a pulsar la tecla BLOQ MAYÚS).
- 2 Dicte las palabras que desea que aparezcan en mayúscula.
- 3 Diga “*Desactivar todas mayúsculas*” para desactivar la mayúscula.

Dictar la siguiente palabra en minúscula

Al dictar, puede introducir una palabra en minúscula diciendo “*Todas minúsculas*” o “*En minúsculas*” y la palabra.

Diga, por ejemplo, “*Todas minúsculas lima*” para obtener “lima”. (Dragon NaturallySpeaking normalmente pone en mayúscula esta palabra y otros nombres propios.)

Dictar varias palabras seguidas en minúscula

Cuando quiera dictar varias palabras seguidas en minúscula (por ejemplo, nombres de archivos de computadora o direcciones de correo electrónico), puede activar la minúscula y desactivarla al terminar. Esto es generalmente más sencillo que decir “*Todas minúsculas*” antes de cada palabra

Para dictar palabras seguidas en minúscula:

- 1** Diga “*Activar todas minúsculas*” para activar la minúscula.
- 2** Dicte las palabras que desea que aparezcan en minúscula.
- 3** Diga “*Desactivar todas minúsculas*” para desactivarla.

Poner en mayúscula (o en minúscula) texto existente en el documento

Puede cambiar las mayúsculas y minúsculas del texto existente en el documento seleccionándolo y diciendo “*Eso mayúscula inicial*”, “*Eso todas mayúsculas*” o “*Eso todas minúsculas*”.

Para cambiar texto en mayúscula o en minúscula:

- 1** Seleccione el texto que desea cambiar.
- 2** Diga “*Eso mayúscula inicial*”, “*Eso todas mayúsculas*” o “*Eso todas minúsculas*”.

Formato de texto

Puede utilizar comandos en DragonPad, Microsoft Word, Corel WordPerfect y WordPad para especificar cualquier combinación de nombre, tamaño y estilo de fuente, en ese orden. Estos comandos cambian el texto a partir del momento en que los dicta o cambian el texto que ha seleccionado.

Para seleccionar un nuevo estilo para el texto que va a dictar, utilice los comandos “Fuente”. Para modificar texto que ya ha dictado o texto que ha seleccionado, utilice el comando “Eso fuente” o “Eso formato”. También puede seleccionar texto y aplicar o quitar atributos como negrita, cursiva, subrayado o tachado, o bien modificar la alineación del texto.

Cambio de fuente al dictar

Puede cambiar el tipo, el tamaño y el estilo de fuente diciendo “Fuente” seguido de los atributos de fuente que desea.

Por ejemplo, puede decir “Fuente Times” o “Fuente Arial 12 negrita”. Cuando vuelva a dictar, el nuevo texto aparecerá con los atributos de fuente que ha definido.

Cambio del tipo de fuente

DIGA	LUEGO
Fuente	Times
	Times New Roman
	Arial
	Courier
	Courier New

Cambio del tamaño de fuente

Diga “Fuente” y un tamaño entre 4 y 100 puntos (o 120 puntos). Por ejemplo, diga “Fuente 18”. Después continúe dictando.

Cambio del estilo de fuente

DIGA	LUEGO
Fuente	negrita
	cursiva
	subrayado
	tachado
	normal o sin formato

Cambio de una combinación de tipo, tamaño y estilo de fuente

Diga “Fuente” y los atributos que desea (como aparecen en las secciones anteriores). Puede especificar cualquier combinación de fuente, tamaño y estilo, en este mismo orden. Consulte la lista de ejemplos que se incluye a continuación:

- “Fuente Arial”
- “Fuente 14” o “Fuente 14 puntos”
- “Fuente Arial 12” o “Fuente Arial 12 puntos”
- “Fuente 12 negrita”
- “Fuente Arial negrita”
- “Fuente negrita”

Cambio de fuente después de dictar

Puede cambiar el tipo, tamaño y estilo de fuente después de haber dictado seleccionando el texto y utilizando los comandos “Eso Fuente”. “Eso fuente” surte efecto en texto seleccionado o en lo último que ha dicho, y utiliza las mismas combinaciones de nombre, tamaño y estilo de fuente que las indicadas en las tablas de la sección anterior para los comandos “Fuente”.

Para cambiar la fuente:

- 1** Seleccione el texto que desea cambiar.
- 2** Diga “Eso fuente” y los atributos de fuente que desea aplicar (como se describe en la sección anterior).

Negrita, cursiva y subrayado

Puede aplicar formato al texto del documento seleccionándolo y diciendo *“Fuente negrita eso”*, *“Fuente cursiva eso”* o *“Subrayar eso”*. También puede decir *“Fuente tachado eso”*.

Para aplicar negrita, cursiva y subrayado:

- 1 Seleccione el texto que desea cambiar.
- 2 Diga *“Fuente negrita eso”*, *“Fuente cursiva eso”*, *“Subrayar eso”* o *“Fuente tachado eso”*.

Para eliminar el formato:

- 1 Seleccione el texto que desea cambiar.
- 2 Diga *“Restaurar eso”* para suprimir el formato.

Alineación de texto

Puede cambiar la forma en que se alinea el texto colocando el cursor en el texto y diciendo *“Centrar eso”*, *“Alinear a la izquierda eso”* o *“Alinear a la derecha eso”*.

Para alinear texto:

- 1 Traslade el cursor al texto que desea alinear.
- 2 Diga *“Centrar eso”*, *“Alinear a la izquierda eso”* o *“Alinear a la derecha eso”*.

También puede utilizar los siguientes comandos en lo último que ha dicho o en texto que ha seleccionado: *“Eso formato centrar”*, *“Eso formato alinear a la izquierda”* y *“Eso formato alinear a la derecha”*.

Supresión de texto

Supresión de las últimas palabras dictadas

Puede eliminar las últimas palabras dictadas diciendo *“Tachar eso”* o *“Borrar eso”*. Cuando dice uno de estos comandos, Dragon NaturallySpeaking borra lo último que ha introducido en el documento.

Puede ser un párrafo, una frase o sólo una palabra, si es todo lo que se ha dicho antes de realizar la pausa.

Puede decir “*Tachar eso*” (pero no “*Borrar eso*”) hasta diez veces para suprimir lo último que ha dicho. Si repite el comando, debe realizar una pausa antes de decirlo de nuevo. También puede decir, por ejemplo, “*Tachar eso 5 veces*”.

Retroceder en el dictado

Al dictar, es posible que cambie de idea o que se le ocurra una forma mejor de decir algo. En este caso, puede utilizar el comando “*Continuar desde*” para retroceder hasta donde se encontraba antes de cambiar de idea.

Diga “*Continuar desde*” inmediatamente seguido de la palabra o palabras a las que desea retroceder. A continuación, siga dictando. Todo el texto que se encuentra después de la nueva posición del cursor, será reemplazado por el nuevo texto que dicte.

NOTA Recuerde que no debe hacer ninguna pausa mientras diga el comando “*Continuar desde*”. Diga “*Continuar desde*” e inmediatamente las palabras a las que desea retroceder. Estas palabras deben encontrarse en las últimas tres o cuatro frases (100 caracteres) que ha dicho. No puede utilizar “*Continuar desde*” para retroceder a una parte anterior del documento.

Para retroceder mientras dicta:

- 1 Supongamos que dicta esta frase: “*No es posible esta semana, pero podemos reunirnos ... um... ee... el próximo miércoles*”.
- 2 Para arreglar la frase, retroceda hasta las últimas palabras correctas que ha dictado. Diga, por ejemplo, “*Continuar desde pero podemos reunirnos*”. (Recuerde no hacer ninguna pausa mientras dice el comando.)
- 3 A continuación, dicte el resto de la frase. Diga, por ejemplo, “*el próximo miércoles al mediodía*”.

Supresión de palabras específicas

Puede suprimir texto seleccionándolo y diciendo “*Borrar eso*”.

Para borrar texto:

- 1 Seleccione el texto que desea borrar.

2 Diga “*Borrar eso*”.

También puede decir “*Tachar eso*” para realizar la misma operación.

Supresión del párrafo o línea siguiente o anterior

Puede borrar el párrafo siguiente o anterior diciendo “*Borrar párrafo siguiente*” o “*Borrar párrafo anterior*”. Puede borrar la línea siguiente o anterior diciendo “*Borrar línea siguiente*” o “*Borrar línea anterior*”.

También puede borrar varios párrafos o líneas (hasta 20). Puede decir, por ejemplo, “*Borrar 5 párrafos anteriores*”. Consulte la lista completa que se incluye a continuación:

DIGA	LUEGO	LUEGO
Borrar	párrafo	siguiente(s)
	2 párrafos	anterior(es)
	<i>n</i> párrafos (de 1 a 20)	adelante
	línea	atrás
	2 líneas	
	<i>n</i> líneas (de 1 a 20)	

Supresión de la palabra o carácter siguiente o anterior

Puede borrar la palabra siguiente diciendo “*Borrar palabra siguiente*” o “*Borrar palabra anterior*”. Puede borrar el carácter siguiente o anterior diciendo “*Borrar carácter siguiente*” o “*Borrar carácter anterior*”.

También puede borrar un número de palabras o caracteres (hasta 20). Puede decir, por ejemplo, “*Borrar 5 palabras anteriores*”. Consulte la lista completa que se incluye a continuación:

DIGA	LUEGO	LUEGO
Borrar	palabra	siguiente(s)
	2 palabras	anterior(es)
	<i>n</i> palabras (de 1 a 20)	<i>adelante</i>
	carácter	atrás
	4 caracteres	a la izquierda
	<i>n</i> caracteres (de 1 a 20)	a la derecha

NOTA Otra forma de suprimir el carácter anterior es diciendo “*Retroceder 1*”. Esto es equivalente a pulsar la tecla **RETROCESO**. Puede “pulsarla” varias veces (hasta 20). Diga, por ejemplo, “*Retroceder 5*”.

Trabajar con su escritorio y Windows

En los capítulos anteriores se ha descrito cómo utilizar Dragon NaturallySpeaking para introducir texto.

Dragon NaturallySpeaking también puede utilizarse para controlar su PC. Por ejemplo, puede iniciar programas, abrir menús y pulsar botones utilizando la voz en lugar del mouse o el teclado.

En este capítulo se describen los procedimientos para:

- Iniciar programas
- Abrir documentos y carpetas
- Cambiar entre ventanas abiertas
- Copiar texto a otros programas
- Abrir y cerrar menús
- Seleccionar botones, fichas y opciones
- Seleccionar iconos en el escritorio
- Cambiar el tamaño de ventanas y cerrarlas
- Desplazarse por ventanas y cuadros de lista
- Pulsar teclas
- Mover el puntero del mouse y hacer clic

Se pueden iniciar y controlar casi todos los programas con la voz. (Los programas que no puedan controlarse probablemente no fueron diseñados para ser compatibles con el reconocimiento de voz.) Si utiliza Windows NT®, necesitará el Service Pack 6 o posterior para utilizar los comandos de voz descritos en este capítulo.

Se requiere Active Accessibility para controlar Microsoft Office 97, Office 2000, Office 2002 (incluso Microsoft Word, Excel, PowerPoint y Microsoft Access), el Explorador de Windows e Internet Explorer. En el menú NaturallySpeaking, seleccione Avanzadas y después haga clic en Opciones. Haga clic en la ficha Misceláneos y asegúrese de que la opción “Usar Active Accessibility para controlar menús y cuadros de diálogo” esté seleccionada.

Inicio de programas

Puede utilizar comandos de voz para abrir cualquier programa que aparezca en el menú Inicio de Windows o en el escritorio. (No puede iniciar Dragon NaturallySpeaking con la voz, ya que el programa ha de estar activo para que pueda oírlo.)

Abrir un programa desde el menú Inicio

Para abrir un programa desde el menú Inicio, diga “*Iniciar*” seguido del nombre del programa tal y como aparece en el menú o submenú (no es necesario que esté visible). Para iniciar Internet Explorer, por ejemplo, diga “*Iniciar Internet Explorer*”.

Para iniciar un programa:

- 1** Asegúrese de haber iniciado Dragon NaturallySpeaking y de que el micrófono esté encendido.
- 2** Diga “*Iniciar*” seguido del nombre del programa. Por ejemplo, diga “*Iniciar WordPad*”.

NOTA Para iniciar las siguientes utilidades de Windows: *Cerrar sesión, Apagar el sistema, Ayuda, Ejecutar, Favoritos, Buscar y Configuración*, debe abrir y desplazarse por el menú Inicio (vea “Abrir y cerrar menús” en la página 103).

Inicio de un programa desde el escritorio de Windows

Para iniciar un programa desde el escritorio de Windows, diga simplemente “*Iniciar*” seguido del nombre que aparece debajo del

ícono. Por ejemplo, para iniciar Internet Explorer, diga “*Iniciar Internet Explorer.*”



Internet Explorer

—— Diga “*Iniciar Internet Explorer*”

SUGERENCIA También pueden iniciarse otros elementos del escritorio con el comando “*Iniciar*”. Puede decir, por ejemplo, “*Iniciar Mi PC*”.

Abrir documentos y carpetas

Se pueden utilizar comandos de voz para abrir un documento o carpeta que aparece en el menú Inicio o en el escritorio de Windows.

Abrir documentos y carpetas desde el menú Inicio

Desde el menú Inicio, diga “*Iniciar*” seguido del nombre del documento o carpeta tal y como aparece en el menú para abrirlos.

Por ejemplo, para abrir un documento que se denomina VENTAS.DOC, diga “*Iniciar Ventas punto doc*”. Para abrir un documento que se denomina DIARIO.WPD, diga “*Iniciar diario punto w p d*”

Si no se abre el documento pero el cuadro de resultados muestra que el comando ha sido reconocido correctamente, asegúrese de que el archivo que está tratando de abrir todavía existe en su PC.

Abrir documentos y carpetas desde el escritorio de Windows

Desde el escritorio de Windows, diga simplemente “*Iniciar*” seguido del nombre que aparece debajo del ícono para abrir un documento o carpeta.

Por ejemplo, para abrir una carpeta que se denomina “Proyectos”, diga “Iniciar Proyectos”



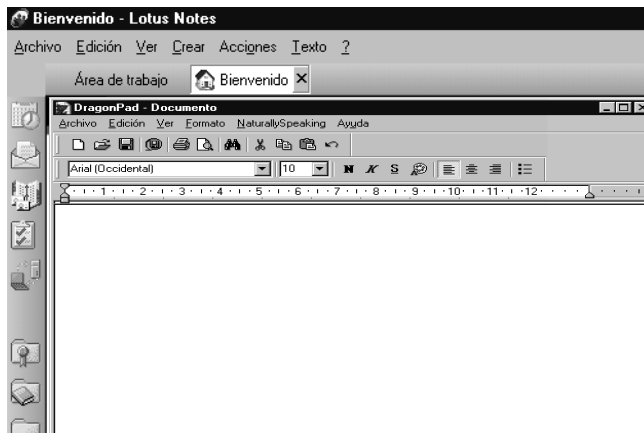
Projects — Diga “Iniciar Proyectos”

Cambio entre ventanas

Se puede cambiar de una ventana abierta a otra diciendo “Cambiar a” seguido del nombre del programa o la ventana del documento tal y como aparece en la barra de título.

Por ejemplo, puede cambiar a una ventana abierta de Lotus Notes, diciendo “Cambiar a Lotus Notes”.

Diga “Cambiar a Lotus Notes”



También se puede cambiar de ventana diciendo “Cambiar a ventana anterior” (equivale a pulsar ALT+TAB) o “Cambiar a ventana siguiente” (equivale a pulsar ALT+MAYÚS+TAB).

Para cambiar a la ventana de Dragon NaturallySpeaking, diga “Cambiar a Dragon NaturallySpeaking” o “Cambiar a DragonPad”.

Copia de texto en otros programas

Cuando haya terminado de dictar, puede copiar el texto en otra ventana. Por ejemplo, puede dictar un mensaje en Microsoft Word y luego copiarlo en Microsoft PowerPoint.

Para copiar texto en otro programa:

- 1** Diga “*Copiar todo al Portapapeles*” para copiar todo el documento.
- 2** Cambie al otro programa, por ejemplo Microsoft PowerPoint (como hemos descrito en el apartado anterior, “Cambio entre ventanas”).
- 3** Diga “*Pegar eso*”.
- 4** Para regresar a Microsoft Word, diga “*Cambiar a Microsoft Word*” o “*Cambiar a ventana anterior*” como hemos descrito en el apartado anterior.

Abrir y cerrar menús

Cuando Dragon NaturallySpeaking esté funcionando, puede decir el nombre de cualquier menú o botón que vea para activarlo.

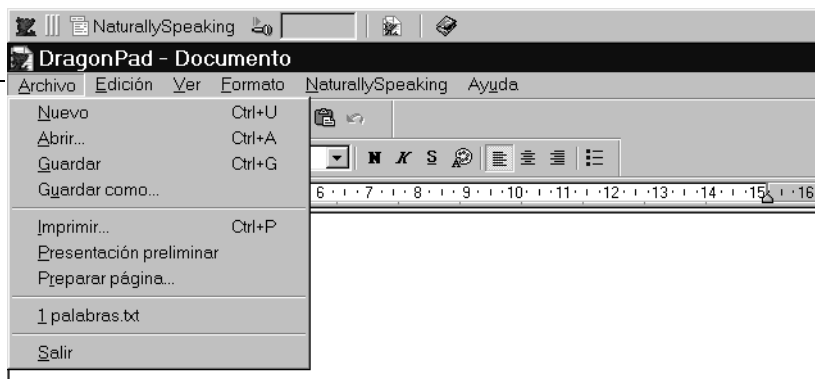
Para abrir un menú:

- 1** Abra la ventana de un programa (la ventana de Microsoft Word, por ejemplo) y actívela. Diga el nombre del menú que desea abrir (por ejemplo, diga “*Archivo*”). Si el comando no funciona, intente decir

“Hacer clic en” y después el nombre del menú que desea abrir (por ejemplo, diga “Hacer clic en Archivo”).

Diga “Archivo o
Hacer clic en
Archivo”

Diga “Guardar”



- 2** En este ejemplo se deberá abrir el menú Archivo. Si el comando no funciona (por ejemplo, escribe “hacer clic” en el documento), puede que haya realizado una pausa mientras decía el comando.
- 3** Diga el nombre del elemento para activarlo (por ejemplo, “Guardar”).

Debe decir todo signo de puntuación o carácter especial que aparezca en el nombre del menú. Por ejemplo, para abrir un menú llamado Deshacer/Rehacer, diga “Hacer clic en Deshacer Diagonal Rehacer”. Si Dragon NaturallySpeaking no responde, intente decir sólo las palabras que se encuentran antes del carácter especial. Por ejemplo, diga “Hacer clic en Deshacer”.

NOTA Para abrir el menú Inicio diga “Hacer clic en Inicio”.

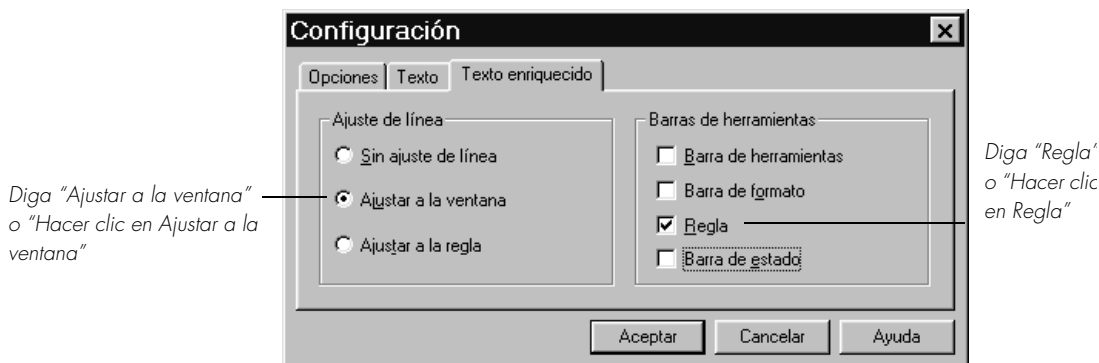
Para cerrar un menú:

Diga “Cancelar” o pulse la tecla ESC.

Selección de botones, fichas y opciones

Cuando Dragon NaturallySpeaking esté funcionando, puede seleccionar cualquier botón, casilla de verificación, cuadro de texto u opción que vea en un cuadro de diálogo diciendo “Hacer clic en” y su nombre.

Por ejemplo, para seleccionar la casilla de verificación “Regla”, diga “Regla” o “Hacer clic en Regla”. Para cancelar la selección de la casilla, vuelva a decir su nombre.



Se pueden seleccionar fichas diciendo sólo el nombre de la ficha o diciendo “Hacer clic en” seguido del nombre de la ficha. En el cuadro de diálogo anterior, se podría decir “Hacer clic en Opciones” para seleccionar la ficha Opciones. También se puede cambiar de ficha diciendo “Ir a la ficha siguiente” e “Ir a la ficha anterior”.

NOTA Puede que en algunos programas no consiga seleccionar elementos de un cuadro de diálogo diciendo su nombre. Si así sucede, intente seleccionar los elementos diciendo “Pulsar tecla de Tabulación”.

Selección de iconos en el escritorio

Se pueden seleccionar iconos en el escritorio de Windows utilizando comandos de voz.

Para seleccionar un ícono en el escritorio:

- 1** Cambie al escritorio de Windows. (No lo puede hacer con comandos de voz.) Diga “Mouse hacer clic” para activar el escritorio.
- 2** Diga el nombre del ícono (por ejemplo, *Mi PC*). Dragon NaturallySpeaking escribe el nombre del ícono y Windows lo selecciona.

- 3** Para seleccionar otro ícono, diga “*Ir*” seguido de la cantidad de iconos que lo separan del ícono que desea elegir (hasta 20) y después la dirección (arriba, a la derecha, a la izquierda, abajo).

Por ejemplo, diga “*Ir 1 a la derecha*”, “*Ir 2 abajo*” o “*Ir 3 arriba*”.

Diga “*Mi PC*” para seleccionar *Mi PC*



Diga “*Ir 1 a la derecha*” para seleccionar *Mi Maletín*

Diga “*Ir 2 abajo*” para seleccionar *Mi Documentos*

Después de seleccionar un ícono, puede hacer clic con la voz. Simplemente diga “*Mouse hacer clic*”, “*Mouse doble clic*”, “*Mouse hacer clic izquierdo*” o “*Mouse hacer clic derecho*”.

También puede utilizar los comandos de voz para arrastrar el objeto seleccionado. (Consulte “Seleccionar y arrastrar objetos” en la página 114.

Cambio de tamaño y cierre de ventanas

Para cambiar el tamaño o cerrar ventanas, diga “*Hacer clic en*” seguido de un comando de la ventana como “*Maximizar*”. Estos comandos aparecen en el menú Control, aunque no necesita abrir este menú para decirlos.

NOTA Debe decir “*Hacer clic en*” con los comandos del menú Control.

Para maximizar una ventana:

- 1** Active la ventana que desea maximizar.

- 2** Diga “*Hacer clic en Maximizar*”.

Para minimizar una ventana:

- 1** Active la ventana que desea minimizar.

- 2** Diga “*Hacer clic en Minimizar*”.

Para restaurar una ventana a su tamaño anterior:

- 1** Active la ventana a la que desea cambiar el tamaño.

- 2** Diga “*Hacer clic en Restaurar*”.

Para cerrar una ventana:

- 1** Active la ventana que desea cerrar.

- 2** Diga “*Hacer clic en Cerrar*”.

NOTA Si tiene problemas para que Dragon NaturallySpeaking reconozca alguno de los comandos de la ventana, puede abrir el menú Control diciendo “*Hacer clic en menú de Control*” seguido del nombre del comando.

Desplazamiento por ventanas y cuadros de lista

Puede desplazarse verticalmente por una ventana (por ejemplo, una ventana de ayuda en línea) o cuadro de lista diciendo “*Ir*” seguido del número de clics de flecha de desplazamiento (hasta un máximo de 20) y la dirección del movimiento. Diga, por ejemplo, “*Ir 4 abajo*” o “*Ir 10 arriba*”.

Puede desplazarse horizontalmente diciendo “*Ir*” seguido del número de clics de flecha de desplazamiento (hasta un máximo de 20) y la dirección del movimiento. Diga, por ejemplo, “*Ir 10 a la izquierda*” o “*Ir 5 a la derecha*”.

Pulsar teclas

Con Dragon NaturallySpeaking, puede “pulsar” cualquier tecla del teclado utilizando su voz. Se pueden pulsar letras, números, teclas modificadoras (MAYÚS, CTRL y ALT), etc.

SUGERENCIA *Dragon NaturallySpeaking ofrece esta función en todas sus ediciones.*

Por ejemplo, puede decir “*Presionar a*” y Dragon NaturallySpeaking escribirá la letra “a” en el documento, o “*Presionar Control S*” para pulsar CTRL+S (el acceso directo del teclado para subrayar).

SUGERENCIA *Puede decir “Pulsar” o “Escribir” en lugar de “Presionar”.*

Puede pulsar teclas cuando desee:

- Introducir texto complejo como cadenas alfanuméricas (por ejemplo, “FD-6389”).
- Utilizar métodos abreviados sin tocar el teclado.

NOTA *“Tachar eso” no borra las teclas pulsadas mediante la voz con comandos Presionar. Debe seleccionar el texto y eliminarlo con la voz o el mouse.*

Pulsar letras

Puede pulsar cualquier letra diciendo “*Presionar*” seguido de la letra. Para pulsar varias letras, debe decir “*Presionar*” antes de cada una. Para introducir “txt”, por ejemplo, diga “*Presionar t*”, “*Presionar x*”, “*Presionar t*” (haciendo una pausa entre cada comando).

Para las letras de pronunciación similar, (com *b*, *d* y *v*), puede decir “*Presionar b de bartolo*”, “*Presionar d de daniela*”, etc., como si estuviese deletreando un nombre por teléfono. Consulte la lista completa que se incluye a continuación.

SUGERENCIA Puede utilizar cualquier palabra del alfabeto internacional de comunicaciones en la página 178 para “deletrear” letras, como por ejemplo alpha.

DIGA	LUEGO
Presionar	a
Pulsar	b
Escribir	(cualquier letra de la a a la z)
	a de alfredo/alpha
	b de bartolo/bravo
	c de carlos/charlie
	d de daniela/delta
	e de enrique/echo
	f de francisco/foxtrot
	g de gerardo/golf
	h de humberto/hotel
	i de ignacio/india
	j de josé/juliet
	k de kimono/kilo
	l de lucía/lima
	m de miguel/mike
	n de natalia/november
	ñ de ñoño
	o de octavio/oscar
	p de patricia/papa
	q de quevedo/quebec
	r de ramiro/romeo
	s de susana/sierra
	t de tamara/tango
	u de ulises/uniform
	v de victoria/victor
	w de wilfrido/whiskey
	x de xerox/x-ray
	y de yolanda/yankee
	z de zapata/zulu

Letras en mayúscula

Se puede escribir una letra en mayúscula diciendo “*Presionar Mayúsculas*” seguido de la letra.

Por ejemplo, para introducir “28K”, diga “*veintiocho*” seguido de “*Presionar Mayúsculas K*” (o “*Presionar Mayúscula k de kilo*”).

Números

Se pueden pulsar números (del 0 al 9) diciendo “*Presionar*” seguido del número. Diga, por ejemplo, “*Presionar 8*”.

Combinaciones de teclas

Puede pulsar cualquier combinación de las teclas modificadoras (MAYÚS, CTRL y ALT) a la vez que pulsa otra tecla, como una letra. Puede decir, por ejemplo:

- “*Presionar Control Z*” (deshacer)
- “*Presionar Alt A*” (abrir menú Archivo)
- “*Presionar Mayúsculas Tabulación*” (moverse hacia atrás por las opciones de un cuadro de diálogo)

NOTA *NaturallySpeaking no ejecuta el comando “Presionar Control Alt Suprimir” (el acceso directo del teclado que reinicializa el equipo).*

Teclas numéricas y de función

Para pulsar una tecla de función (de F1 a F12), diga “*Presionar*” seguido del nombre de la tecla. Diga, por ejemplo, “*Presionar F1*” para que aparezca la ayuda en línea.

Para pulsar teclas numéricas, diga “*Presionar*” seguido del nombre de la tecla y la palabra “*numérico*”. Por ejemplo, diga “*Presionar menos numérico*” para pulsar el acceso directo de teclado que abre el cuadro de diálogo Corrección. Consulte la siguiente lista:

DIGA	LUEGO
Presionar	“1 numérico”
Pulsar	“9 numérico”
Escribir	“n numérico” (del 0 al 9)
	“punto numérico” (.)

DIGA	LUEGO
	"diagonal numérico" (/)
	"asterisco numérico" (*)
	"menos numérico" (-) (abre el cuadro de diálogo Corrección)
	"más numérico" (+) (apaga el micrófono)
	"Entrar numérico"

NOTA Para que los comandos "Presionar n numérico" funcionen correctamente, la tecla BLOQ NUM debe estar activada.

Pulsación de otras teclas

Las siguientes teclas también se pueden pulsar con la voz:

DIGA	LUEGO
Presionar	Flecha arriba
Pulsar	Flecha abajo
Escribir	Flecha derecha
	Flecha izquierda
	Inicio
	Fin
	Avanzar página
	Retroceder página
	Tecla de inserción
	Tecla de supresión
	Control
	Mayúsculas
	Alt
	Imprimir pantalla
	Bloqueo desplazamiento
	Pausa
	Bloqueo numérico
	Bloqueo mayúsculas

Movimiento del puntero y hacer clic con el mouse

Dragon NaturallySpeaking le permite controlar el mouse sin utilizar el teclado con la tecnología MouseGrid™ y los comandos de voz del puntero del mouse. Estas funciones pueden utilizarse para colocar el puntero en cualquier punto de la pantalla, para hacer clic y para arrastrar objetos utilizando sólo la voz.

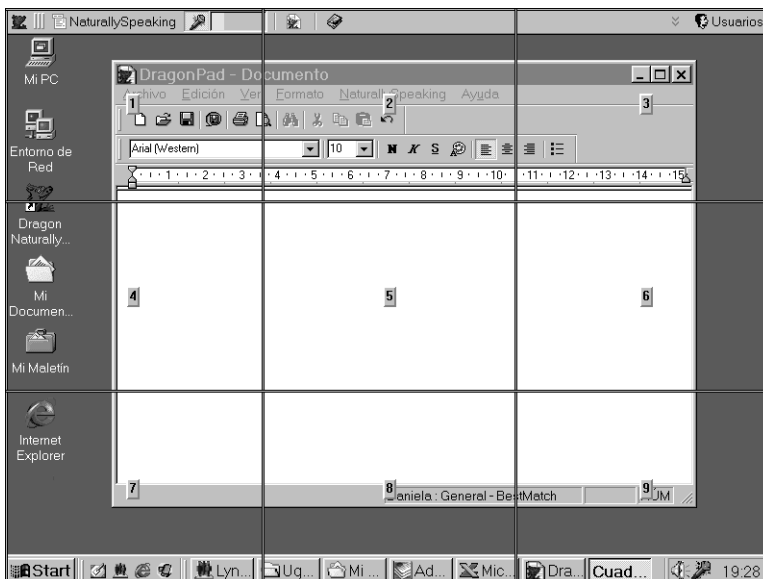
Movimiento del puntero del mouse

Se puede colocar el puntero en cualquier punto de la pantalla utilizando la tecnología MouseGrid. El puntero puede moverse respecto a toda la pantalla o a la ventana activa.

Para mover el puntero con la voz:

- 1 Diga “*Dividir pantalla*” para situar la cuadrícula en toda la pantalla (como en este ejemplo) o “*Dividir ventana*” para situarla sobre la ventana activa.

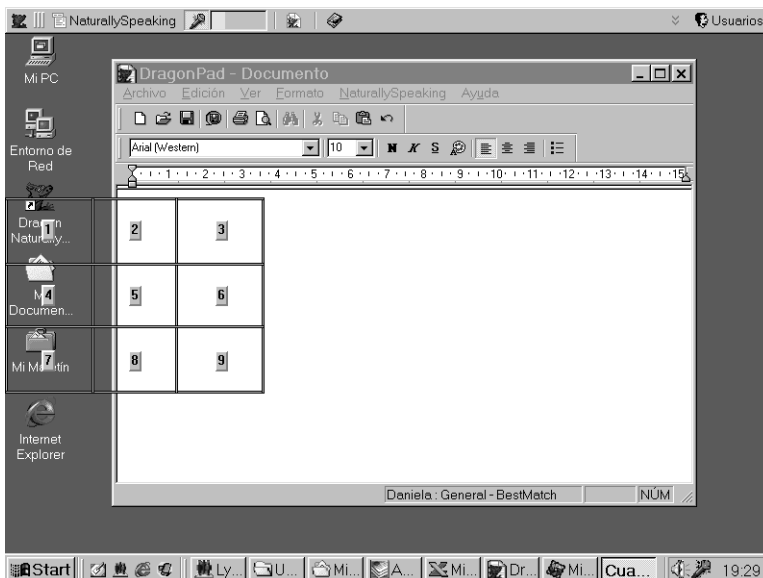
Diga “*Dividir pantalla*” para situar una cuadrícula sobre toda la pantalla



- 2 Diga un número del 1 al 9 para colocar el puntero en el área numerada. Por ejemplo, en la ilustración que se muestra a continuación, diga “7”

para colocarlo sobre *Mi Maletín*. El área de la pantalla seleccionada se dividirá en una cuadrícula más pequeña.

Diga “7” para dividir aún más la cuadrícula 7



- 3** Para colocar el puntero en otra cuadrícula, diga otro número. En este ejemplo, diga “7” para colocar el puntero directamente sobre el ícono *Mi Maletín*.
- 4** Cuando el puntero está sobre un ícono u objeto, pueden utilizarse comandos de voz para hacer clic, marcar o arrastrar el objeto (tal y como se explica en los siguientes apartados).

SUGERENCIA Se puede deshacer la última acción diciendo “Deshacer eso”.

Para cerrar la cuadrícula, diga “Cerrar cuadrícula”.

Movimiento del puntero con el comando “Mouse”

Los comandos del puntero del mouse permiten mover el puntero unos pocos milímetros hacia arriba, abajo, a la derecha o a la izquierda.

Con un sólo comando de voz, puede mover el puntero y hacer clic en el mouse. Por ejemplo, diga “Mouse arriba 3 clic” o “Mouse a la derecha 2 doble clic”.

Para mover el puntero:

- 1 Diga “Mouse” y luego la dirección y el número de veces que desea moverlo (hasta un máximo de 10). Diga, por ejemplo, “Mouse arriba 5” o “Mouse a la izquierda 10”.
- 2 Puede utilizar comandos de voz para hacer clic o marcar y arrastrar cuando el puntero esté sobre un ícono u otro objeto.

NOTA No puede iniciarse el movimiento del mouse sin especificar el número de unidades. Por ejemplo, no funciona decir solamente “Mouse abajo”.

Hacer clic con el mouse

Con la voz puede hacer clic, doble clic, clic izquierdo y clic derecho en el mouse.

Para hacer clic en el mouse:

- 1 Coloque el puntero del mouse sobre un objeto que desee seleccionar (por ejemplo, diga “Dividir pantalla 9 1” o “Mouse 2”).
- 2 Diga “Mouse Hacer clic”, “Mouse Doble clic”, “Mouse Clic izquierdo” o “Mouse Clic derecho”.

Puede seleccionar y arrastrar como se describe en el siguiente apartado.

Seleccionar y arrastrar objetos

Con la voz puede seleccionar un objeto y arrastrarlo a distintas ubicaciones.

Para seleccionar y arrastrar un objeto:

- 1 Coloque el mouse sobre el ícono u objeto que desea arrastrar y luego diga “Marcar” (por ejemplo, diga “Dividir pantalla 9 1 Marcar”).
- 2 Mueva el puntero del mouse hasta el lugar donde desea arrastrar el objeto y luego diga “Arrastrar” (por ejemplo, diga “Dividir pantalla 6 3 Arrastrar”).

SUGERENCIA También se puede decir “Control-Arrastrar” y “Mayúsculas-Arrastrar” en lugar de “Arrastrar”, para arrastrar mientras se mantiene pulsada la tecla CTRL o MAYÚS

Trabajar con correo electrónico y la Web

Imagínese contestar su correo electrónico tan fácilmente como contesta el teléfono, es decir, con la voz. Dragon NaturallySpeaking funciona con las aplicaciones de correo electrónico más populares y con Lotus Notes (a partir de la edición Professional). Si utiliza Internet Explorer® para navegar a través de la Web, también puede utilizar Dragon NaturallySpeaking para seguir vínculos e ir a sus sitios favoritos.

En este capítulo se describe cómo:

- Trabajar con aplicaciones de correo electrónico populares.
- Trabajar con Internet Explorer® 4 ó 5

Puede iniciar y controlar la mayoría de los programas con la voz. (Los comandos de voz no funcionarán en programas que no son compatibles con el reconocimiento del habla.)

Trabajar con correo electrónico

Puede dictar mensajes de correo electrónico que desea enviar y hacer que su PC lea los que recibe. Dragon NaturallySpeaking funciona con las siguientes aplicaciones de correo electrónico:

- Lotus Notes 5.0 (a partir de la edición Professional; vea la Ayuda en línea)
- Microsoft Outlook® 97, 98, 2000 y 2002
- Microsoft Outlook Express 5

Puede utilizar comandos de voz para efectuar las siguientes operaciones (tanto Dragon NaturallySpeaking como su aplicación de correo electrónico deben estar en ejecución):

- Verificar si ha recibido mensajes de correo electrónico.
- Abrir mensajes nuevos.
- Crear y dictar mensajes.
- Copiar texto dictado en otras aplicaciones y pegarlo en mensajes.
- Reenviar y responder mensajes.
- Enviar e imprimir mensajes.
- Eliminar mensajes.

Verificar si hay correo nuevo

Para poder revisar la bandeja de entrada debe estar conectado a Internet y su programa de correo electrónico debe estar abierto. Para obtener información adicional acerca de cómo iniciar programas y controlar su PC con la voz, consulte el apartado “Trabajar con su escritorio y Windows” en el Capítulo 6.

Diga “*Ver si hay correo nuevo*” o “*Revisar correo*” para verificar si han llegado nuevos mensajes a su Bandeja de entrada.

SUGERENCIA Puede decir “*correo*” o “*mensaje*” en cualquiera de los comandos de correo electrónico.

Abrir correo

Para abrir un mensaje de correo, selecciónelo y diga “*Abrir mensaje*” o “*Abrir eso*”. Para cerrarlo, diga “*Cerrar mensaje*” o “*Cerrar eso*”.

SUGERENCIA Puede ir al mensaje y seleccionarlo con el comando “*Pulsar*” más el nombre de la flecha de dirección (vea “*Pulsar teclas*” en la página 108) o con los comandos “*Ir*” (vea la página 83).

Creación de mensajes de correo

Para crear un mensaje nuevo, diga “*Crear mensaje*” o “*Nuevo mensaje*”. Cuando aparezca el nuevo mensaje en blanco, podrá ubicarse en el campo deseado utilizando comandos de voz y comenzar a dictar.

Para desplazarse entre campos de correo electrónico:

DIGA	LUEGO
Ir a	campo Para
	campo Con Copia
	campo CCO
	campo Asunto
	campo Cuerpo
	campo siguiente
	campo anterior
	primer campo
	último campo

En el ejemplo a continuación se muestra cómo dictar un mensaje de correo electrónico simple.

Para dictar un mensaje de correo electrónico:

- 1** Diga “*Crear mensaje*”. El nuevo mensaje se abrirá en la pantalla.
- 2** Diga “*Ir a campo Para*”. Haga una pausa (para asegurarse de que se encuentra en el campo correcto), y dicte la dirección del destinatario de correo electrónico, por ejemplo “*Activar sin espacio fulano de tal arroba dragonsystems punto com*”. Si desea introducir más de una dirección, sepárelas diciendo “*coma*”.
- 3** (Opcional) Diga “*Ir a campo Con Copia*” o “*Ir a campo CCO*”, haga una pausa y dicte las direcciones de las personas a las que desea enviar copias o copias secretas del mensaje.

SUGERENCIA En algunos programas de correo electrónico, también puede decir simplemente “*Asunto*” o “*CCO*” para ir al campo Asunto o CCO.

- 4** Diga “*Ir a campo Asunto*”, haga una pausa y dicte el asunto del mensaje, por ejemplo “*Planeo hacer un viaje para verte*”.
- 5** Diga “*Ir a campo Cuerpo*”, haga una pausa y comience a dictar el texto del cuerpo del mensaje.

Vea el tutorial en línea y la *Guía de introducción* para obtener información adicional acerca de cómo dictar y dar formato a mensajes de correo electrónico.

Transferencia de texto dictado en otras aplicaciones a mensajes de correo electrónico

Si ha dictado texto en otro programa, como por ejemplo DragonPad, o ha transcrito texto de una grabadora portátil, puede transferirlo a un mensaje de correo electrónico.

Para transferir texto dictado desde DragonPad a un mensaje de correo electrónico:

- 1** Diga “*Cambiar a DragonPad*”. Dicte el mensaje o abra un documento que ha transcrito previamente.
- 2** Diga “*Copiar todo al Portapapeles*”. Se selecciona todo el documento y se transfiere al Portapapeles.
- 3** Diga “*Cambiar a*” seguido del nombre del programa de correo electrónico. Por ejemplo, diga “*Cambiar a Outlook*”.
- 4** Diga “*Ir a campo Cuerpo*” para colocar el punto de inserción en el cuerpo del mensaje.
- 5** Diga “*Pegar eso*” para transferir el texto al mensaje de correo electrónico.

Envío e impresión de correo

Una vez que el mensaje esté listo para ser enviado, simplemente diga “*Enviar mensaje*”. Para imprimir el mensaje, diga “*Imprimir mensaje*”. El mensaje será enviado a la impresora.

Reenvío de correo y respuestas

Para reenviar un mensaje seleccionado en la Bandeja de entrada, simplemente diga “*Reenviar mensaje*” o “*Remitir mensaje*” y después diga la dirección del destinatario en el campo Para del nuevo mensaje.

Seleccione un mensaje y diga “*Responder a este mensaje*” para crear un nuevo mensaje con la dirección del remitente. Para responder a todos los

integrantes de la lista de distribución, diga “*Responder a todos*”. Después ubíquese en el cuerpo del mensaje y dicte la respuesta.

Eliminación de correo

- 6 Puede eliminar un mensaje seleccionado diciendo “*Borrar mensaje*”. Asegúrese de haber seleccionado sólo los mensajes que desca eliminar, ya que este comando elimina todos los mensajes seleccionados.

NOTA No podrá utilizar los comandos de correo electrónico si elige utilizar el editor de Word para editar su correo desde Outlook. En Outlook 2000 y 2002, el editor de Word se selecciona en la ficha Formato de correo del cuadro de diálogo Opciones, que se abre mediante el comando Opciones del menú Herramientas. Outlook utilizará el editor de Word si selecciona Usar Microsoft Word para modificar los mensajes de correo electrónico y define el formato de los mensajes como HTML o sólo texto. Asimismo, compruebe que la opción Activar comandos naturales en Microsoft Word (en la ficha Inicio/Cierre del cuadro de diálogo Opciones) no esté seleccionada.

Trabajar con Internet Explorer

Dragon NaturallySpeaking le permite controlar Internet Explorer y navegar en la Web con la voz. (Debe disponer de la versión 4.0 de Internet Explorer o una versión posterior.)

Cuando Dragon NaturallySpeaking e Internet Explorer estén funcionando, puede utilizar los comandos de voz para:

- Ir a cualquier página Web y al menú Favoritos
- Introducir una dirección Web (URL) en la barra de direcciones
- Ir a la página Web siguiente o anterior
- Seguir vínculos (palabras, botones e imágenes)
- Desplazarse por una página Web
- Seleccionar casillas de verificación y otras opciones
- Introducir texto en un cuadro (como el cuadro “Buscar”)

Siempre que desee utilizar Dragon NaturallySpeaking con Internet Explorer siga estos pasos.

Para utilizar Internet Explorer con la voz:

- 1 Inicie Dragon NaturallySpeaking. Si está activo Internet Explorer, ciérrelo primero.

NOTA Inicie siempre Dragon NaturallySpeaking antes que Internet Explorer.

- 2 Inicie Internet Explorer. (Puede decir “Iniciar Internet Explorer”).

NOTA Si no puede controlar Internet Explorer 4.0 con la voz, es posible que una opción de Internet Explorer no esté seleccionada. En el menú Ver, seleccione Opciones de Internet y haga clic en la ficha de opciones avanzadas. Asegúrese de que la casilla para explorar en un nuevo proceso esté seleccionada.

Visitar sus páginas Web favoritas

Los comandos de voz pueden utilizarse para ir a cualquier página Web que esté guardada en la lista de Favoritos. También pueden utilizarse comandos de voz para añadir una página Web al menú Favoritos.

Para visitar una de sus páginas favoritas:

Diga “Ir a Favorito” seguido del nombre de la página a la que desea ir, tal y como aparece en el menú Favoritos.

Diga, por ejemplo, “Ir a Favorito Yahoo” o “Ir a Favorito Dragon Systems Inc.” Recuerde no realizar pausas al pronunciar el comando. (No se pueden utilizar comandos de voz para ir a las páginas de la carpeta Canales).

SUGERENCIA Si Dragon NaturallySpeaking no comprende bien el comando y abre una página equivocada, puede volver a donde estaba diciendo “Ir atrás”.

Para añadir una página al menú Favoritos:

- 1 Vaya a la página que desea añadir al menú Favoritos.
- 2 Diga “Favoritos” para abrir el menú Favoritos.
- 3 Diga “Agregar a Favoritos” para abrir el cuadro de diálogo Agregar a Favoritos.
- 4 Escriba el nombre de la página (no se puede dictar texto en este cuadro). Seleccione un nombre corto para que sea más fácil acceder a la página con la voz. Guarde la página en el menú Favoritos.

- 5 Haga clic en Aceptar (o diga “*Hacer clic en Aceptar*”) para cerrar el cuadro de diálogo Agregar a Favoritos.

Introducción de una dirección Web en la barra de direcciones

Se pueden dictar direcciones Web (URL) en la barra de direcciones de Internet Explorer.

Para introducir direcciones Web:

- 1 Diga “*Escribir una dirección*” para mover el cursor a la barra de direcciones.

Barra de direcciones



- 2 Dikte la dirección Web (diga, por ejemplo, “*w w w punto dragonsys punto com*”). En la mayoría de los URL puede utilizar mayúsculas o minúsculas indistintamente, sin embargo, es posible que deba decir “Mayúscula inicial” si la dirección del sitio web contiene letras en mayúscula.

Para obtener más información sobre cómo dictar direcciones Web, consulte “Dictado de direcciones de correo electrónico y Web” en la página 70.

- 3 Diga “*Ir a*” para abrir la página (equivale a pulsar la tecla ENTRAR).

SUGERENCIA También se puede decir “*Presionar Entrar*” o “*Hacer clic en Ir a*” en vez de “*Ir a*”.

Ir a la página anterior o siguiente

Se puede retroceder a la página Web anterior diciendo “*Ir atrás*” (equivale a hacer clic en el botón Atrás de la barra de herramientas de Internet Explorer).

Para avanzar a la página siguiente, diga “*Ir adelante*” (equivale a hacer clic en el botón Adelante de la barra de herramientas de Internet Explorer).

A continuación, mostramos una lista de los comandos de voz que pueden utilizarse para controlar la Barra de herramientas de Internet Explorer:

DIGA	PARA
Escribir una dirección	Ubicar el cursor en el cuadro Dirección.
Ir a o Hacer clic en Ir a	Ir a la dirección Web en el cuadro Dirección.
Ir a Favorito <i>Dragon Systems</i>	Cargar una página de su lista Favoritos, en este ejemplo la de <i>Dragon Systems</i> .
Ir atrás	Retroceder a la página Web anterior (equivale a hacer clic en el botón Atrás).
Ir adelante	Avanzar a la página Web siguiente (equivale a hacer clic en el botón Adelante).
Detener	Interrumpir la actualización de una página Web (equivale a hacer clic en el botón Detener).
Actualizar o Recargar	Actualizar la página Web actual (equivale a hacer clic en el botón Actualizar).
Ir a la página de inicio	Ir a la página de inicio (equivale a hacer clic en el botón Inicio).


Introducción de texto en un cuadro de texto

Cuando Dragon NaturallySpeaking está funcionando, se puede dictar texto en un cuadro de texto de una página Web (por ejemplo, en el cuadro Buscar).

Para introducir texto en un cuadro de texto:

- 1 Diga “*Escribir texto*” para mover el cursor al primer cuadro de texto de la página.

SUGERENCIA También puede decir “*Cuadro de edición*” o “*Campo de texto*” en vez de “*Escribir texto*”.

- 2 Si la página contiene más de un cuadro de texto, aparecerán numerados como . (Vea los procedimientos a continuación para obtener ejemplos.) Seleccione el número deseado o diga “*Siguiente*” o “*Anterior*” para ir al cuadro siguiente o anterior.

- 3 Puede dictar texto cuando el cursor esté en un cuadro de texto.


También se pueden corregir errores de reconocimiento y utilizar Select-and-Say para revisar texto, del mismo modo que al dictar en un documento.

Seguimiento de vínculos (palabras, botones e imágenes)


Puede hacer clic en los vínculos de texto y en los botones de una página Web diciendo simplemente el vínculo de texto (por ejemplo, las palabras subrayadas) o el nombre del botón.

Si el vínculo de texto o el nombre del botón son muy largos, no es necesario decirlo todo. Diga sólo lo suficiente para distinguirlo de los demás vínculos en la página.

Para hacer clic en un vínculo de texto:

- 1** Diga el vínculo de texto (que debe verse en la pantalla). Para hacer clic en la página Política y gobierno de la página ilustrada a continuación, por ejemplo, diga *“Temas de actualidad”*.
- 2** Una flecha  aparecerá brevemente para indicar el vínculo seleccionado y luego se abrirá la página.

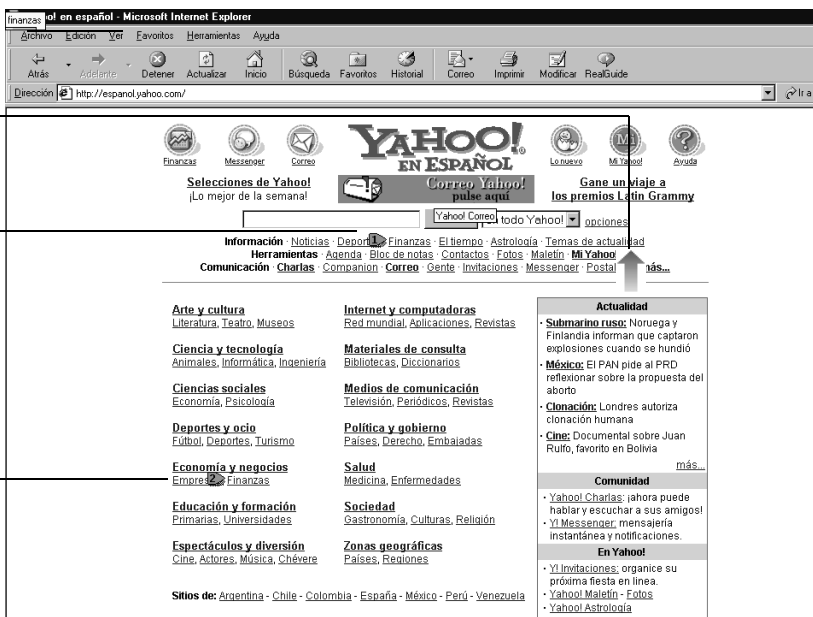
SUGERENCIA También se puede decir *“Hacer clic en”* seguido del vínculo de texto. Se podría decir, por ejemplo, *“Hacer clic en Temas de actualidad”*. En general, es más seguro decir primero *“Hacer clic en”* en vez de sólo decir el texto del vínculo.

- 3** Si hay más de un vínculo que coincide con lo que ha dicho (por ejemplo, si hay dos vínculos en la página llamados “Finanzas”), Dragon NaturallySpeaking numerará todas las imágenes de la página con .
- 4** Si el vínculo no es el deseado, puede también decir otro número o *“Siguiente”* o *“Anterior”* para ubicarse en el vínculo del mismo nombre anterior o siguiente.

Diga "Temas de actualidad" para abrir este vínculo único


Diga "Finanzas", y "Elegir 1" para ir a la primera instancia de "Finanzas"

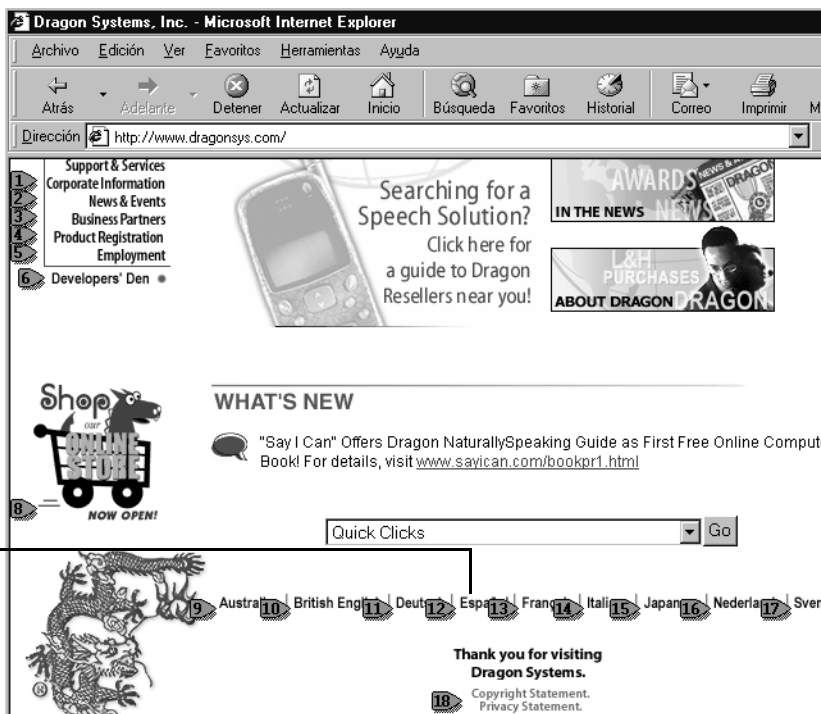
Diga "Elegir 2" o "Siguiendo" para ir a la segunda instancia de "Finanzas"



NOTA Esta función está desactivada en las páginas Web con protección, es decir, no puede hacer clic con la voz en vínculos de páginas con protección.

Para hacer clic en una imagen:

- 1 Cuando usted dice “Imagen” o “Hacer clic en Imagen”, Dragon NaturallySpeaking numera todas las imágenes de la página así: .



Diga “Elegir 12”
para ir a
“Español”

- 2 Por ejemplo diga “Elegir 12” para ubicarse en la imagen deseada.
- 3 Si no es la imagen deseada, puede seleccionar otro número o decir “Siguiente” o “Anterior” para seleccionar la imagen siguiente o anterior.

SUGERENCIA Si Dragon NaturallySpeaking no entiende el comando correctamente y abre una página incorrecta, puede decir “Ir atrás” para volver al lugar en donde había comenzado.

Para hacer clic en un botón:

Diga el nombre del botón. Por ejemplo, diga “Buscar” para hacer clic en el botón de la ilustración.


Reconocimiento de voz

Buscar

También puede decir “*Hacer clic en*” seguido del nombre del botón. Se podría decir, por ejemplo, “*Hacer clic en Buscar*”.

Para cancelar la selección de un botón, debe seleccionar otro botón.

Para hacer clic en una casilla de verificación, cuadro de lista o botón de radio (opción):

- 1 Diga “Casilla de verificación”, “Cuadro de lista” o “Botón de opción” para numerar los botones así: . Después seleccione el número deseado, de la manera descrita anteriormente.

La tabla a continuación contiene comandos para hacer clic en vínculos, imágenes, casillas de verificación y botones.

DIGA	PARA
Escribir texto o Cuadro de edición	Ir al primer lugar de una página Web en el que puede introducir texto.
Hacer clic en casilla de verificación o Casilla de verificación	Numerar todas las casillas de verificación de la página e ir a la primera.
Hacer clic en imagen o Imagen	Numerar todas las imágenes de la página que contienen vínculos e ir a la primera.
Elegir 2	Seleccionar la imagen, opción, botón, etc., de la lista de opciones numeradas. Puede decir cualquier número que aparece en la pantalla.
Hacer clic en botón de opción o Botón de opción	Numerar todos los botones de radio (opciones) de la página e ir al primero.
Hacer clic en cuadro de lista o Cuadro de lista	Numerar todos los cuadros de la página que contienen listas de opciones o listas desplegables e ir al primero.
Mostrar opciones	Abrir una lista de opciones.
Ocultar opciones	Cerrar una lista de opciones.
Elegir <i>martes</i> o <i>Martes</i>	Seleccionar una anotación de una lista de opciones, como <i>Martes</i> en este ejemplo.

Desplazamiento por una página Web

Cuando Dragon NaturallySpeaking está funcionando, puede desplazarse con la voz por una página Web. Puede desplazarse al margen superior o inferior y moverse arriba y abajo por la pantalla o por una línea a la vez.

También se puede iniciar el desplazamiento automático diciendo “*Desplazar hacia abajo*” o “*Desplazar hacia arriba*”. El desplazamiento automático es aconsejable para leer una página Web sin utilizar el mouse ni el teclado. Consulte la lista completa de comandos que se facilita a continuación:

DIGA	PARA
Ir al final	Ir hasta el final de la página Web.
Ir al principio	Ir hasta el comienzo de la página Web.
Página abajo	Desplazarse hacia abajo por la pantalla (equivale a pulsar la tecla AV PÁG).
Página arriba	Desplazarse hacia arriba por la pantalla (equivale a pulsar la tecla RE PÁG).
Línea abajo	Desplazarse una línea hacia abajo (equivale a hacer clic una vez en la flecha abajo de la barra de desplazamiento).
Línea arriba	Desplazarse una línea hacia arriba (equivale a hacer clic una vez en la flecha arriba de la barra de desplazamiento).
Desplazar hacia abajo	Iniciar el desplazamiento automático hacia el final de la página.
Desplazar hacia arriba	Iniciar el desplazamiento automático hacia el comienzo de la página.
Más rápido	Aumentar la velocidad de desplazamiento. (Dígalo de nuevo para aumentarla aún más.)
Más despacio	Disminuir la velocidad de desplazamiento. (Dígalo de nuevo para disminuirla aún más.)
Detener desplazamiento	Detener el desplazamiento automático.

Mientras se está desplazando por una página Web, puede hacer clic en los vínculos de texto o los botones con la voz, siempre y cuando la página no se mueva excesivamente rápido.

Administración de usuarios

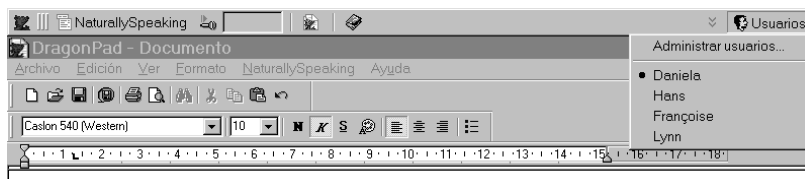
Varios usuarios pueden compartir Dragon NaturallySpeaking en un mismo equipo. Incluso, pueden dictar en distintos idiomas (a partir de la edición Preferred).

Cada persona que desee utilizar el programa debe crear su propio conjunto de archivos de usuario y entrenar a Dragon NaturallySpeaking para que reconozca su voz. Una misma persona puede tener más de un conjunto de archivos de voz de usuario (llamado *usuario* en este capítulo) si, por ejemplo, dicta en una grabadora portátil o en más de un idioma.

¿Qué son los archivos de voz del usuario?

Los archivos de voz del usuario contienen toda la información que Dragon NaturallySpeaking guarda acerca del usuario: pronunciación, vocabulario, la frecuencia con que usa ciertas palabras y preferencias (por ejemplo, si desea uno o dos espacios después de un punto).

El menú Usuarios ubicado en el lado derecho de la DragonBar, contiene la lista de todos los usuarios disponibles.



Si comparte Dragon NaturallySpeaking con otras personas, cada vez que arranque el programa deberá seleccionar su nombre en una lista. De esta manera, Dragon NaturallySpeaking sabe cuáles archivos de voz de

usuario ha de cargar. Si el programa ya está funcionando, asegúrese de abrir su propio usuario antes de comenzar a dictar.

En este capítulo se describe cómo configurar Dragon NaturallySpeaking para que pueda ser utilizado por más de una persona y también cómo abrir, crear copias de respaldo, restaurar, borrar y cambiar el nombre de usuarios.

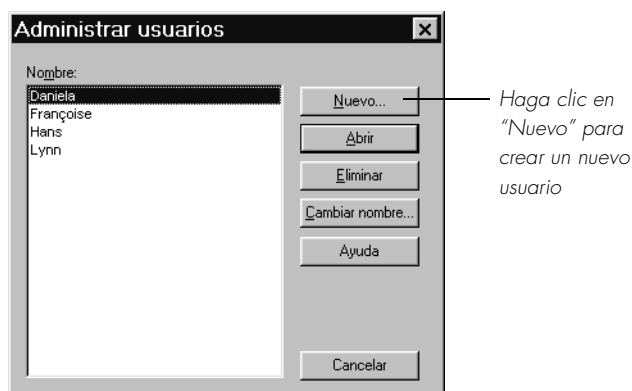
Creación de un nuevo usuario

A continuación, se describe el procedimiento que se ha de seguir para crear un nuevo usuario de Dragon NaturallySpeaking.

Para crear un nuevo usuario:

- 1 Haga clic en Usuarios en el extremo derecho de la DragonBar y después haga clic en Administrar usuarios.

También puede señalar Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y hacer clic en Administrar usuarios.



▲ El cuadro de diálogo Administrar usuarios muestra la lista de todos los usuarios.

- 2 Haga clic en Nuevo en el cuadro de diálogo Administrar usuarios.
- 3 Siga los pasos del Asistente para crear un usuario nuevo.

SUGERENCIA Siga los pasos del Asistente para crear un usuario nuevo. Encontrará instrucciones detalladas en la Guía de introducción de Dragon NaturallySpeaking.

Abrir un usuario

Asegúrese de abrir su propio usuario antes de comenzar a utilizar Dragon NaturallySpeaking. Si posee más de un usuario (por ejemplo, otro usuario adaptado al sonido de la voz grabada), asegúrese de seleccionar el usuario apropiado antes de comenzar.

Para abrir un usuario:

- 1** Seleccione Usuarios en el extremo derecho de la DragonBar.
- 2** Haga clic en el usuario que desea abrir.

De esta manera, Dragon NaturallySpeaking cargará los archivos que contienen la información necesaria para reconocer su voz.

SUGERENCIA También puede abrir un usuario desde el cuadro de diálogo Administrar usuarios. Selecciónelo y haga clic en Abrir.

Cambio de nombre de un usuario

Los nombres de usuario pueden cambiarse en cualquier momento.

Para cambiar el nombre de un usuario:

- 1** Haga clic en Usuarios en el extremo derecho de la DragonBar y haga clic en Administrar usuarios. Se abrirá el cuadro de diálogo Administrar usuarios.
- 2** Seleccione un usuario y haga clic en Cambiar nombre.
- 3** Escriba el nuevo nombre y haga clic en Aceptar.

El nombre puede tener un máximo de 128 caracteres, espacios incluidos. No se pueden utilizar caracteres especiales.

- 4** Para cerrar el cuadro de diálogo Administrar usuarios, haga clic en Cancelar.

Supresión de un usuario

Si no va a necesitar un usuario que ha creado, puede borrarlo y liberar espacio en el disco duro. Tenga en cuenta que esta operación no puede deshacerse, por lo tanto asegúrese de que no va a necesitarlo.

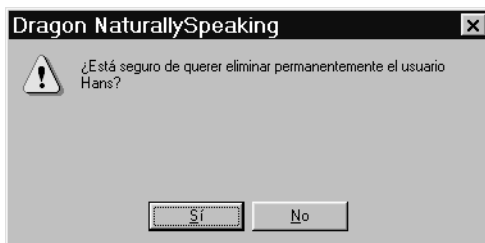
Para borrar un usuario:

- 1 Seleccione Usuarios en el extremo derecho de la DragonBar y haga clic en Administrar usuarios.
- 2 Seleccione el usuario que desea borrar en el cuadro de diálogo Administrar usuarios y haga clic en Eliminar.



Haga clic en
"Eliminar" para
borrar un usuario

- 3 Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se le preguntará si realmente desea borrar el usuario de forma permanente. Haga clic en "Sí" para confirmar o en "No" para cancelar.



Haga clic en "Sí" para borrar el usuario de forma permanente

Si desea borrar el usuario en uso, primero debe cerrarlo abriendo otro.

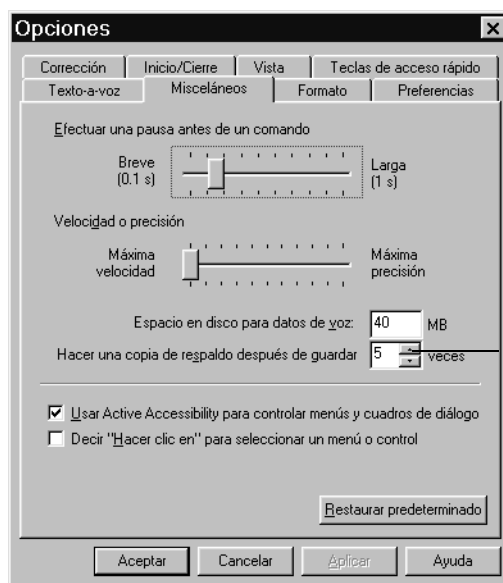
Debe haber como mínimo un usuario en su PC, de manera que si sólo tiene uno no puede eliminarlo.

NOTA *Utilice siempre el botón Eliminar para eliminar usuarios; no elimine carpetas de la carpeta NaturallySpeaking\...\Users de su disco duro. La única manera correcta de borrar toda la información de su PC sobre un usuario es mediante el botón Eliminar.*

Copia de respaldo de un usuario

Cuando se realicen cambios en un usuario (como añadir palabras al vocabulario), Dragon NaturallySpeaking preguntará si se desean guardar los archivos de voz. El programa crea automáticamente una copia de respaldo después de que se guarden los archivos de voz cinco veces.

Puede cambiar la frecuencia con la que se crea la copia de respaldo automática o desactivar esta función. (En el menú NaturallySpeaking, seleccione Avanzadas, haga clic en Opciones y después haga clic en la ficha Misceláneos.)



Cambie este número para configurar la frecuencia con que se copian automáticamente sus archivos de voz.

Efectúe los siguientes pasos para crear manualmente una copia de respaldo de un usuario.

NOTA Sólo puede crear una copia de respaldo del usuario activo. No se puede crear una copia de respaldo de un usuario simplemente seleccionándolo en el cuadro de diálogo Administrar usuarios. Primero debe abrir el usuario.

Para crear una copia de respaldo de un usuario:

- 1** Abra el usuario que desea respaldar.
- 2** Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Respalдар usuario.

Dragon NaturallySpeaking creará una copia de respaldo en una ubicación predeterminada de su PC.

NOTA Es imposible crear una copia de respaldo en otra ubicación o en un disquete.

Si ha realizado cambios recientes en su usuario (como añadir palabras al vocabulario), Dragon NaturallySpeaking le preguntará si desea guardar esos cambios antes de crear la copia de respaldo.

Restauración de una copia de respaldo de un usuario

Si realiza cambios no deseados en los archivos de voz (por ejemplo, procesar documentos erróneos en el Generador de vocabulario), puede restaurar la última copia de respaldo del usuario. Sólo puede restaurar el usuario activo.

Para restaurar una copia de respaldo de un usuario:

- 1** Abra el usuario que desea restaurar, por ejemplo “Hans”.
- 2** Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Restaurar usuario.

Dragon NaturallySpeaking restaurará la última copia de respaldo creada y la guardará con otro nombre, por ejemplo “Hans - Restaurado1”.

- 3** Abra el usuario restaurado para comenzar a trabajar con él. Selecciónelo en el menú Usuarios de la DragonBar o haga clic en Administrar usuarios, seleccione el nombre del usuario y haga clic en Abrir.

Elimine la versión antigua (en este ejemplo, el usuario llamado “Hans”) y cambie el nombre a la que acaba de restaurar.

Usuarios multilingües

Dragon NaturallySpeaking permite crear y entrenar usuarios en varios idiomas. Si el producto que ha adquirido incluye más de un idioma, puede seleccionar “Instalación personalizada” para agregar idiomas durante el proceso de instalación. Aun sin haberlos instalado, podrá seleccionar idiomas adicionales al crear un nuevo usuario. Deberá utilizar el CD para los nuevos archivos de idioma. Consulte la *Guía de introducción* para obtener información adicional acerca de la instalación.

Después de instalar el nuevo idioma, por ejemplo inglés, siga las instrucciones de este capítulo para crear y entrenar un usuario. Cuando abra el usuario, los menús y cuadros de diálogo de Dragon NaturallySpeaking aparecerán en el nuevo idioma (en este ejemplo, inglés) y todos los comandos y dictado funcionarán en el idioma de dicho usuario.

Para cambiar de idioma, abra el usuario en el idioma al que desea cambiar, por ejemplo español. Los menús y comandos volverán al idioma correspondiente (en este ejemplo, español) y podrá volver a dictar en dicho idioma.

Sugerencias para usuarios multilingües

- Cuando abre un usuario de otro idioma, sólo cambia el idioma de los menús y cuadros de diálogo de la DragonBar y DragonPad. El idioma de otros programas que usted utiliza, como por ejemplo Microsoft Word, WordPerfect y Lotus Notes, no cambia. Podrá dictar en el nuevo idioma de todas maneras; sin embargo, es posible que sea difícil desplazarse a través de menús utilizando comandos de voz.
- En Lotus Notes sólo podrá utilizar comandos de correo electrónico si el idioma del correo de Lotus Notes coincide con el idioma del usuario.
- Si cambia de usuario para dictar texto en varios idiomas en el mismo documento, podrá corregir y cambiar texto en ambos idiomas. La corrección multilingüe funciona mejor utilizando el mouse.

- Las opciones de la lista de Corrección rápida y del cuadro de diálogo Corrección aparecerán en el idioma del texto seleccionado. Los elementos que seleccione se escribirán en el documento en el idioma correcto; sin embargo, Dragon NaturallySpeaking no adaptará los archivos de voz del usuario activo con los cambios que efectúe en otro idioma.
- Si surgen problemas de reconocimiento al revisar texto transcrito en otro idioma, cambie al usuario cuyo idioma coincide con el del texto dictado.
- Para proteger la precisión de reconocimiento, ejecute el Generador de vocabulario sólo en documentos que coincidan con el idioma del usuario activo. Si combina idiomas en un mismo documento o agrega numerosas palabras extranjeras al vocabulario, especialmente sin entrenar su pronunciación, puede que Dragon NaturallySpeaking tenga problemas para reconocer palabras en el idioma original del usuario.

Creación de sus propios comandos Dragon NaturallySpeaking

Si cuenta con Dragon NaturallySpeaking Professional, puede aumentar el potencial del programa añadiendo sus propios comandos de voz para las tareas que realice con frecuencia.

Los comandos permiten introducir múltiples líneas de texto en un documento, enviar pulsaciones de tecla al programa en uso o ejecutar guiones de comandos complejos. Por ejemplo, puede crear comandos que realicen las siguientes funciones:

- Insertar la dirección cuando diga *“escribir mi dirección”*.
- Cambiar los márgenes y elegir fuentes de estilo automáticamente cuando diga *“formatear la carta”*.
- Abrir un mensaje de correo electrónico y enviarlo cuando diga *“enviar este mensaje a Marcos”*, *“enviar este mensaje a Sonia”*, etc.

En este capítulo se proporciona información general sobre comandos; se explica cómo editar y crear sus propios comandos (incluyendo un ejemplo de cómo crear un comando que inserta un comentario final en un documento de Microsoft Word); se explica cómo importar y exportar archivos de comandos y se presentan sugerencias para el diagnóstico de problemas de comandos personalizados.

Este capítulo no cubre la utilización del lenguaje de programación de Dragon NaturallySpeaking para crear comandos complejos. Consulte la guía *Dragon NaturallySpeaking: Creating Voice Commands* (en inglés) o a la Ayuda en línea para obtener información adicional.

Información sobre comandos de voz

NOTA Sólo Dragon NaturallySpeaking Professional y versiones más avanzadas permiten crear comandos de voz propios.

En el Capítulo 4, apartado “Dictado de nombres, números y puntuación” ha aprendido a crear *abreviaturas de dictado* para introducir palabras o bloques de texto de uso frecuente. Los comandos son parecidos a las abreviaturas de dictado, pero ofrecen muchas más posibilidades.

Pueden utilizarse para insertar líneas de texto, para “pulsar” cualquier secuencia de teclas o para ejecutar guiones de comandos complejos (series de instrucciones para su PC).

Los comandos se almacenan en archivos de datos especiales (normalmente con la extensión .dvc). No trabajará directamente en estos archivos de comandos, sino que creará sus propios comandos utilizando el Asistente para crear comandos (que se describe en la siguiente sección).

Los comandos globales pueden activarse desde cualquier sitio mientras que los comandos específicos sólo se activan desde algunos programas o ventanas. En la siguiente sección se explica la forma de especificar el lugar en el que se activa un comando

Creación y edición de comandos de voz

Si desea crear un nuevo comando de voz, utilice el Asistente para crear comandos. (Para editar comandos con el Asistente para modificar comandos, vea la página 147.)

Para crear un comando:

En Comandos personalizados del menú NaturallySpeaking haga clic en Crear. El Asistente para crear comandos le guiará a través de las operaciones que deberá efectuar.

Para crear un comando es necesario:

- Especificar donde se activará el comando
- Crear un archivo para almacenar el comando
- Asignarle un nombre al comando
- Especificar la función del comando

Si necesita realizar cambios en un comando después de haberlo creado (por ejemplo, cambiar el nombre o la función), puede editarlo utilizando el Asistente para modificar comandos. Vea el apartado “Modificación de comandos” en la página 147 para obtener información adicional.

Especificación de los programas en que se activará un comando

El primer paso a la hora de crear un comando es saber si desea que se active en todos los programas (comando global) o sólo en un programa determinado (comando de aplicación específica).

Los comandos globales pueden utilizarse en todas las aplicaciones. Por ejemplo, si va a crear un comando para imprimir documentos, hágalo global para poder utilizarlo tanto con un procesador de textos, como con un programa de correo electrónico, etc.

Si el comando sólo es aplicable a un programa, créelo de manera que sea específico para esa aplicación. Por ejemplo, si crea un comando para formatear automáticamente un documento de Corel WordPerfect, hágalo de aplicación específica a Corel WordPerfect.

El Asistente para crear comandos le preguntará qué programa concreto desea seleccionar. Para que ese programa aparezca en el Asistente para crear comandos, deberá estar ejecutándose.

Creación de un archivo de comandos

El siguiente paso, después de especificar dónde se activará el comando, es asignarle un nombre al archivo donde será almacenado.

Generalmente debe evitar crear nuevos comandos en archivos de comandos incluidos con NaturallySpeaking. Éstos son los que *no* están marcados con una estrella * en la lista de archivos de comandos disponibles.

El almacenamiento de comandos en archivos propios no sólo permite distinguir más fácilmente sus propios comandos de los estándar incluidos con el software, sino que también facilita la actualización futura del producto. Dragon NaturallySpeaking no puede actualizar archivos de comandos modificados por el usuario.

Dragon NaturallySpeaking sólo puede importar y exportar archivos de comandos, no comandos específicos. Si desea compartir conjuntos de comandos con otras personas, tiene sentido colocar todos los comandos que desea compartir en un solo archivo. También puede organizar grupos de comandos en archivos separados de acuerdo con su función.

Comandos de aplicación específica

Si el comando es para una aplicación específica, el software solicitará que seleccione el título de la ventana o cuadro de diálogo en el que funcionará el comando. El comando sólo funcionará en la ventana o cuadro de diálogo especificado del programa que seleccione. Por ejemplo, puede especificar que el comando “*Cambiar el tamaño de la tabla*” funcione sólo cuando el cuadro de diálogo Tabla del programa en cuestión esté abierto.

Es conveniente almacenar comandos específicos en un archivo separado para cada aplicación, aunque es posible que desee hacer una excepción si utiliza varios programas que funcionan en conjunto. Una ventaja de tener archivos individuales es que Dragon NaturallySpeaking sólo carga los archivos de comandos que necesita, gracias a lo cual se ahorra tiempo y memoria.

Asignación de nombre a un comando

El siguiente paso, después de especificar dónde se almacenará el comando, es asignarle un nombre. El nombre del comando es la frase que se dice para ejecutarlo, por ejemplo, “*escribir mi dirección*”.

Instrucciones para asignar nombres a comandos:

- Escoja una frase corta que muy raramente necesite escribir. Las mejores frases tienen de dos a cinco palabras porque Dragon NaturallySpeaking las reconoce más fácilmente.
- No comience un comando con palabras de uso frecuente como “el”, “la”, “un” o “una”.
- Evite utilizar puntuación. Si hay signos de puntuación en el nombre de un comando, deberá decirlos para ejecutarlo.
- Escriba mayúsculas al comienzo de cada palabra del nombre del comando para mantener la uniformidad con otros comandos de Dragon NaturallySpeaking (opcional).

Especificación de la función de un comando

El siguiente paso, después de asignarle un nombre a un comando, es especificar su función. Los comandos realizan dos tipos básicos de operaciones: escribir texto y “pulsar” teclas (por ejemplo presionar CTRL+P para abrir el cuadro de diálogo Imprimir), o ejecutar un guión de comandos.

El Asistente para crear comandos le pedirá que introduzca el texto y las pulsaciones o que escriba el guión de comandos. (Para obtener más información, consulte la guía *Dragon NaturallySpeaking: Creating Voice Commands* (en inglés) o la Ayuda en pantalla.).

Ejemplo: Creación del comando “Escribir comentario final”

Suponga que desea crear un comando llamado “Escribir un comentario final” que ubica el cursor en la parte inferior de un documento de Microsoft Word y escribe “Este documento ha sido dictado con Dragon NaturallySpeaking”.

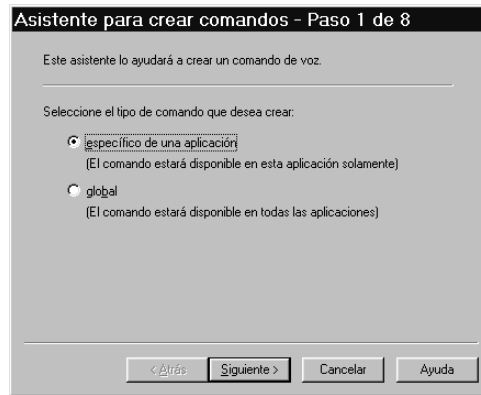
En Comandos personalizados del menú NaturallySpeaking haga clic en Crear.

Después siga los pasos especificados a continuación para crear el comando.

Para crear “Escribir comentario final”:

- 1 Seleccione el tipo de comando que desea crear.

En este caso, seleccione “específico de una aplicación”.



Haga clic en Siguiente para continuar.

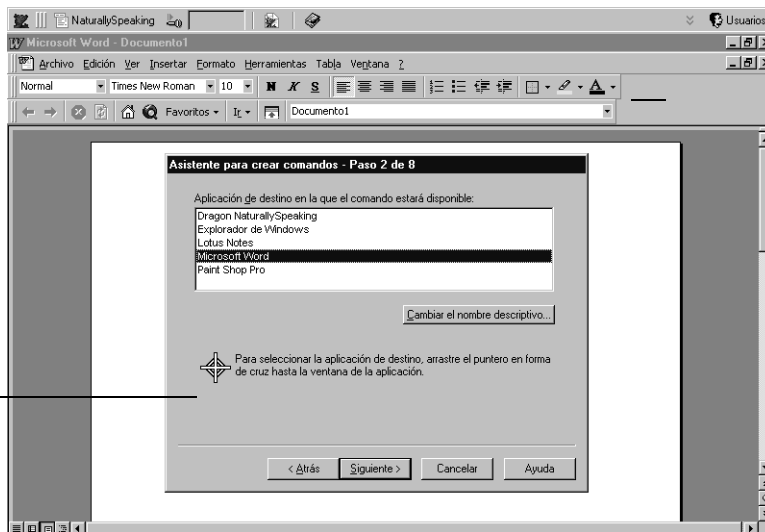
- 2** Seleccione el programa en el que desea que se active el comando.

NOTA Si el programa no aparece en la ventana del Asistente para crear comandos, significa que todavía no está activado. Actívelo y vuelva al Asistente.

En este ejemplo seleccione Microsoft Word.

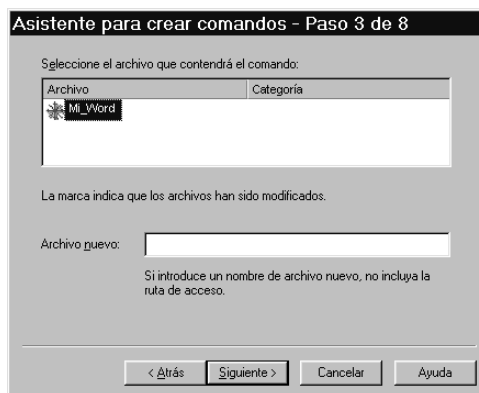
Puede arrastrar el puntero en forma de cruz hasta una ventana del programa para seleccionarla.

Arrastre el puntero en forma de cruz hasta la ventana para seleccionarla



Haga clic en Siguiete para continuar.

3 Escriba el nombre del archivo que contendrá el comando.



El sistema selecciona de forma predeterminada el archivo de comando asociado con el programa específico, o el archivo global.dvc de comandos globales. No debe aceptar esta opción a menos que desee modificar el archivo de comandos incluido en Dragon NaturallySpeaking.

Es mejor introducir un nombre de archivo único en este paso, especialmente si desea compartir este comando con otros usuarios.

Haga clic en Siguiente para continuar.

- 4** Seleccione la ventana específica o el cuadro de diálogo en el que desea que se active el comando.

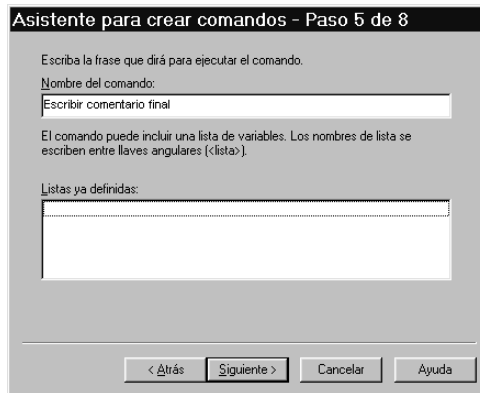
El comando se activará siempre que el título de la ventana que se especifique en este paso coincida con el título de la ventana o cuadro de diálogo activos.



Haga clic en Siguiente para continuar.

- 5** Introduzca el nombre del comando.

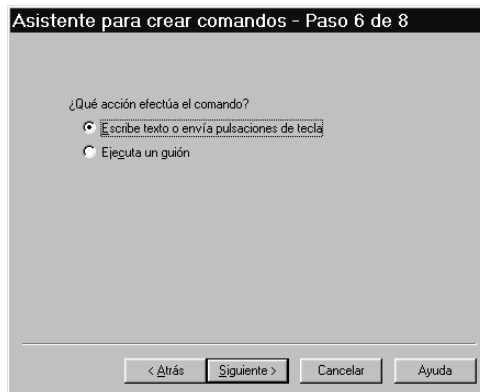
En este ejemplo, introduzca “Escribir comentario final”.



Haga clic en Siguiente para continuar.

6 Seleccione el tipo de operación del comando.

En este ejemplo, seleccione “Escribe texto o envía pulsaciones de tecla”.

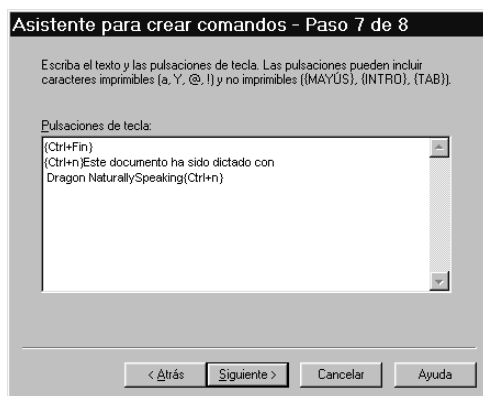


Haga clic en Siguiente para continuar.

- 7** En el cuadro de pulsaciones de tecla, escriba el texto o las pulsaciones que desea que escriba o envíe el comando.

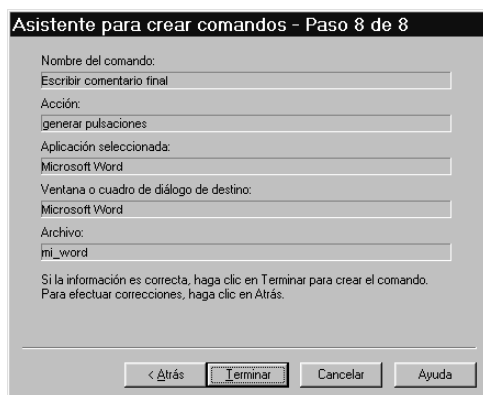
En este ejemplo, escriba la cadena de texto "{CTRL+FIN}" y luego "{CTRL+N}" seguido del texto "Este documento ha sido dictado con Dragon NaturallySpeaking" y "{CTRL+N}" nuevamente.

Estas operaciones ordenan al programa que envíe las pulsaciones CTRL+FIN (el acceso directo de teclado que mueve el cursor hacia el final de la página), active el formato Negrita (escribiendo CTRL+N), escriba el comentario final y desactive el formato Negrita.



Haga clic en Siguiente para continuar.

- 8** Revise el comando.



Haga clic en Terminar para cerrar el Asistente y crear el comando. Si necesita introducir cambios, haga clic en Atrás.

9 Pruebe el nuevo comando.

Este es un comando específico, por lo que primero debe colocarse en la ventana en la cual está activo (Microsoft Word en este ejemplo).

Diga “Escribir comentario final”. Recuerde hacer una breve pausa antes de decir el comando pero no haga pausas mientras lo dice.

Si encuentra problemas cuando intenta hacer funcionar el comando, consulte la Ayuda en línea.

Modificación de comandos

Puede utilizar el Asistente para modificar comandos para eliminar, modificar y cambiar el nombre de comandos y cambiar la ventana en la que comandos específicos para una aplicación están activos. No sólo puede modificar comandos que ha creado, sino también la mayoría de los comandos estándar de Dragon NaturallySpeaking.

Sea cuidadoso al modificar comandos estándar

Si modifica comandos estándar de Dragon NaturallySpeaking, hágalo con cuidado, ya que han sido seleccionados para que puedan distinguirse fácilmente de palabras dictadas.

No se pueden modificar comandos de corrección, como por ejemplo “Tachar eso” y “Corregir eso”, ni comandos de dictado, como por ejemplo “Nuevo párrafo” y “Eso todas mayúsculas”.

Para modificar un comando:

- 1** En Comandos personalizados del menú NaturallySpeaking haga clic en Editar.
- 2** Cuando aparezca el Asistente para modificar comandos, siga las instrucciones. Haga clic en el botón Ayuda del asistente si necesita más información.

- 3 Haga clic en Terminar en el Asistente para editar comandos.

Se recomienda crear una copia de respaldo de sus archivos de comandos (archivos .dvc) en su carpeta Users antes de modificar o eliminar comandos.

NOTA Si utiliza la edición Enterprise (para red) de Dragon NaturallySpeaking, póngase en contacto con el administrador de Dragon NaturallySpeaking para crear copias de sus archivos de comandos personalizados que se encuentran en su directorio de usuario en la red.

Cambio de nombre de comandos

Puede utilizar el Asistente para editar comandos para cambiar el nombre de cualquier comando personalizado que ha creado para el usuario activo. Efectúe el procedimiento descrito en la sección anterior para modificar comandos.

SUGERENCIA En vez de cambiar el nombre de un comando, puede crear uno nuevo que cumple la misma función pero cuyo nombre es diferente. Por ejemplo, puede crear un comando llamado “Eliminar eso” que cumple la misma función que “Tachar eso”.

Importación y eliminación de archivos de comandos

Dragon NaturallySpeaking sólo puede importar y exportar archivos de comandos y no comandos individuales. Si desea compartir un grupo de comandos con otras personas, deberá incluir todos los comandos que desea compartir en un sólo archivo. También puede organizar grupos de comandos en distintos archivos según la función que realicen.

Importación de archivos de comandos

El cuadro de diálogo Importar archivos de comandos permite importar comandos de voz personalizados creados por otros usuarios de Dragon NaturallySpeaking. Después de importar un archivo de comandos de voz, puede utilizar todos los comandos de voz que contiene además de todos los que ya se encontraban en su archivo de comandos de voz.

También puede modificar comandos almacenados en el archivo importado.

Para importar archivos de comandos de voz:

- 1 Haga clic en Importar en el submenú Comandos personalizados.
- 2 Utilice el cuadro Buscar en para encontrar el archivo de comandos (por ejemplo Miscom.dvc) que desea importar.

Los archivos de comandos se encuentran en el directorio *users\<Nombre de usuario>\current*, donde *<Nombre de usuario>* es el nombre del usuario para el que ha creado el comando de voz.

- 3 Haga clic en Importar. El estado del proceso de importación y los mensajes de error que correspondan aparecerán en el cuadro de diálogo Estado de la importación.

También puede eliminar archivos de comandos que usted ha importado.

Eliminación de archivos de comandos

Utilice el siguiente procedimiento para eliminar un archivo que contiene un juego de comandos de voz que ha importado de otro usuario de Dragon NaturallySpeaking.

Para eliminar un archivo de comandos de voz:

- 1 Haga clic en Eliminar en el submenú Comandos personalizados.
- 2 Seleccione el archivo de comandos que desea eliminar en la lista Eliminar archivos de comandos.
- 3 Haga clic en Eliminar.

No es posible deshacer la eliminación de un comando. Se recomienda tener una copia de respaldo de sus archivos de comandos personalizados (archivos .dvc) en su carpeta Users antes de modificar o eliminar archivos de comandos.

NOTA Si utiliza la edición Enterprise (para red) de Dragon NaturallySpeaking, póngase en contacto con el administrador de Dragon NaturallySpeaking para crear copias de sus archivos de comandos personalizados que se encuentran en su directorio de usuario en la red.

Resolución de problemas de comandos

Es posible que los comandos personalizados no funcionen correctamente en todas las situaciones. Si el comando no puede ejecutarse, aparecerá un mensaje de error.

Si un comando creado por usted produce un error o no hace nada, utilice el Asistente para modificar comandos para abrirlo y verificar la siguiente información:

- Si el comando es específico para la aplicación, ¿está activada la ventana o el cuadro de diálogo correspondiente cuando dice el comando?
- Si es así, ¿coincide el título de la ventana activa con el título especificado?
- Si el comando envía pulsaciones de teclas, ¿están dichas pulsaciones de teclas encerradas entre llaves (por ejemplo, {CTRL+n} para negrita)? ¿Son correctos los códigos de las teclas?
- Si el nombre del comando contiene signos de puntuación (por ejemplo, “¿Qué hora es?”), ¿ha pronunciado dichos signos en el nombre del comando, como en el ejemplo que aparece a continuación?
abrir interrogación qué hora es cerrar interrogación
- Si el comando incluye una lista, ¿coinciden los valores de la lista con lo que ha dicho?

Uso de Dragon NaturallySpeaking con una grabadora portátil

Si tiene Dragon NaturallySpeaking Preferred o una versión más avanzada, puede dictar en una grabadora portátil y después utilizar Dragon NaturallySpeaking para transcribir lo que ha grabado.

En este apéndice se describe la forma de utilizar Dragon NaturallySpeaking con las grabadoras Dragon NaturallyMobile™, Sony® Memory Stick™ ICD-MS1, Sony ICD-R100 o con otras grabadoras certificadas por ScanSoft. El sitio www.scansoft.com contiene la lista de grabadoras certificadas.

Efectúe las siguientes operaciones antes de utilizar Dragon NaturallySpeaking con una grabadora:

- Instale el software de la grabadora (requerido sólo para ciertas grabadoras).
- Cree un usuario adaptado específicamente al sonido de su voz grabada.

Una vez creado el usuario, estos son los pasos que deberá seguir para utilizar la grabadora con Dragon NaturallySpeaking:

- Dicte en la grabadora
- Transcriba el dictado grabado
- Corrija los errores

Instalación del software de la grabadora

Las grabadoras Sony IC Memory Stick ICD-MS1 y Sony ICD-R100 requieren software adicional para funcionar con Dragon NaturallySpeaking.

- Si utiliza la grabadora Sony IC Memory Stick ICD-MS1, debe instalar el Sony Memory Stick Voice Editor (editor de voz).
- Si utiliza la grabadora Sony ICD-R100, debe instalar el software ICD-PCLINK.
- Con la grabadora Dragon NaturallyMobile puede instalar el software Voice It® Link™ que, a pesar de que no se requiere, puede facilitar la utilización de la grabadora.

Este software está incluido en el CD de Dragon NaturallySpeaking; sin embargo no se instala automáticamente al instalar Dragon NaturallySpeaking. Para instalar el software para la grabadora siga el procedimiento correspondiente de los indicados a continuación:

Para instalar Sony Memory Stick Voice Editor (para la grabadora Sony IC Memory Stick ICD-MS1):

- 1** Introduzca el CD de Dragon NaturallySpeaking en la unidad para CD ROM de su PC.
- 2** Utilice el Explorador de Windows para ubicarse en la carpeta MSVE del CD de Dragon NaturallySpeaking. Esta carpeta se encuentra en el directorio principal del CD de Dragon NaturallySpeaking.
- 3** Haga doble clic en Setup y siga las instrucciones del Asistente de instalación.

Para instalar ICD-PCLINK (para la grabadora Sony ICD-R100):

- 1** Introduzca el CD de Dragon NaturallySpeaking en la unidad para CD ROM de su PC.

- 2** Utilice el Explorador de Windows para ubicarse en la carpeta PCLINK del CD de Dragon NaturallySpeaking. Esta carpeta se encuentra en el directorio principal del CD de Dragon NaturallySpeaking.
- 3** Haga doble clic en Setup y siga las instrucciones del Asistente de instalación.

El software Voice It Link le permite configurar ciertas funciones de la grabadora Dragon NaturallyMobile que no son accesibles desde el cuadro de diálogo Transcribir de Dragon NaturallySpeaking. No es necesario instalar este software para transcribir normalmente desde la grabadora.

Para instalar Voice It Link (para la grabadora Dragon NaturallyMobile):

- 1** Introduzca el CD de Dragon NaturallySpeaking en la unidad para CD ROM de su PC.
- 2** Utilice el Explorador de Windows para ubicarse en la carpeta VOICEIT del CD de Dragon NaturallySpeaking. Esta carpeta se encuentra en el directorio principal del CD de Dragon NaturallySpeaking.
- 3** Haga doble clic en Setup y siga las instrucciones del Asistente de instalación.

Creación de un usuario para adaptarlo a la voz grabada

Antes de utilizar Dragon NaturallySpeaking con una grabadora portátil, debe crear un usuario que se adapte a su voz grabada. Deberá ejecutar el Asistente para crear un usuario nuevo y seleccionar una de las grabadoras como fuente de dictado.

NOTA Los pasos 1 y 2 son necesarios si ya ha creado un usuario para un micrófono con auriculares (vea el apartado “Creación de un nuevo usuario” en la página 130). Si todavía no ha creado ningún usuario, el Asistente para crear un usuario nuevo aparecerá automáticamente al iniciar el programa y podrá continuar a partir del paso 3.

Para crear un usuario:

- 1** En el menú NaturallySpeaking, seleccione Avanzadas y haga clic en Administrar usuarios. También puede hacer clic en el botón Usuarios en la DragonBar y, a continuación, en Administrar usuarios.
- 2** Haga clic en Nuevo en el cuadro de diálogo Administrar usuarios.

El Asistente para crear un usuario nuevo le guiará a través de los pasos para crear un usuario. Haga clic en Siguiente después de completar cada paso.

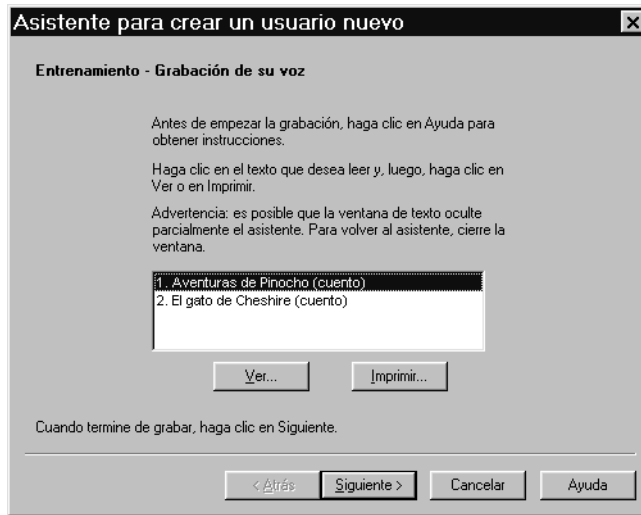
- 3** Escriba un nombre exclusivo en la pantalla Creación de un usuario. Asegúrese de que el idioma y el vocabulario sean correctos para su sistema (vea la *Guía de introducción* para obtener información detallada). A continuación, seleccione el tipo de grabadora correspondiente en la lista Fuente de dictado.

Utilice la tabla a continuación como guía para seleccionar la fuente de dictado y para decidir la operación que efectuará a continuación.

FUENTE DE DICTADO	CÓMO PROCEDER
Grabadora Dragon NaturallyMobile conectada al puerto serie	Utilice como micrófono la grabadora conectada a su PC con el cable en serie suministrado. Utilice las instrucciones de la página 130. El entrenamiento le llevará aproximadamente 18 minutos.
Sony Memory Stick ICD-MS1	Continúe en el paso 5.
Grabadora conectada a la entrada de línea	Asegúrese de que la grabadora esté conectada a su PC mediante un cable enchufado en la tarjeta de sonido y continúe en el paso 4.
Grabadora digital usando archivos de sonido (.wav) en disco (incluye la grabadora Sony ICD-R100)	Continúe en el paso 5.

- 4** Siga las instrucciones que aparecerán en las pantallas Ajuste del volumen para ajustar el volumen de la grabadora analógica y verificar la calidad de sonido de la misma.
- 5** En la pantalla Grabación de su voz, seleccione el texto que desea leer en la lista de opciones. Haga clic en Ver si desea leer el texto de la pantalla.

Haga clic en Imprimir si desea enviar el texto a la impresora para poder leerlo cuando se encuentre lejos del equipo.



- 6** Haga clic en Siguiente después de grabar aproximadamente 18 minutos leyendo el texto seleccionado.

7 La pantalla que aparecerá y las operaciones que deberá efectuar dependerán de la grabadora seleccionada.

TIPO DE GRABADORA	CÓMO PROCEDER
Sony IC Memory Stick ICD-MS1	Haga clic en el botón “Memory Stick Voice Editor” y siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla.
Grabadora conectada a la entrada de línea	Asegúrese de que la grabadora esté conectada a la entrada de línea de su PC y, si así lo desea, seleccione la casilla de verificación Detectar el final de la grabación y adaptar automáticamente los archivos de usuario. Si selecciona esta opción, seleccione también cuántos segundos de silencio deberán transcurrir antes de que el programa considere que la grabación ha finalizado. A continuación haga clic en Iniciar reproducción para que la grabadora comience a reproducir lo que ha dictado.
Grabadora digital usando archivos de sonido (.wav) en disco	Transfiera el archivo .wav al disco duro de su PC y utilice el botón Examinar para buscar dicho archivo. Si no está seguro de cómo transferir los datos grabados al equipo, consulte la documentación de la grabadora. Finalmente haga clic en Siguiente y siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla.

8 Dependiendo de su PC, puede llevar hasta 20 minutos adaptar al usuario a la grabadora portátil. No es necesario vigilar el equipo mientras el programa se adapta a su voz grabada.

Dictado con la grabadora

Después de entrenar a Dragon NaturallySpeaking para que reconozca su voz grabada, puede grabar dictados.

Cuando dicta en la grabadora, siga las mismas instrucciones que cuando habla directamente a su PC. (Vea “Cómo dictarle a su PC” en la página 9.)

A continuación, se indican algunas sugerencias para lograr resultados óptimos:

- Si habla directamente por un micrófono integrado, mantenga siempre la grabadora a la misma distancia de la boca. Algunos usuarios coinciden en que los mejores resultados se obtienen manteniendo la grabadora apoyada en la mandíbula. Asegúrese de mantener la grabadora a la misma distancia que cuando dictó el texto de entrenamiento.
- No cambie el volumen de grabación de la grabadora (si lo tuviera). Mantenga el que utilizó durante el entrenamiento. Si lo cambia, vuelva a verificar el volumen y calidad de sonido. En el menú NaturallySpeaking seleccione Avanzadas y haga clic en Comprobar calidad de sonido.
- Conecte el micrófono con auriculares a la grabadora en lugar de utilizar el micrófono integrado. Probablemente obtendrá grabaciones de mayor calidad.

Comandos útiles para dictar con una grabadora

Cuando dicte con una grabadora, muchos comandos de voz de Dragon NaturallySpeaking no resultarán efectivos puesto que no puede observar los resultados en la pantalla de su PC. Sin embargo, algunos comandos no requieren ver la pantalla. La lista a continuación contiene estos comandos:

- Nuevo párrafo
- Nueva línea
- Tecla de tabulación
- Mayúscula inicial [palabra]
- Todas mayúsculas [palabra]
- Todas minúsculas [palabra]
- Sin espacio [palabra]
- Activar mayúscula inicial/Desactivar mayúscula inicial
- Activar todas mayúsculas/Desactivar todas mayúsculas
- Activar todas minúsculas/Desactivar todas minúsculas
- Activar sin espacio/Desactivar sin espacio
- Tachar eso
- Continuar desde

SUGERENCIA *“Continuar desde” resulta particularmente útil al utilizar una grabadora. Le permite retroceder si cambia de opinión o comete errores al dictar una frase. Para obtener más información, vea “Retroceder en el dictado” en la página 96.*

Puede hacer que Dragon NaturallySpeaking sólo reconozca los comandos de la lista anterior cuando transcriba posteriormente el dictado grabado. Con esto se evitan posibles daños por errores de reconocimiento (por ejemplo, interpretar como comando la frase *“Borrar 5 párrafos anteriores”*, lo que borraría los cinco párrafos anteriores que ha transcrito). Para obtener información adicional acerca de cómo efectuar estas operaciones, vea el apartado “El cuadro de diálogo Opciones avanzadas” en la página 164.

Transcripción de dictados grabados

Conexión de la grabadora a su PC

Para que Dragon NaturallySpeaking pueda transcribir el dictado grabado, debe establecerse la conexión entre la grabadora o la memoria de la grabadora y su PC. Conecte la grabadora usando el mismo método que utilizó al crear el usuario adaptado a las grabaciones de voz.

En los procedimientos a continuación se describen diferentes métodos que puede usar para transcribir, dependiendo del tipo de grabadora.

Transcripción desde la grabadora Dragon NaturallyMobile o Sony Memory Stick ICD-MS1

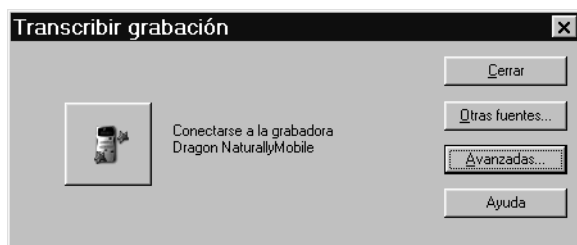
Algunas opciones de Dragon NaturallySpeaking han sido diseñadas específicamente para funcionar con las grabadoras Dragon NaturallyMobile y Sony Memory Stick ICD-MS1. Efectúe las siguientes operaciones para transferir archivos de dichas grabadoras.

NOTA *Si desea transcribir de otra grabadora que no sea Dragon NaturallyMobile o Sony Memory Stick ICD-MS1, vea el apartado “Transcripción de dictado desde otras grabadoras” en la página 162 para obtener instrucciones.*

Para transcribir dictado grabado:

- 1** Inicie Dragon NaturallySpeaking (no necesita encender el micrófono).
- 2** Abra el usuario adaptado a la voz grabada (haga clic en el botón Usuarios de la DragonBar y haga clic en el nombre del usuario).
- 3** Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Transcribir grabación (también puede hacer clic en el botón Transcribir de la barra de herramientas adicional).

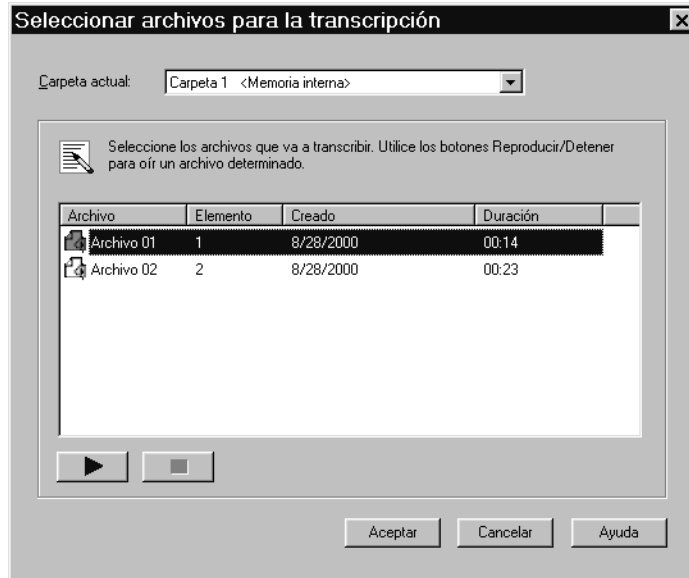
Se abrirá el cuadro de diálogo Transcribir grabación (el texto que aparecerá al lado del botón grande ubicado a la izquierda dependerá de la grabadora que utiliza. La ilustración a continuación muestra el texto correspondiente a la grabadora Dragon NaturallyMobile).



- 4** Haga clic en el botón grande ubicado a la izquierda.


Si desea cambiar la ventana de destino de la transcripción, especificar los comandos que desea que Dragon NaturallySpeaking reconozca o el puerto de comunicación, haga clic en el botón Avanzadas. Vea el apartado “El cuadro de diálogo Opciones avanzadas” en la página 164 para obtener una descripción más detallada de las opciones.

- 5** Si utiliza la grabadora Dragon NaturallyMobile, se abrirá el cuadro de diálogo Seleccionar archivos para la transcripción.



Si utiliza la grabadora Sony IC Memory Stick ICD-MS1, se abrirá el cuadro de diálogo Memory Stick Voice Editor.



- 6 Si utiliza la grabadora Dragon NaturallyMobile, seleccione los archivos que desea transcribir y haga clic en el botón de transcripción. Si utiliza la grabadora Sony IC Memory Stick ICD-MS1, seleccione los archivos en la pantalla de Memory Stick Voice Editor y, en el menú File, haga clic en Voice Recognition (también puede hacer clic en la herramienta Voice Recognition  de la barra de herramientas).

Transcripción de dictado desde otras grabadoras

Para transcribir dictado grabado desde cualquier grabadora, excepto las grabadoras Dragon NaturallyMobile y Sony Memory Stick ICD-MS1, ejecute el siguiente procedimiento.

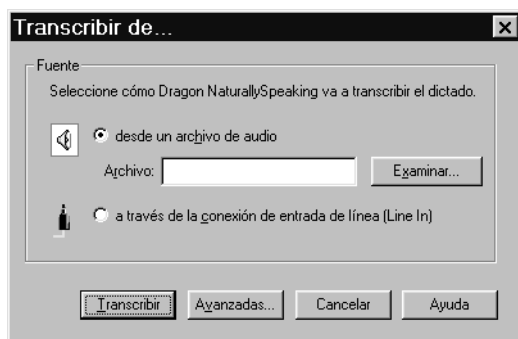
Para transcribir dictado grabado:

- 1 Inicie Dragon NaturallySpeaking (no necesita encender el micrófono).

- 2** Abra el usuario adaptado a la voz grabada (haga clic en el botón Usuarios de la DragonBar y haga clic en el nombre del usuario).

Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Transcribir grabación (también puede hacer clic en el botón Transcribir de la barra de herramientas adicional).

Se abrirá el cuadro de diálogo Transcribir de...



NOTA También puede abrir el cuadro de diálogo Transcribir de... haciendo clic en el botón Otras fuentes del cuadro de diálogo Transcribir grabación cuando utiliza la grabadora Sony Memory Stick ICD-MS1 o Dragon NaturallyMobile.

- 3** Utilice el cuadro de diálogo Transcribir de... para seleccionar la fuente de la grabación, además de otras opciones para controlar la transcripción:
 - Si la fuente es un archivo wave, haga clic en Examinar para localizar el archivo.
 - Si reproduce el dictado grabado a través de la entrada de línea, la transcripción se detendrá automáticamente de forma predeterminada cuando el programa escuche diez segundos de silencio.
 - Si desea cambiar el destino final de la transcripción, especificar los comandos que desea que Dragon NaturallySpeaking reconozca, o aumentar o disminuir la cantidad de segundos después de los cuales la transcripción se detendrá automáticamente (sólo para grabadoras conectadas a la de entrada de línea), haga clic en el botón Avanzadas. Vea el apartado “El cuadro de diálogo Opciones avanzadas” en la página 164 para obtener una descripción más detallada de las opciones.

- 4 Haga clic en Transcribir para iniciar la transcripción.
- 5 Si la fuente de dictado es “Grabadora conectada a la entrada de línea”, pulse el botón para reproducir de la grabadora.

La voz grabada debe aparecer en la pantalla. En caso contrario, vea la sección “Solución de problemas” en la página 166.

SUGERENCIA Cuando transcribe en DragonPad, puede utilizar su PC para realizar otras tareas mientras espera a que Dragon NaturallySpeaking termine.

El cuadro de diálogo Opciones avanzadas

El cuadro de diálogo Opciones avanzadas permite modificar la manera en la que Dragon NaturallySpeaking transcribe el dictado de la grabadora. Las opciones que aparecen en el cuadro de diálogo dependen del tipo de grabadora utilizada. La ilustración muestra el cuadro de diálogo Opciones avanzadas que aparece cuando se usa la grabadora Dragon NaturallyMobile.



Las opciones del cuadro de diálogo Opciones avanzadas se describen en las secciones a continuación:

Destino

Si así lo desea, puede especificar que el dictado grabado se transcriba en la ventana de DragonPad o en la ventana que seleccione con un clic después de cerrar el cuadro de diálogo Transcribir grabación. Asegúrese de que la ventana que selecciona acepte texto.

Comandos

Puede seleccionar la opción Todos los comandos, Número limitado de comandos o Sólo dictado.

- “Todos los comandos” activa todos los comandos de Dragon NaturallySpeaking durante la transcripción, es decir que se ejecutará todo comando reconocido en la grabación.
- “Número limitado de comandos” desactiva todos los comandos durante la transcripción excepto los que se indican en la página 158. Los demás comandos se reconocerán como texto. De esta manera se evita ejecutar comandos que pueden producir problemas, como por ejemplo “Eliminar párrafo anterior”.
- “Sólo dictado” desactiva todos los comandos durante la transcripción, excepto los de dictado. Si la grabación contiene comandos, se introducen como texto en el documento.

Opciones de comunicación (sólo para la grabadora Dragon NaturallyMobile)

- “Velocidad en baudios de la conexión a la grabadora Dragon NaturallyMobile” especifica la velocidad de comunicación entre su PC y la grabadora. Generalmente se debe configurar la velocidad más alta (115.200). Intente utilizar un número más pequeño si surgen errores de comunicación.
- “Puerto de la grabadora Dragon NaturallyMobile <puerto com>” especifica el puerto de comunicación en serie (COM) al que ha conectado la grabadora. Intente seleccionar otro puerto COM si surgen problemas para conectar la grabadora. COM1 es el puerto predeterminado.

Misceláneos (sólo para grabadoras conectadas a la entrada de línea)

“Cuando use una grabadora de conexión en línea (Line In), la transcripción deberá detenerse tras <N> segundos de silencio” le indica a Dragon NaturallySpeaking que termine de transcribir la grabación

después de detectar silencio durante una cierta cantidad de segundos. Puede introducir cualquier valor entre 1 y 99 segundos. El período de tiempo de silencio debe ser suficientemente largo como para que Dragon NaturallySpeaking no crea que ha finalizado cuando usted hace una pausa. Al dictar asegúrese de no hacer pausas que duren más que la cantidad de segundos seleccionada. Al final del dictado, asegúrese de grabar silencio durante, como mínimo, dicha cantidad de segundos.

Solución de problemas

Si el texto no aparece en la pantalla, debe verificar lo siguiente:

- ¿Hizo clic en alguna ventana después de cerrar el cuadro de diálogo Transcribir grabación? Si no está transcribiendo en la ventana de DragonPad, debe hacer clic en la ventana en la que desea que aparezca el texto.
- ¿Recuerda haber pulsado el botón de reproducción de la grabadora al escoger la fuente “a través de la conexión de entrada de línea (Line In)”? ¿Está la grabadora conectada correctamente a su PC?
- ¿Está reproduciendo la parte adecuada de la grabación? Escuche el archivo de origen para asegurarse de que el dictado está en el archivo.
- Si utiliza una grabadora analógica, ¿ha ajustado el volumen desde que realizó el entrenamiento? Si lo ha cambiado, verifique el volumen y la calidad de sonido nuevamente. Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Comprobar calidad de sonido.
- ¿Funciona correctamente la grabadora? Compruebe la fuente de alimentación. Si utiliza pilas, compruebe que estén cargadas.
- Si está transcribiendo un archivo wave, asegúrese de que el archivo tenga el siguiente formato: PCM, 11.025 Hz, 16 Bit, Mono.
- Si tiene dificultades para transcribir texto desde la grabadora de Dragon, consulte la sección de solución de problemas de los archivos de Ayuda en pantalla del software Voice It® Link®. Vea el procedimiento “Para instalar Voice It Link (para la grabadora Dragon NaturallyMobile)” en la página 153, para obtener información acerca de la instalación de Voice It Link.

Corrección de errores

Después de que Dragon NaturallySpeaking transcriba el dictado, asegúrese de corregir los errores. Puede reproducir la voz grabada mientras revisa lo que Dragon NaturallySpeaking ha transcrito. Escuchar el dictado mientras se lee la transcripción ayuda a identificar palabras o frases que el programa no ha reconocido correctamente.

Para comenzar a reproducir:

Seleccione el texto que desea reproducir y haga clic en el botón de la barra adicional de DragonBar (o pulse CTRL+MAYÚS+Y).



Reproducción

NOTA Debido a restricciones de memoria, Dragon NaturallySpeaking sólo puede reproducir las últimas 100 frases del dictado (determinadas por las pausas de la voz). Si desea aumentar la cantidad de texto transcrito que puede reproducirse, intente decir frases largas sin realizar pausas o aumente el valor de "Efectuar una pausa" (seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking, haga clic en Opciones y en la ficha Misceláneos).

Para detener la reproducción:


Efectúe una de las siguientes operaciones para detener la reproducción:

- Haga clic en el botón ■ de la barra de herramientas adicional para detener la reproducción.
- Haga clic en cualquier lugar de la ventana del documento.
- Pulse la tecla ESC.

Para omitir palabras o reproducir más rápido o más despacio:

- Si desea mover la flecha de reproducción hacia delante, omitiendo así algunas palabras, haga clic en el botón ►.
- Si desea mover la flecha de reproducción hacia atrás, haga clic en el botón ◀.
- Para aumentar o disminuir la velocidad de reproducción, haga clic en el botón Más rápido/Más despacio Más rápido o pulse la tecla de flecha derecha o izquierda del teclado.

Para corregir un error:

Para corregir una palabra o frase, selecciónela y haga clic en el botón Corrección  Corrección... o pulse la tecla de sustracción (-) del teclado numérico.

SUGERENCIA *Uno de los métodos más eficaz para revisar y corregir una transcripción es sencillamente seleccionarla toda y reproducirla. Durante la reproducción se pueden pulsar las teclas de flecha derecha o izquierda del teclado para ir más rápido o más despacio. Sólo tiene que pulsar la tecla de flecha abajo cuando vea un error para que se abra el cuadro de diálogo Corrección.*


En el cuadro de diálogo Corrección, haga clic en Reproducir para escuchar el dictado que corresponde a las palabras de dicho cuadro de diálogo. Luego edite el texto para que coincida con lo dicho.

SUGERENCIA *Dragon NaturallySpeaking se puede configurar para reproducir dictados automáticamente cada vez que se abre el cuadro de diálogo Corrección. Seleccione Avanzadas en el menú NaturallySpeaking y haga clic en Opciones. Haga clic en la ficha Corrección del cuadro de diálogo Opciones y seleccione "Reproducir automáticamente al corregir".*

Uso de la grabadora Dragon NaturallyMobile como micrófono


Puede utilizar la grabadora Dragon NaturallyMobile como micrófono cuando esté conectada a su PC con el cable en serie suministrado.

Para utilizar la grabadora como micrófono:

- 1** Abra el usuario creado para la grabadora Dragon NaturallyMobile (haga clic en el botón Usuarios de la DragonBar y haga clic en el nombre del usuario.)
- 2** Asegúrese de que la grabadora esté conectada al puerto en serie de su PC.
- 3** Haga clic en el botón del micrófono de la DragonBar para encenderlo ().
- 4** Espere hasta que aparezca en la pantalla de la grabadora el mensaje indicando que el micrófono está activo. La indicación aparece dos o tres segundos después de hacer clic en el botón del micrófono.
- 5** Comience a hablar sujetando el micrófono incorporado en la grabadora de manera que casi toque la comisura de los labios y esté ubicado levemente hacia un lado. No sujete la grabadora de manera que el micrófono quede directamente frente a la boca.

Sujete la grabadora de manera que el micrófono se encuentre a un lado de la boca, no directamente en frente.



- 6** Cuando termine, haga clic en el botón del micrófono de nuevo para apagarlo. 

NOTA Al apagar el micrófono de esta forma, no se apaga la grabadora. Apague la grabadora pulsando el botón de encendido, para conservar las pilas.

Comandos de Dragon NaturallySpeaking

En este apéndice se incluye una lista de los comandos de Dragon NaturallySpeaking. La mayoría de los comandos se describen de forma detallada en otras partes de este manual. Para obtener información adicional sobre los comandos, siga las referencias de página indicadas.

Funcionamiento de comandos en programas

No todos los comandos funcionan en todos los programas. Por ejemplo, “Fuente negrita” funciona únicamente en los programas que permiten poner el texto en negrita. Se han utilizado símbolos especiales en este apéndice y en la Ayuda en línea para indicar dónde funciona un comando.

- Un círculo significa que el comando funciona en la mayoría de las aplicaciones.
- Un cuadrado significa que el comando funciona en las siguientes aplicaciones de procesamiento de texto:
 - DragonPad
 - Microsoft Word (incluso el editor Word en Outlook)
 - WordPerfect
 - WordPad
 - Lotus Notes

- ▲ Un triángulo significa que en la mayoría de programas, el comando se aplica a lo que acaba de decir. Por ejemplo, puede decir "Tachar eso" para borrar lo que acaba de decir.

El triángulo también representa comandos que funcionan con texto seleccionado en programas compatibles con *Select-and-Say*TM (indicados más adelante). Por ejemplo, puede decir "Eso mayúscula inicial" para escribir con mayúscula la primera palabra del texto seleccionado.

- ◆ Un rombo significa que el comando funciona *sólo* en los programas compatibles con *Select-and-Say*. Para obtener más información acerca de *Select-and-Say*, vea la sección correspondiente en la página 20.

PROGRAMAS COMPATIBLES CON SELECT-AND-SAYTM

DragonPad	Microsoft Word
WordPerfect	Lotus Notes
Microsoft Chat 2.1 y 2.5	GoldMine 4.0
Internet Explorer	Microsoft Outlook Express
WordPad	Bloc de notas
Microsoft Outlook con texto normal, con texto enriquecido seleccionado o utilizando Microsoft Word 2000/2002 como editor.	

SUGERENCIA Si dice un comando que no funciona en el programa que está utilizando, aparecerá un mensaje en la DragonBar. Por ejemplo, "Aquí no se pueden utilizar comandos de formato".

Los comandos de las secciones de correo electrónico Lotus Notes e Internet Explorer no tienen símbolos, porque están diseñados para funcionar específicamente en esas aplicaciones.

Control del micrófono

DIGA	PARA
● A dormir	Hacer que el micrófono deje de escuchar temporalmente.
● A trabajar	Reactivar el micrófono cuando esté en pausa.
● Apagar micrófono	Apagar el micrófono. (No podrá volver a encenderlo mediante la voz.)

Control de la DragonBar

DIGA	PARA
● Hacer clic en NaturallySpeaking	Abrir el menú principal de NaturallySpeaking en la DragonBar (o en DragonPad, si está activo).
● Iniciar DragonPad	Iniciar el procesador de texto DragonPad.
● Hacer clic en Usuarios o Usuarios	Abrir el menú Administrar usuarios de NaturallySpeaking.
● Ver Ayuda	Mostrar la Ayuda en línea de Dragon NaturallySpeaking.
● Ver lista de comandos o Qué digo	Mostrar la lista de comandos en la Ayuda en línea.

Creación de nuevos párrafos, líneas y espacios

DIGA	PARA
● Nueva línea	Pulsar la tecla Entrar una vez.
● Nuevo párrafo	Pulsar la tecla Entrar dos veces. (Escribe en mayúscula la siguiente palabra automáticamente.)
● Tecla de tabulación	Pulsar la tecla Tab.
● Barra espaciadora	Pulsar la barra espaciadora.

Selección de texto

Selección de palabras específicas

DIGA	PARA
◆ Marcar <i>hola</i>	Seleccionar una palabra o palabras específicas (deben estar visibles en pantalla). En este ejemplo, seleccionaría la palabra <i>hola</i> .
◆ Repetir marcar	Seleccionar el mismo texto de nuevo pero en un lugar diferente (también debe estar visible en pantalla).
◆ Marcar <i>Era hasta silenciosa</i>	Seleccionar un conjunto de palabras (deben estar visibles en pantalla). En este ejemplo, seleccionaría <i>Era una noche oscura y silenciosa</i> .
◆ Marcar eso	Seleccionar lo último que ha dicho.
◆ Anular selección	Anular la selección del texto seleccionado.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Selección de texto” en la página 85.

Selección de una línea o un párrafo

DIGA	LUEGO	LUEGO
● Marcar	línea	siguiente(s)
	2...20 líneas	adelante
	párrafo	anterior(es)
	2 párrafos	atrás
	2...20 párrafos	arriba
		abajo

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Desplazamiento un párrafo o una línea hacia arriba o hacia abajo” en la página 83.

Selección de una palabra o un carácter

DIGA	LUEGO	LUEGO
● Marcar	palabra	siguiente(s)
	2 palabras	adelante
	2...20 palabras	anterior(es)
	carácter	atrás
	4 caracteres	a la derecha
	2...20 caracteres	a la izquierda

SUGERENCIA También puede decir “Marcar palabra” o “Marcar línea”.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Selección de una palabra o carácter” en la página 89.

Selección de un documento

DIGA	PARA
● Marcar documento/ Marcar todo	Seleccionar todo el texto del documento.

Corrección de errores

DIGA	PARA
▲ Marcar eso	Seleccionar lo último que ha dicho y mostrar la lista de Corrección rápida (esta asignación predeterminada puede cambiarse para mostrar el cuadro de diálogo Corrección).
▲ Corregir eso	Corregir lo último dicho o el texto seleccionado.
◆ Corregir cuidadosamente	Corregir una palabra o palabras específicas (deben estar visibles en pantalla). En este ejemplo, corregirá la palabra <i>cuidadosamente</i> .
◆ Corregir <i>Era</i> hasta <i>silenciosa</i>	Corregir un conjunto de palabras (deben estar visibles en pantalla). En este ejemplo, corregir <i>Era una noche oscura y silenciosa</i> .
● Deletrear	Deletrear una palabra (muestra el cuadro de diálogo Corrección).
● Deletrear <i>h-o-l-a</i>	Deletrear la siguiente palabra, en este ejemplo <i>hola</i> .
▲ Deletrear eso <i>h-o-l-a</i>	Corregir lo último que ha dicho o el texto seleccionado deletreando la corrección, en este ejemplo <i>hola</i> . Vea la lista de la siguiente sección, “Comandos del cuadro de diálogo Corrección” para obtener sugerencias sobre el deletreo de palabras.
● Poner acento a <i>solo</i>	En el caso de palabras que pueden o no llevar acento, escribir la versión con acento.
● Quitar acento a <i>sólo</i>	En el caso de palabras que pueden o no llevar acento, escribir la versión sin acento.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Corregir los errores de reconocimiento” en la página 12.

Comandos del cuadro de diálogo Corrección

DIGA	PARA
Elegir 2	Seleccionar una alternativa de la lista numerada e introducirla en el documento. Puede decir cualquier número que aparezca en la lista.
Marcar 4	Seleccionar una alternativa de la lista numerada para editarla. Puede decir cualquier número que aparezca en la lista.
Tachar eso	Borrar el texto dictado en el cuadro de diálogo Corrección.

También se pueden utilizar los comandos generales para mover el punto de inserción y seleccionar texto. Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Corregir los errores de reconocimiento” en la página 12.

Deletrear en el cuadro de diálogo Corrección

Cuando deletree en el cuadro de diálogo Corrección, puede decir:

- letras (a–z)
- alfabeto internacional de comunicaciones (alfa, bravo, etc.)
- números (0–9)
- puntuación
- “Mayúscula inicial” (para poner en mayúscula la siguiente letra)
- “Doble” (para introducir la siguiente letra dos veces, por ejemplo, “Doble a”)
- “Barra espaciadora” o “Espacio” (para insertar un espacio)
- “Retroceder”
- caracteres especiales (como @, *, &, © y é)

Consulte las siguientes secciones para ver los alfabetos y las listas de caracteres especiales.

Alfabetos

Al deletrear en el cuadro de diálogo Corrección, puede utilizar el alfabeto de deletreo o el alfabeto internacional de comunicaciones. Para obtener una lista completa de las opciones del alfabeto, vea la Ayuda en línea.

PARA	DIGA	PARA	DIGA
a	alfredo, alfa	ñ	ñoño
b	bartolo, bravo	o	octavio, oscar
c	carlos, charlie	p	patricia, papa
d	daniela, delta	q	quevedo, quebec
e	enrique, eco	r	ramiro, romeo
f	francisco, foxtrot	s	susana, sierra
g	gerardo, golf	t	tamara, tango
h	humberto, hotel	u	ulises, uniform
i	ignacio, india	v	victoria, victor
j	josé, juliett	w	wilfrido, whiskey
k	kimono, kilo	x	xerox, x-ray
l	lucia, lima	y	yolanda, yankee
m	miguel, mike	z	zapata, zulu
n	natalia, november		

Símbolos de publicaciones

Al deletrear en el cuadro de diálogo Corrección, puede introducir con la voz los siguientes caracteres especiales. (Si el programa tiene problemas para reconocer un carácter, utilice la forma verbal más larga.)

PARA ESCRIBIR	DIGA
TM	signo de marca comercial
©	signo de copyright signo de derechos reservados
®	signo de marca registrada
†	signo de cruz
‡	signo de doble cruz
¶	final de párrafo
§	signo de sección
—	raya

Continuación

PARA ESCRIBIR	DIGA
–	signo de menos
-	guión
(Espacio no separable)	espacio no separable

Símbolos de divisa

Al deletrear en el cuadro de diálogo Corrección, puede introducir con la voz los siguientes caracteres especiales. (Si el programa tiene problemas para reconocer un carácter, utilice la forma verbal más larga.)

PARA ESCRIBIR	DIGA
¢	signo de centavo
£	signo de libra esterlina
€	signo de euro
¥	signo de yen
f	signo de florín holandés
¤	signo de divisa general signo de moneda general

Caracteres acentuados e internacionales

Al deletrear en el cuadro de diálogo Corrección, puede introducir con la voz los siguientes caracteres especiales. (Si el programa tiene problemas al reconocer un carácter, utilice la forma verbal más larga.)

PARA ESCRIBIR	DIGA
~	tilde
¨	diéresis
^	circunflejo gorrito
´	acento cedilla
á, Á, é, É, í, Í, ó, Ó, ú, Ú, ý, Ý	a acento Mayúscula inicial a acento, etc.
à, À, è, È, ì, Ì, ò, Ò, ù, Ù	a acento grave Mayúscula inicial a acento grave, etc.
ã, Ã, õ, Õ	a tilde Mayúscula inicial a tilde, etc.

Continuación

PARA ESCRIBIR	DIGA
ä, Ä, ë, Ê, ï, İ, ö, Ö, ü, Ü, ÿ, Ÿ	a diéresis Mayúscula inicial a diéresis, etc.
â, Â, ê, Ê, î, Î, ô, Ô, û, Û	a circunflejo Mayúscula inicial a circunflejo, etc
ç, Ç	cedilla Mayúscula inicial cedilla
å, Å	a angstrom Mayúscula inicial a angstrom
¡	abrir exclamación/admiración
!	cerrar exclamación/admiración
¿	abrir interrogación
?	cerrar interrogación
«	abrir comillas angulares
»	cerrar comillas angulares
ß	ligadura s
œ	ligadura oe
æ	ligadura ae
ð	eth islandés
þ	thorn islandés
º	ordinal masculino/octavio voladita
ª	ordinal femenino/alfredo voladita
š	s eslava
„	doble coma

Símbolos matemáticos

Al deletrear en el cuadro de diálogo Corrección, puede introducir con la voz los siguientes caracteres especiales. (Si el programa tiene problemas para reconocer un carácter, utilice la forma verbal más larga.)

PARA ESCRIBIR	DIGA
¼	un cuarto
½	un medio
¾	tres cuartos

Continuación

PARA ESCRIBIR	DIGA
×	signo de multiplicación signo de multiplicar
÷	signo de división signo de dividir
±	signo de más menos
‰	signo de tanto por mil
⋮	barra vertical interrumpida
¬	signo de negación
⁻	guión elevado
°	signo de grado grados
¹	1 superíndice
²	2 superíndice
³	3 superíndice
μ	mu griega
∅	signo de conjunto vacío
·	punto centrado
,	coma numérica

Supresión de texto y anulación de acciones

DIGA	PARA
● Borrar eso	Suprimir texto seleccionado. <i>(Para obtener más información, vea “Supresión de palabras específicas” en la página 96.)</i>
● Retroceder	Pulsar la tecla Retroceso. Para pulsarla más de una vez, diga “Retroceder 2”, “Retroceder 3”, etc. (hasta 20).
● Deshacer eso o Deshacer acción anterior	Deshacer la última acción.
▲ Tachar eso	Borrar lo último que ha dicho o el texto seleccionado. Puede decir “Tachar eso” más de una vez para continuar suprimiendo las palabras o frases anteriores. <i>(Para obtener información adicional, consulte “Supresión de las últimas palabras dictadas” en la página 95.)</i>
◆ Continuar desde <i>Querida Susana</i>	Volver a una palabra o palabras específicas, para poder continuar dictando a partir de dicho punto. En este ejemplo, continuará dictando a partir de <i>Querida Susana</i> . <i>(Para obtener más información, vea “Retroceder en el dictado” en la página 96.)</i>

Supresión del párrafo o línea anterior o siguiente

DIGA	LUEGO	LUEGO
● Borrar	párrafo	siguiente(s)
	2 párrafos	adelante
	2...20 párrafos	anterior(es)
	línea	atrás
	2...20 líneas	arriba
		abajo

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Supresión del párrafo o línea siguiente o anterior” en la página 97.

Supresión de la palabra o carácter anterior o siguiente

DIGA	LUEGO	LUEGO
● Borrar	palabra	siguiente(s)
	carácter	adelante
	2 palabras	anterior(es)
	3 caracteres	atrás
	2...20 palabras	a la izquierda
	2...20 caracteres	a la derecha

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Supresión de la palabra o carácter siguiente o anterior” en la página 97.

Desplazamiento en un documento

Ir al principio o al final de un documento

DIGA	LUEGO
● Ir al	principio
	inicio
	final
● Ir a	principio de documento
	inicio de documento
	final de documento
	fin de documento

Ir al principio o al final de una página

DIGA	PARA
● Retroceder página	Ir hacia arriba una página (equivale a pulsar la tecla RePág).
● Avanzar página	Ir hacia abajo una página (equivale a pulsar la tecla AvPág).

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Desplazamiento al principio o al final de una página o un documento” en la página 82.

Ir al principio o al final de una línea

DIGA	LUEGO
● Ir a	principio de línea inicio de línea fin de línea final de línea

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Desplazamiento al principio o final de línea” en la página 82.

Colocación del punto de inserción delante o detrás de una palabra específica

DIGA	PARA
◆ Añadir antes de <i>coral</i>	Colocar el punto de inserción delante de una palabra o palabras (deben estar visibles en pantalla). En este ejemplo, <i>coral</i> .
◆ Añadir después de <i>coral</i>	Colocar el punto de inserción detrás de una palabra o palabras (deben estar visibles en pantalla). En este ejemplo, <i>coral</i> .
◆ Añadir antes de eso	Colocar el punto de inserción delante del texto seleccionado (debe estar visible en pantalla).
◆ Añadir después de eso	Colocar el punto de inserción después del texto seleccionado (debe estar visible en pantalla).

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Colocación del cursor delante o detrás de una palabra específica” en la página 83.

Desplazamiento entre párrafos

DIGA	LUEGO	LUEGO
● Ir	1 párrafo	arriba
	2 párrafos	atrás
	3 párrafos	abajo
	2...20 párrafos	adelante

Por ejemplo, puede decir “Ir 1 párrafo arriba” o “Ir 6 párrafos abajo”. Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Desplazamiento un párrafo o una línea hacia arriba o hacia abajo” en la página 83.

Desplazamiento entre líneas

DIGA	LUEGO	LUEGO
● Ir	1 línea	arriba
	2 líneas	atrás
	3 líneas	abajo
	2...20 líneas	adelante

Por ejemplo, puede decir “Ir 1 línea arriba” o “Ir 6 líneas abajo”. Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Desplazamiento una palabra o carácter hacia la izquierda o hacia la derecha” en la página 84.

Desplazamiento entre palabras

DIGA	LUEGO	LUEGO
● Ir	1 palabra	a la derecha
	2 palabras	adelante
	4 palabras	a la izquierda
	2...20 palabras	atrás

Por ejemplo, puede decir “Ir 1 palabra a la derecha” o “Ir 6 palabras adelante”. Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Desplazamiento una palabra o carácter hacia la izquierda o hacia la derecha” en la página 84.

Desplazamiento entre caracteres

DIGA	LUEGO	LUEGO
● Ir	1 carácter	a la derecha
	2 caracteres	adelante
	4 caracteres	a la izquierda
	2...20 caracteres	atrás

Por ejemplo, puede decir “Ir 1 carácter a la derecha” o “Ir 6 caracteres atrás”. Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Desplazamiento una palabra o carácter hacia la izquierda o hacia la derecha” en la página 84.

Copiar, cortar y pegar texto

DIGA	PARA
● Copiar selección	Copiar el texto seleccionado en el Portapapeles.
● Cortar selección	Cortar el texto seleccionado.
▲ Copiar eso	Copiar lo último que ha dicho o el texto seleccionado en el Portapapeles.
▲ Cortar eso	Cortar lo último que ha dicho o el texto seleccionado.
● Pegar eso	Pegar el contenido del Portapapeles.
● Copiar todo al Portapapeles	Copiar todo el texto del documento en el Portapapeles.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Copiar, cortar y pegar texto” en la página 90.

Asignación de mayúsculas y minúsculas

Escribir texto que ya ha dictado en mayúscula o minúscula

DIGA	PARA
▲ Eso mayúscula inicial o Eso formato mayúscula inicial	Escribir con mayúscula lo último que ha dicho o el texto seleccionado.
▲ Eso todas mayúsculas o Eso formato todas mayúsculas	Escribir con todas las letras en mayúscula lo último que ha dicho o el texto seleccionado.
▲ Eso todas minúsculas o Eso formato todas minúsculas	Escribir en minúscula lo último que ha dicho o el texto seleccionado.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Poner en mayúscula (o en minúscula) texto existente en el documento” en la página 92.

Escribir la siguiente palabra en mayúscula o minúscula

DIGA	PARA
● Mayúscula inicial <i>coral</i>	Escribir la siguiente palabra con mayúscula. En este ejemplo, <i>coral</i> .
● Todas mayúsculas <i>coral</i>	Escribir la siguiente palabra en mayúscula. En este ejemplo, <i>CORAL</i> .
● Todas minúsculas <i>Juan</i>	Escribir la siguiente palabra en minúscula. En este ejemplo, <i>juan</i> .
● Sin espacio <i>negro</i>	Escribir la siguiente palabra sin espacio delante; Por ejemplo, <i>coral Sin espacio negro</i> = <i>coralnegro</i> .

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Poner texto en mayúscula” en la página 90.

Escribir varias palabras seguidas en mayúscula o minúscula

DIGA	PARA
● Activar mayúscula inicial	Activar la mayúscula inicial.
● Desactivar mayúscula inicial	Desactivar la mayúscula inicial.
● Activar todas mayúsculas	Escribir todas las letras en mayúscula.
● Desactivar todas mayúsculas	Dejar de poner todas las letras en mayúscula.
● Activar todas minúsculas	Escribir todas las letras en minúscula.
● Desactivar todas minúsculas	Dejar de poner todas las letras en minúscula.
● Activar sin espacio	Escribir palabras sin dejar espacio.
● Desactivar sin espacio	Desactivar sin espacio.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Poner texto en mayúscula” en la página 90 y “Dictado de palabras compuestas” en la página 68.

Formato de texto

Negrita, cursiva y subrayado

DIGA	PARA
■ Eso fuente negrita	Aplicar negrita a lo último que ha dicho o al texto seleccionado.
■ Eso fuente cursiva	Aplicar cursiva a lo último que ha dicho o al texto seleccionado.
■ Subrayar eso	Subrayar lo último que ha dicho o el texto seleccionado.
■ Restaurar eso, Eso fuente normal o Eso fuente sin formato	Suprimir el formato del texto seleccionado.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Negrita, cursiva y subrayado” en la página 95.

Cambio de tipo de fuente

DIGA	LUEGO
■ Fuente	Times
■ Eso fuente	Times New Roman
	Arial
	Courier
	Courier New

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Cambio del tipo de fuente” en la página 93.

Cambio de tamaño de fuente

DIGA	LUEGO
■ Fuente	8
■ Eso fuente	10
	12
	<i>un tamaño entre 4 y 100, también 120</i>

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Cambio del tamaño de fuente” en la página 93.

Cambio de estilo de fuente

DIGA	LUEGO
■ Fuente	negrita
■ Eso fuente	cursiva
	subrayado
	tachado
	normal

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Cambio del estilo de fuente” en la página 94.

Cambio de una combinación de tipo, tamaño y estilo de fuente

DIGA	LUEGO	LUEGO	LUEGO
■ Fuente	Times	8	negrita
■ Eso fuente	Times New Roman	10	cursiva
	Arial	12	subrayado
	Arial	12	tachado
	Courier	<i>un tamaño entre 4 y 100, también 120</i>	normal sin formato texto sin formato

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Cambio de una combinación de tipo, tamaño y estilo de fuente” en la página 94.

Alineación de texto

DIGA	PARA
■ Centrar eso o Eso formato centrar	Centrar el párrafo actual.
■ Alinear a la izquierda eso o Eso formato alinear a la izquierda	Alinear a la izquierda el párrafo actual.
■ Alinear a la derecha eso o Eso formato alinear a la derecha	Alinear a la derecha el párrafo actual.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Alineación de texto” en la página 95.

Números

PARA ESCRIBIR	DIGA
5	cinco (o “cinco numérico”)
23	veintitrés
179	ciento setenta y nueve
5423	cinco mil cuatrocientos veintitrés
5.423	cinco [punto numérico] cuatro veintitrés
12.537	doce mil quinientos treinta y siete
142.015	ciento cuarenta y dos mil quince
35,23	treinta y cinco [coma] veintitrés
0,03	cero [coma] cero tres
43,28%	cuarenta y tres [coma] veintiocho [por ciento]
22 de enero de 1999	veintidós de enero de mil novecientos noventa y nueve
9 de abril de 2001	nueve de abril de dos mil uno
14/07/85	catorce [diagonal] cero siete [diagonal] ochenta y cinco
6/12/00	seis [diagonal] doce [diagonal] cero cero
22/1/2000	veintidós [diagonal] uno [diagonal] dos mil
8:30	ocho [dos puntos] treinta/ocho y media
4:45 AM*	cuatro cuarenta y cinco a m
10:22 PM*	diez y veintidós p m
5:00 PM	cinco en punto p m
\$99.50	signo de pesos noventa y nueve [punto numérico] cincuenta
\$3,9 millones	signo de pesos tres coma nueve millones
1/2	un medio
1/4	un cuarto
15/16	quince sobre dieciséis
3 7/8	tres [barra espaciadora] siete [diagonal] ocho
9/12	nueve [diagonal] doce (o “nueve sobre doce”)
5 3/56	cinco [barra espaciadora] tres [diagonal] cincuenta y seis

Continuación

PARA ESCRIBIR	DIGA
130/70	ciento treinta sobre setenta
V	cinco romano
XXIV	veinte romano cuatro romano/veinticuatro romano

** El programa escribirá los símbolos a.m. y p.m. que haya seleccionado en la ficha Hora de la Configuración regional del Panel de control de Windows.*

Números de teléfono

PARA ESCRIBIR	DIGA
617-965-5200	seis uno siete guión nueve seis cinco guión cinco dos cero cero
1-800-555-1212	uno guión ochocientos guión cinco cinco cinco guión doce doce
(617) 965-5200	[abrir paréntesis] seis uno siete [cerrar paréntesis] nueve seis cinco guión cinco dos cero cero
1-212-555-1212	uno guión dos uno dos guión cinco cinco cinco guión doce doce
(01628) 894150	[abrir paréntesis] cero uno seis dos ocho [cerrar paréntesis] ocho nueve cuatro uno cinco cero

Para obtener más información acerca del dictado de números, vea “Dictado de números” en la página 74.

Cambio de formato de número

DIGA	PARA
▲ Cambiar eso a dígitos	Convertir una palabra en formato numérico (por ejemplo, convertir "cinco" en "5").
▲ Cambiar eso a letras	Convertir un número en formato de texto (por ejemplo, convertir "5" en "cinco").
● Activar modo numérico o Pasar a modo numérico	Indicar a Dragon NaturallySpeaking que reconozca el dictado como números y que los escriba como numerales.
● Desactivar modo numérico o Salir de modo numérico	Retornar al dictado normal de texto y números.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea "Dictado de números" en la página 74.

Puntuación y caracteres especiales

PARA ESCRIBIR	DIGA	PARA ESCRIBIR	DIGA
&	ampersand	*	asterisco
'	apóstrofo		
@	arroba	`	comilla invertida
'	abrir comilla simple	'	cerrar comilla simple
"	abrir comillas	"	cerrar comillas
\	diagonal	/	diagonal invertida
:	dos puntos	~	tilde
,	coma	-	guión
^	gorrito	—	raya
.	punto (numérico)	;	punto y coma
\$	signo de dólares	€	signo de euro
=	signo de igual	...	puntos suspensivos
¡	abrir exclamación	!	cerrar exclamación
	abrir admiración		cerrar admiración
{	abrir llave	}	cerrar llave
[abrir corchete]	cerrar corchete
(abrir paréntesis)	cerrar paréntesis
<	abrir llave angular	<	menor que
>	cerrar llave angular	>	mayor que
-	signo de menos	#	signo de número
%	signo de tanto por ciento	+	signo de más
¿	abrir interrogación	?	cerrar interrogación
°	grados	—	subrayado
(espacio)	barra espaciadora	(tab)	tecla de Tabulación
	barra vertical	;-)	cara con guiño
:-)	cara sonriente	:(cara triste

Reproducción de dictado y lectura de texto

Reproducción de dictado

DIGA	PARA
■ Reproducir eso	Reproducir lo último que ha dicho o el texto seleccionado.
■ Reproducir línea	Reproducir el dictado de la línea actual.
■ Reproducir párrafo	Reproducir el dictado del párrafo actual.
■ Reproducir documento	Reproducir el dictado de todo el documento.
■ Reproducir ventana	Reproducir el dictado del texto de la ventana.
■ Reproducir hasta aquí	Reproducir el dictado desde el principio de la ventana del documento hasta la posición del cursor.
■ Reproducir desde aquí	Reproducir el dictado desde la posición del cursor hasta el final de la ventana del documento.

La reproducción de dictado sólo está disponible en Dragon NaturallySpeaking Preferred y ediciones superiores. Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Reproducción del dictado” en la página 20.

Texto a voz

DIGA	PARA
■ Leer línea	Leer la línea actual.
■ Leer párrafo	Leer el párrafo actual.
■ Leer documento	Leer todo el documento.
■ Leer pantalla	Leer el texto de la ventana.
■ Leer hasta aquí	Leer desde el principio de la ventana del documento hasta la posición del cursor.
■ Leer desde aquí	Leer desde la posición del cursor hasta el final de la ventana del documento.

Texto-a-voz sólo está disponible en Dragon NaturallySpeaking Preferred y ediciones superiores. Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Utilización de texto-a-voz” en la página 26.

Control de los elementos del escritorio y cambio de programas

Iniciar programas y abrir documentos y carpetas

DIGA	PARA
● Iniciar <i>Calculadora</i>	Iniciar un programa del menú Inicio o escritorio de Windows. En este ejemplo, <i>Calculadora</i> .
● Iniciar Correo	Iniciar su programa predeterminado de correo electrónico.
● Iniciar <i>propuesta.doc</i>	Abrir un documento del menú Inicio o del escritorio de Windows. En este ejemplo, <i>propuesta.doc</i> .
● Iniciar <i>Mis documentos</i>	Abrir una carpeta del menú Inicio o del escritorio de Windows. En este ejemplo, <i>Mis documentos</i> .
● Hacer clic en <i>Inicio</i> o Hacer clic en <i>menú Inicio</i>	Abrir un menú. En este ejemplo, el menú <i>Inicio</i> .
● Ver Ayuda	Abrir la Ayuda en línea de Dragon NaturallySpeaking.
● Qué digo o Ver lista de comandos	Abrir la lista de comandos de la Ayuda en línea de Dragon NaturallySpeaking.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Inicio de programas” en la página 100 y “Abrir documentos y carpetas” en la página 101.

Cambio de ventanas

DIGA	PARA
● Cambiar a <i>Internet Explorer</i>	Cambiar a la ventana de otro programa. En este ejemplo, <i>Internet Explorer</i> .
● Cambiar a ventana anterior	Cambiar a la ventana anterior (equivalente a pulsar ALT+MAYÚS+TAB).
● Cambiar a ventana siguiente	Cambiar a la siguiente ventana (equivalente a pulsar ALT+TAB).
● Cambiar a DragonPad	Cambiar a la ventana de DragonPad.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Cambio entre ventanas” en la página 102.

Abrir y cerrar menús

DIGA	PARA
● Hacer clic en <i>Archivo</i> o <i>Archivo</i>	Abrir un menú o activar un comando de menú. En este ejemplo, el menú <i>Archivo</i> .
● Cancelar	Cerrar un menú abierto.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Abrir y cerrar menús” en la página 103.

Selección de botones, fichas y opciones

DIGA	PARA
● Hacer clic en <i>Aceptar</i> o <i>Aceptar</i>	Activar un botón u opción. En este ejemplo, <i>Aceptar</i> .
● Hacer clic en <i>Propiedades</i> o <i>Propiedades</i>	Activar una ficha en un cuadro de diálogo. En este ejemplo, la ficha <i>Propiedades</i> .
● Ir a la ficha siguiente o <i>Cambiar a la ficha siguiente</i>	Cambiar a la ficha siguiente en un cuadro de diálogo con fichas.
● Ir a la ficha anterior o <i>Cambiar a la ficha anterior</i>	Cambiar a la ficha anterior en un cuadro de diálogo con fichas.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Selección de botones, fichas y opciones” en la página 104.

Cambiar el tamaño y cerrar ventanas

DIGA	PARA
● Hacer clic en Maximizar	Maximizar la ventana activa.
● Hacer clic en Minimizar	Minimizar la ventana activa.
● Hacer clic en Restaurar	Restaurar la ventana activa con su tamaño anterior.
● Hacer clic en Cerrar	Cerrar la ventana activa.
● Hacer clic en menú de Control o Hacer clic en menú de Sistema	Abrir el menú de control de la ventana activa.

Para obtener más información acerca de estos comandos, vea “Cambio de tamaño y cierre de ventanas” en la página 106.

Comandos de correo electrónico

Los siguientes comandos sólo funcionan si se encuentra en uno de los programas de correo electrónico compatibles. Para obtener más información acerca de correo electrónico, vea “Inicio de programas” en la página 100.

Comandos de buzón

DIGA	PARA
Revisar correo o Ver si hay correo o Actualizar correo o Ver si hay correo nuevo o Buscar correos nuevos	Comprobar si hay nuevos mensajes en la Bandeja de entrada.
Crear correo o Nuevo correo o Crear un correo nuevo	Crear un nuevo mensaje de correo.
Abrir correo o Abrir eso	Abrir el mensaje de correo seleccionado.

SUGERENCIA Puede decir “Correo” o “Mensaje” en todos los comandos específicos de correo electrónico.

Los siguientes mensajes funcionan si tiene un mensaje seleccionado en la Bandeja de entrada o se encuentra en un mensaje de correo.

Enviar, contestar, reenviar e imprimir correo electrónico

DIGA	PARA
Responder a mensaje o Crear una respuesta	Responder al autor del mensaje.
Responder a todos	Responder a todos los destinatarios del mensaje.
Reenviar mensaje o Volver a enviar mensaje o Remitir mensaje	Reenviar el mensaje.
Enviar mensaje o Mandar mensaje	Enviar el mensaje.
Imprimir correo	Imprimir el mensaje.
Borrar mensaje o Eliminar mensaje	Eliminar el mensaje.

Los siguientes comandos le permiten desplazarse por los distintos campos de un correo electrónico. También puede utilizar los comandos regulares de edición de texto para escribir sus mensajes.

Editar un mensaje

DIGA	PARA
Ir a campo Para o Para	Ir al campo Para.
Ir a campo CC o CC	Ir al campo CC.
Ir a campo CCO o CCO	Ir al campo CCO.
Ir a campo Asunto o Asunto	Ir al campo Asunto.
Ir a campo Cuerpo o Cuerpo	Ir al campo Cuerpo.
Ir a primer campo o Primer campo	Ir al primer campo.

Continuación

DIGA	PARA
Ir a campo siguiente o Campo siguiente	Ir al campo siguiente.
Ir a campo anterior o Campo anterior	Ir al campo anterior.
Ir a último campo o Último campo	Ir al último campo.

Funcionamiento con Lotus Notes

Los comandos para Lotus Notes sólo están disponibles en Dragon NaturallySpeaking Professional y ediciones superiores. Estos comandos le permiten controlar y desplazarse en Lotus Notes.

Comandos básicos

DIGA	PARA
Ir a ficha 1..10	Ir a la ficha seleccionada de Lotus Notes.
Mensaje siguiente	Abrir el siguiente mensaje en la lista.
Mensaje anterior	Abrir el mensaje anterior en la lista.
Abrir siguiente	Abrir el siguiente mensaje no leído.
Abrir documento	Abrir el documento seleccionado.
Cerrar documento	Cerrar el documento seleccionado.
Abrir <i>Por categoría</i>	Abrir la vista <i>Por categoría</i> .
Mostrar <i>Agenda</i>	Abrir la vista <i>Agenda</i> .
Hacer clic en <i>Bienvenido</i>	Hacer clic en el botón de la barra de herramientas, en este ejemplo, <i>Bienvenido</i> .
Cómo se llama este campo	Mostrar el campo de identificación de Lotus Notes.
Mostrar propiedades o <i>Eso formato</i>	Mostrar el cuadro de diálogo de propiedades de texto.
Actualizar vista	Actualizar la vista.

También puede utilizar los comandos de correo electrónico de Dragon NaturallySpeaking cuando escribe su correo en Lotus Notes. Puede utilizar los comandos de edición de Dragon NaturallySpeaking para editar el texto que está escribiendo.

NOTA En Lotus Notes, no es posible seleccionar o formatear texto mediante los comandos *Eso formato* y *Eso fuente*.

Funcionamiento con Internet Explorer

Estos comandos son totalmente compatibles con Internet Explorer 5, aunque la mayoría también están disponibles en Internet Explorer 4.

Desplazamiento en la Web

DIGA	PARA
Escribir una dirección	Ir al cuadro Dirección.
Ir a o Hacer clic en Ir a o Ir	Ir a la página especificada en la barra de direcciones (equivale a pulsar la tecla ENTRAR).
Ir a Favorito <i>Dragon Systems Inc.</i>	Ir a una página Web en el menú Favoritos. En este ejemplo, <i>Dragon Systems</i>
Actualizar Recargar	Actualizar la página Web (igual que hacer clic en el botón Actualizar).
Hacer clic en <i>El tiempo</i> o <i>El tiempo</i>	Pasar a un vínculo o hacer clic en un botón, en este ejemplo, <i>El tiempo</i> .
Hacer clic en <i>Información y Atención</i> o <i>Información y Atención</i>	Pasar a un vínculo que aparece en una imagen cuando el mouse está sobre ella, en este ejemplo, <i>Información y Atención</i> .
Elegir 2	Seleccionar una alternativa en la lista numerada e introducirla en su documento. Puede decir cualquiera de los números que aparecen en la lista.
Siguiente o Buscar siguiente o Control siguiente	Seleccionar el siguiente elemento en la página Web que coincida con lo que ha dicho.
Anterior o Buscar anterior o Control anterior	Seleccionar el elemento anterior en la página Web que coincida con lo que ha dicho.
Hacer clic en eso o Ese o Hacer clic	Hacer clic en la opción seleccionada en la página Web.
Detener	Detener la carga de la página Web (equivale a pulsar el botón Detener).
Ir atrás	Ir a la página anterior (equivale a hacer clic en el botón Atrás).
Ir adelante	Ir a la página siguiente (equivale a hacer clic en el botón Siguiente).
Ir a la página de inicio	Ir a la página de inicio (equivale a hacer clic en el botón Inicio).

Desplazamiento en una página Web

DIGA	PARA
Página abajo	Desplazarse una pantalla hacia abajo (equivale a pulsar la tecla <i>AvPág</i>).
Página arriba	Desplazarse una pantalla hacia arriba (equivale a pulsar la tecla <i>RePág</i>).
Línea abajo	Desplazarse una línea hacia abajo (equivale a pulsar una vez la flecha abajo de la barra de desplazamiento).
Línea arriba	Desplazarse una línea hacia arriba (equivale a pulsar una vez la flecha arriba de la barra de desplazamiento).
Ir a inicio	Desplazarse al principio de la página Web.
Ir a fin	Desplazarse al final de la página Web.
Desplazar hacia abajo	Iniciar el desplazamiento automático hacia el final de la página.
Desplazar hacia arriba	Iniciar el desplazamiento automático hacia el principio de la página.
Detener desplazamiento	Detener el desplazamiento automático.
Más rápido	Incrementar la velocidad de desplazamiento. (Dígalo de nuevo para acelerar más.)
Más despacio	Reducir la velocidad de desplazamiento. (Dígalo de nuevo para reducirla más.)
Marco siguiente	Ir al siguiente marco en una página que contiene múltiples marcos.
Marco anterior	Ir al marco anterior en una página que contiene múltiples marcos.

Funcionamiento con formularios

DIGA	PARA
Escribir texto o Cuadro de edición	Ir al primer lugar en la página Web donde puede introducir texto.
Hacer clic en casilla de verificación o Casilla de verificación	Enumerar todas las casillas de verificación de la página y hacer clic en la primera.
Hacer clic en imagen o Imagen	Enumerar todas las imágenes con vínculos de la página y hacer clic en la primera.
Elegir 2 o Seleccionar 2 o Marcar 2	Seleccionar la imagen, opción, botón, etc. en la lista de opciones. Puede decir el número correspondiente a la opción que desea seleccionar.
Hacer clic en botón de opción o Botón de opción	Enumerar todos los botones de opción de la página y hacer clic en el primero.
Hacer clic en cuadro de lista o Cuadro de lista	Enumerar todos los cuadros que contienen listas en la página y hacer clic en el primero.
Mostrar opciones	Abrir una lista de opciones.
Ocultar opciones	Cerrar una lista de opciones.
Cancelar opciones	Desactivar una lista de opciones dejando la opción más reciente seleccionada.
Elegir <i>Corrección rápida</i>	Escoger una entrada de una lista de opciones.

Puede utilizar comandos de edición estándar para trabajar con el texto que introduce en un formulario de la Web.

Para obtener más información acerca de los comandos para Internet Explorer, vea “Pulsar teclas” en la página 108.

Trabajar sólo con el micrófono

Pulsación de teclas

Para ver las listas de comandos que se pueden utilizar para pulsar teclas, consulte “Pulsar teclas” en la página 108.

Desplazamiento del puntero del mouse y pulsación de botones del mouse

Para ver las listas de comandos que se pueden utilizar para desplazar el puntero del mouse y hacer clic, consulte “Movimiento del puntero y hacer clic con el mouse” en la página 112.

Índice

A

abreviaturas 66
abreviaturas de dictado 36, 138
acrónimos 66
Activar mayúscula inicial 91
Activar modo numérico 76
Activar sin espacio 69
Activar todas mayúsculas 91
Activar todas minúsculas 70, 92
Active Accessibility 100
administración de vocabularios 53
Alfabeto Internacional de Comunicaciones 109
Alinear a la derecha eso 95
Alinear a la izquierda eso 95
Añadir antes de [texto] 83
Añadir después de [texto] 83
añadir palabras 32
 al corregir errores 31
 añadir una palabra individual 33
 con el Editor de vocabulario 39
 con el Generador de vocabulario 39
 de documentos 33
 de una lista 45
 filtrar y mostrar 50
 herramientas avanzadas 39
 mensajes de correo electrónico 44
 preparación de documentos 44
 preparar documentos 34
Añadir palabras de documentos 33
años 77
antropónimos 65

anulación de acciones 182
anular la selección de texto 86
archivos de voz 133
Asistente para audio 8
Asistente para crear comandos 138
Asistente para crear un usuario nuevo 130, 153
Asistente para modificar comandos 138–139
AvPág 82

B

barra de herramientas adicional 27
Borrar eso 95–96
botones, selección 104

C

Cambiar eso a dígitos 75
Cambiar eso a letras 75
cambio de nombre de comandos 148
cambio de ventanas 102
caracteres
 borrar 97–98
 ir a siguiente/anterior 84
 seleccionar 89
caracteres especiales 71, 178–180, 194
carpetas, abrir 101
casillas de verificación, selección 104
Centrar eso 95

- ul style="list-style-type: none;">
- comandos
 - asignación del nombre 140
 - cambio de nombre 148
 - creación 138
 - creación de comandos específicos de una aplicación 138–139
 - creación de comandos globales 138–139
 - creación de un archivo de comandos 139
 - deshacer 182
 - editar 139
 - eliminación 149
 - especificación de acciones 141
 - uso con una grabadora 158
 - hacerlos funcionar 62
 - importación 148
 - incluir signos de puntuación 150
 - modificación 147
 - resolución de problemas 150
 - ubicaciones de archivos 149
- comandos específicos de una aplicación,
 - almacenamiento 140
- comandos específicos de una aplicación,
 - creación 140
- comandos
 - Vea el Apéndice B para ver una lista completa*
- Configuración regional (Panel de control) 74
- Continuar desde 96, 159
- controles de reproducción 20
- copia de respaldo de usuario 133
- copia de texto en otros programas 103
- Copiar eso 90
- Copiar todo al Portapapeles 90, 103
- corrección de errores 12, 14, 167
 - añadir una palabra 31
 - en frases largas 87
- corrección diferida 24
- Corrección rápida 12, 31
- Corrección, cuadro de diálogo 14, 32
 - deletrear 14
 - deletrear una corrección 17
 - eliminación de texto 19
- Corregir [texto] 14
- Corregir [texto] hasta [texto] 15
- corregir errores
 - con el mouse y el teclado 15
- Corregir eso 14, 32
- correo electrónico 115
 - abrir 116
 - añadir palabras 44
 - copiar texto dictado en otras aplicaciones 118
 - creación 116
 - desplazamiento entre campos 117
 - dictado 117
 - eliminación 119
 - envío 118
 - impresión 118
 - reenvío 118
 - responder 118
 - verificar la recepción de mensajes nuevos 116
- Cortar eso 88, 90
- Creación de un usuario, pantalla 154
- cuadro de diálogo Corrección 12
 - desplazamiento 18
 - editar 18
 - selección de texto 18
- cuadro de diálogo Entrenar palabras 60, 62
- cuadros de diálogo, selección 104
- D**
- datos acústicos 6–7, 54
 - datos de lenguaje 6–7, 30, 43, 54
 - Deletrear [texto] 15, 19
 - deletrear en el cuadro de diálogo Corrección 17
 - Deletrear eso 14, 32

deletreo
 mientras dicta 19
 para corregir 14
Desactivar mayúscula inicial 91
Desactivar modo numérico 76
Desactivar sin espacio 69
Desactivar todas mayúsculas 91
Desactivar todas minúsculas 70, 92
Deshacer eso 182
desplazamiento 107, 127
desplazamiento por documentos
 hacia el principio o final de página 82
desplazamiento por un documento
 delante/detrás de palabras específicas 83
 al principio/final de línea 82
 entre palabras o caracteres 84
 entre párrafos 83
diccionario de respaldo 30
dictado, guardar para reproducir más adelante 24
dictar en un entorno ruidoso 63
dicte ahora, corrija después 24
direcciones de Internet 70
direcciones Web 70, 121
divisa 78
documentos
 abrir 101
 desplazamiento hacia el principio o final 82
 formato, al añadir palabras 44
 selección de todo el texto 88
Dragon NaturallyMobile 160
DragonBar 129

E

edición de vocabularios 39
Editor de vocabulario 39
eliminación de archivos de comandos 149
eliminación de palabras del vocabulario 42
ENTRAR, tecla 173

entrenar a Dragon NaturallySpeaking
 al corregir 59
 entrenar a comandos 61
 volver a ejecutar 63
 para voz grabada 155
entrenar palabras 33
errores de escritura 20
errores de reconocimiento *Vea* corrección de errores
errores *Vea* corrección de errores
ESC, tecla 22, 167
esforzar la voz, evitar 11
Eso formato alinear a la derecha 95
Eso formato alinear a la izquierda 95
Eso formato centrar 95
Eso fuente 94
Eso fuente tachado 95
Eso mayúscula inicial 92
Eso mayúscula inicial [palabra] 90
Eso todas mayúsculas 92
Eso todas minúsculas 92
Excel 100
Explorador de Windows 100
exportación de vocabularios 57

F

Favoritos, en páginas Web 120
fechas 77
fichas, selección 104
fonemas 6
formas escritas 37, 40
formas habladas
 creación 42
formas orales 37, 40
 instrucciones para seleccionar 38

formatear texto

- aplicar cursiva 95
- aplicar negrita 95
- aplicar subrayado 95
- cambiar tipo de fuente, tamaño y estilo 93
- eliminar formato 95

fracciones 79

Fuente 93–94

Fuente (tamaño) 93

Fuente cursiva eso 95

Fuente negrita eso 95

fuentes, cambiar 93

G

generación de vocabulario

- crear una lista de palabras 45

Generador de vocabulario 42

- adaptación al estilo del documento 53

- análisis de documentos 46

- crear una lista de palabras 45

- deshacer cambios no deseados 134

- preparación de documentos 44

- sugerencias para usuarios multilingües 136

generar vocabulario 42

- abrir usuarios y vocabularios 46

grabadora Dragon NaturallyMobile 152, 162

grabadora portátil

- uso con Dragon NaturallySpeaking 151–153, 155, 157–165, 167, 169

grabadora Sony IC Memory Stick ICD-MS1 155, 157, 162

grabadoras, uso con Dragon

- NaturallySpeaking 159

guardar archivos de voz 133

guardar dictado 24

- espacio de almacenamiento 28

guiones 68

- eliminación 68

H

hacer clic con el mouse 114

homófonos 86

hora 77

I

ICD-PCLINK 152

íconos, selección 105

importación de archivos de comandos 148

importación de vocabularios 57

inicio de programas 100

inserción incorrecta de palabras adicionales 8

instalación del software de la grabadora 152

instrucciones de dictado 9–11

Internet Explorer 100

- añadir una página Web favorita 120

- desplazamiento por una página Web 127

- dictado de URL 121

- hacer clic en botones rotulados 125

- hacer clic en casillas de verificación, cuadros de lista y botones de radio 126

- hacer clic en imágenes 125

- introducción de texto en un cuadro de texto 122

- introducción de una dirección Web 121

- ir a la página Web anterior o siguiente 121

- ir a página Web favorita 120

- seguimiento de vínculos 123

INTRO, tecla 173

Ir al final 82

Ir al final de la línea 82

Ir al inicio de la línea 82

Ir al principio 82

J

Juntar eso 69

L

Leer eso 26

líneas

- borrar 97
- creación de nuevas 173
- desplazamiento al principio/final 82
- seleccionar 88

Lotus Notes 115

lugares. *Vea* topónimos

M

macros. *Vea* comandos, creación de propias

Marcar [texto] 85

Marcar [texto] hasta [texto] 86–87

medidas. *Vea* abreviaturas

Memory Stick Voice Editor de Sony 152

menú Usuarios 129

menús, abrir y cerrar 103

métodos abreviados de teclado

- detener reproducción 22–23, 27, 104, 167
- para reconocer comandos 69

micrófono

- colocación correcta 8
- encender y apagar 173

Microsoft

Access 100

Excel 100

Office 100

Outlook 115

Outlook Express 115

PowerPoint 100

Word 44, 81, 93, 100

minúscula, aplicar 92

modificación de comandos 147

modo numérico 76

moneda 78

mouse

- hacer clic 114
- movimiento del puntero 112–113

MouseGrid 112

movimiento por un documento

desplazamiento 107

N

nombre de usuario 154

nombres 32

Nueva línea 173

nuevas funciones de la versión 5 3

Nuevo párrafo 173

número limitado de comandos 158

números 74

divisa 74, 78

fechas 77

fracciones 79

hora 74, 77

números de teléfono 78

números romanos 79

separador decimal 75

números de teléfono 78

números romanos 79

O

Opciones avanzadas cuadro de diálogo 164

opciones de la lista de corrección rápida 14

opciones, selección 104

P

páginas Web. *Vea* Internet Explorer

páginas. *Vea* desplazamiento por documentos

palabra individual

añadir y entrenar 33

palabras

borrar 88, 96–97

colocar el cursor delante/detrás 83

desplazamiento a siguiente/anterior 84

ir a siguiente/anterior 84

seleccionar 86, 89

palabras compuestas 68–69

- palabras con guiones 67
 - agregar con posterioridad 68
 - dictado 68
- palabras extranjeras 73
- palabras personalizadas. *Vea* Editor de vocabulario
- párrafos
 - borrar 97
 - desplazamiento arriba/abajo 83
 - seleccionar 88
- párrafos, creación de nuevos 173
- Pasar a modo numérico 76
- Pegar eso 90
- poner texto en mayúscula
 - aplicar minúscula 92
 - palabra siguiente 90
 - palabras seguidas 91
 - texto existente en un documento 92
 - toda una palabra 91
- PowerPoint 100
- problemas al dictar divisa u hora 74
- programas, inicio 100
- puntos, en abreviaturas 67
- puntuación 194

Q

Qué es nuevo en la versión 5 3

R

- reconocimiento de voz, funcionamiento 6
- RePág 82
- RePág/AvPág 82
- Repetir marcar 86
- reproducción de dictado 20
 - en el cuadro de diálogo Corrección 21
 - detener 22–23, 167
 - en un documento 21
 - espacio de almacenamiento 23
 - saltar hacia adelante 23
 - saltar hacia atrás 23

- Reproducir eso 22
- resolución de problemas de comandos 150
- Restaurar eso 95
- revisión de texto. *Vea* Select-and-Say

S

- Salir de modo numérico 76
- saltar hacia adelante 23
- saltar hacia atrás 23
- selección de texto
 - caracteres 89
 - documento 88
 - límites 87
 - líneas 88
 - otras ocurrencias 86
 - palabras específicas 86, 89
 - párrafos 88
 - puntuación 85
- Selección de todo el texto 88
- Selección del documento 88
- Select-and-Say 14, 20
- separador de hora 77
- separador decimal 75
- signo de dólares 78
- signo de pesos 78
- Sin espacio 69
- sin manos 3
- solución de problemas
 - reproducir la grabación 168
- solución de problemas de transcripción de
 - grabaciones 166
- Sony ICD-R100 152, 155
- Sony Memory Stick ICD-MS1 159
- Subrayar eso 95

supresión de texto

caracteres 97–98

fragmento de texto 88

líneas 97

palabras específicas 96–97

párrafos 97

últimas palabras dictadas 95

T

Tabulación, tecla 173

Tachar eso 88, 95

tecla Ctrl, para reconocer comandos 69

tecla ESC 27, 104

tecla menos (-) 23

tecla RETROCESO 98

tecla, TAB 105

teclado, pulsar teclas 108, 110–111

teclas, pulsar con la voz 110

texto-a-voz 26

tipo de letra, cambiar 93

Todas mayúsculas [texto] 91

Todas minúsculas [texto] 92

trabajar sin utilizar el teclado 99

Transcribir de..., cuadro de diálogo 163

transcribir grabación 163

Transcribir grabación, cuadro de diálogo 160

U

URL, dictado 121

usuarios

abrir 131

archivos de voz 129, 133

borrar 132

cambiar nombre 131

copia de respaldo 133

crear 130, 153

crear nuevo 153

restaurar una copia de respaldo de un

usuario 134

usuarios multilingües 135

V

ventanas

cambio 102

cambio de tamaño 106–107

cerrar 107

vocabularios

Vea también añadir palabras 29

vocabulario activo 30, 39

vocabularios

abrir 56

administración 53

crear nuevos 54

edición 39

eliminación de palabras 42

eliminar 56

exportar 57

generar 42

importar 57

límites de palabras para vocabularios

especializados 54

palabras activas 30

palabras de respaldo 30

renombrar 57

Voice It Link 152

volumen, configuración en una grabadora 158

W

Windows NT 99

WordPerfect 44, 81, 93

World Wide Web. *Vea* Internet Explorer

ScanSoft, Inc

9 Centennial Drive
Peabody, MA 01960
USA

ScanSoft Belgium BVBA

Guldensporenpark 32
9820 Merelbeke
Bélgica

Web:

www.ScanSoft.com/NaturallySpeaking/

